

17

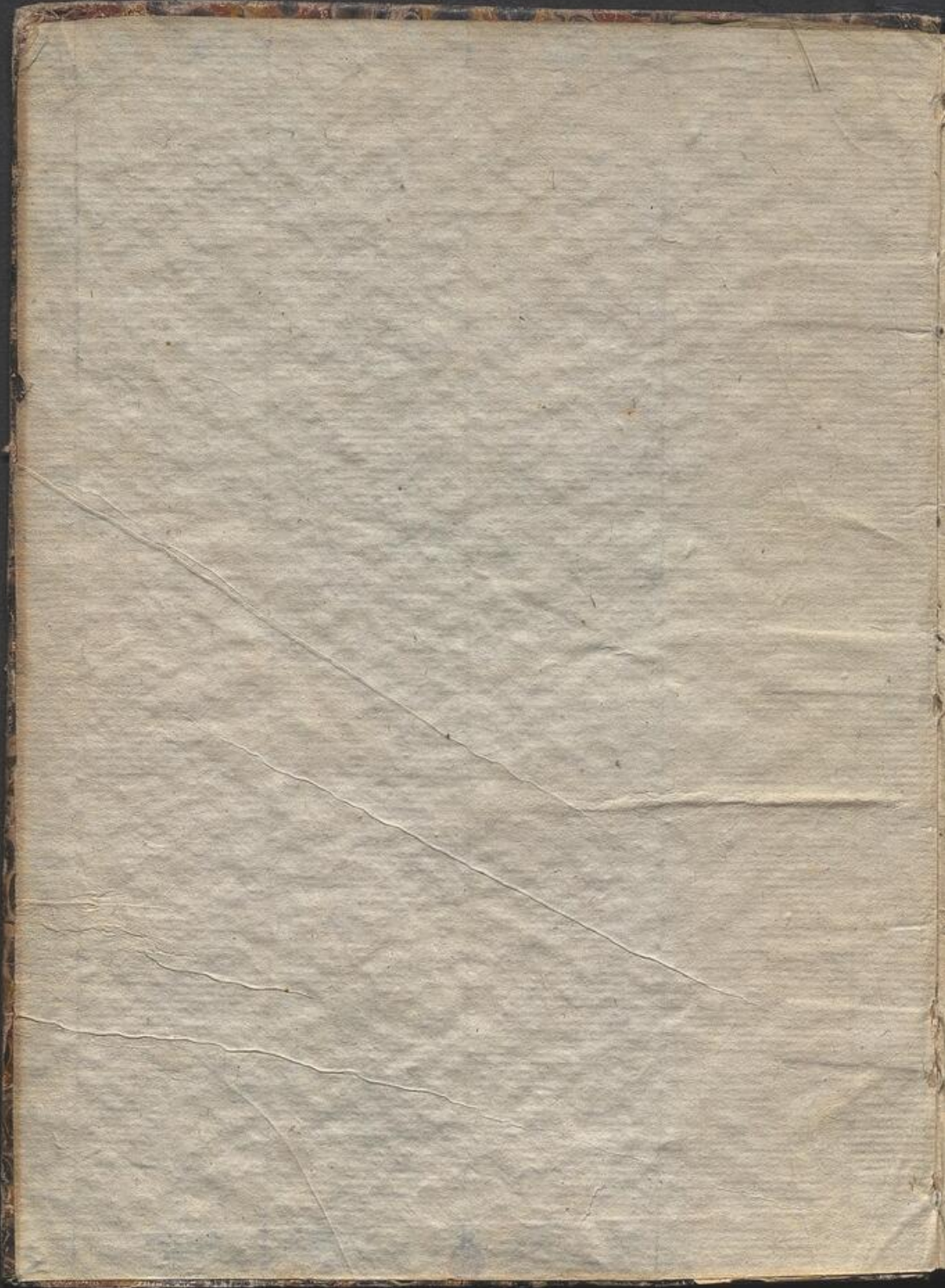
VIII

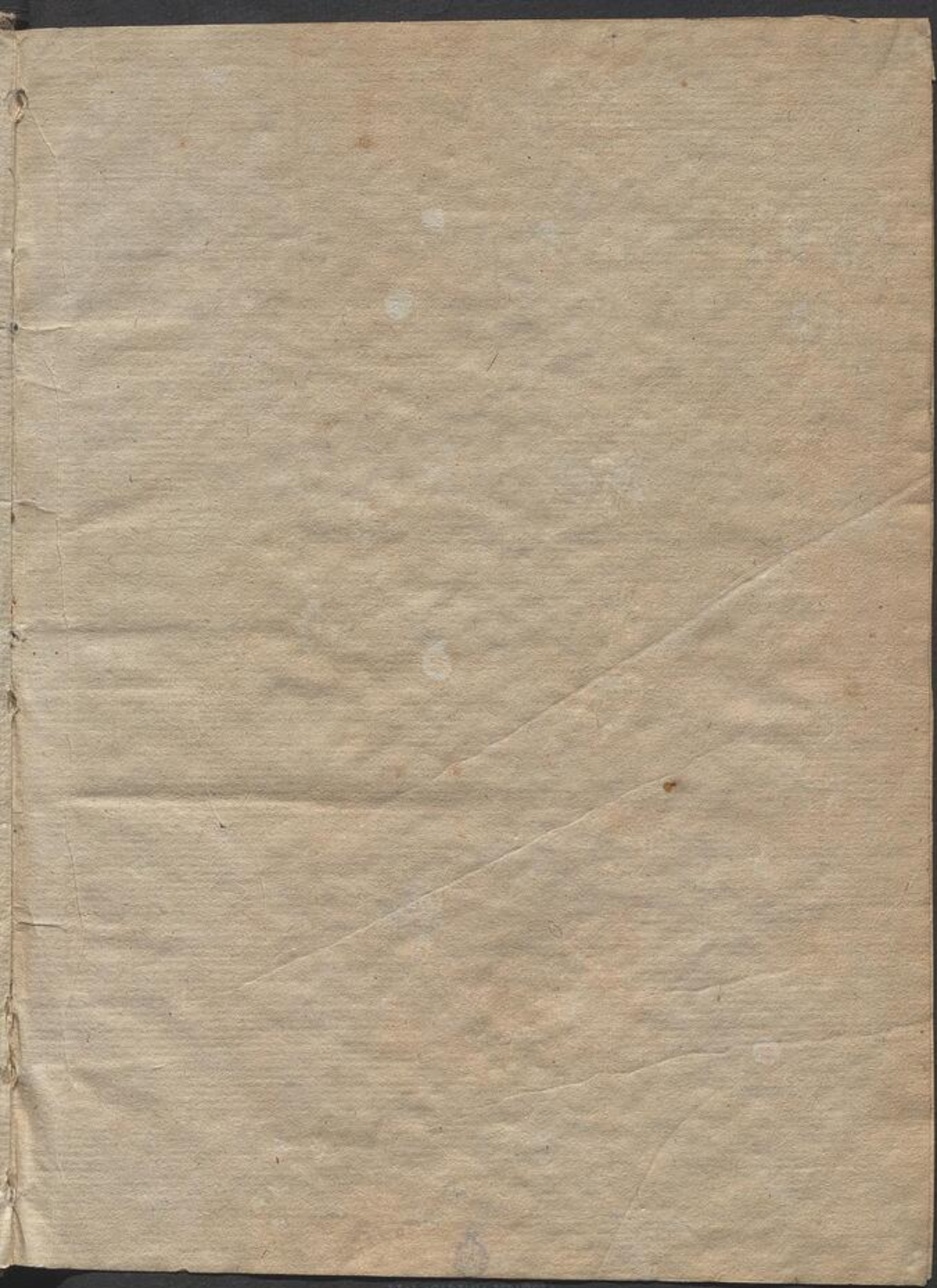
61

17

VIII

61





25-7

17-VIII-61

עיר דויד

SIVE

DE CONVENIENTIA
VOCABVLORVM
RABBINICORVM

Cum

GRÆCIS,

Et quibusdam aliis linguis Europæis,

AUCTORE

DAVID COHEN DE LARA.

Ex libris Davidis
German ex hereditate
Patris sui Mosi German



דוד גרמן
ברמשה



AMSTELODAMI,

Typis NICOLAI RAVESTEINII.
ANNO CLM DCXXXVIII.

DEPARTMENT OF THE ARMY
WASHINGTON, D. C.

OFFICE OF THE ADJUTANT GENERAL
WASHINGTON, D. C.

NOV 10 1864



RECEIVED
NOV 10 1864

Illustrissimo Nobilissimoque Domino,

IOHANNI SALVIO
DE TVLINGEN, &c.

SERENISSIMÆ REGINÆ

CHRISTINÆ,

ET

REGNI SVECICI,

*Consiliario, ac aula Cancellario, & pro tempore
ad Germanos legato.*



Vod hunc, Illustrissime Domine, tractatum nomini tuo inscribere ausim, effecit, quam semper comprobasti, erga literas, & literatos, ingens humanitas tua. Quod quanto rarius est invenire in tanta positis dignitate, eo majores stimulos addidit mihi ad audendum hocce facinus. Contentæ spretæque jacent literæ, dum plerique pro non necessariis habent, quia ignorant ea, quæ potissimum æstimanda sunt. Sed eo jam vivimus sæculo, quo parvo labore parta, modò splendore aliquo, & turgenti stylo, subni-



subnitantur, potioris fiant quam ea, quæ ad ipsam rem
facere, si verum fateri volumus, dicuntur. Quotus-
quisque nunc eorum, qui famæ magis quam publico
bono student, non rabulas potius forenses, quam elo-
quentes, sese præstant, dum vulgi non modo, sed & me-
diocriter doctorum hac arte aures obtundere, & ob-
struere, nituntur. Fucata, non intellecta, speciem quan-
dam præ se ferre videntur, instar virginis, quæ faciem
ubi cerussa tinxerit, formosa creditur, donec halitus in-
fectas non tetigerit partes. Cæterum Te, Illustrissime
Domine, qui suspectam à vera, utilem ab inutili operam
discernere potes, non malam confido sumturum in par-
tem, quod hosce conatus meos, sub umbra maxime
Tui nominis prodire voluerim: satis existimans, si illâ
fruar, ad decus aliquod opellæ meæ obtinendum,
quamvis forsan multum indignantibus horumce stu-
diorum adversariis.

HAMBURGI A^o. cI^o I^o CXXXVIII.

XXIV Novembris.


*Illustrissimo & Nobilissimo no-
mini tuo devotissimus,*

DAVID COËN DE LARA.

A D

A D

B E N E V O L U M
L E C T O R E M.

 *I* nova te iudant, hoc in opere non pauca reperi-
ries nova. Animus fuit explicare difficillimarum
è Rabbīnicis vocum origines, ac proprietatem:
que sine dubio ingens adferent subsidium ad men-
tem eorum penitus intelligendam. Magnam ea
partem sunt Græca. Quid mirum? quando hæc
lingua jam ab Alexandri Magni temporibus (cujus, & successorum,
sub imperio diu fuere Iudei) imprimis nota erat. Quod etiam in Thal-
mudico opere legimus tractatu de Megila cap. 1: atque idem subnixum
sacris literis, ut cognoscere est ex Genes. 9. 27. Augeat Deus le-
phet. Quod si qua vocabula Rabbīnica originem potius debeant Ita-
licæ, Gallicæ, Hispanicæ, aut Germanicæ lingue, asterisco eas apposi-
to ab aliis secrevimus. Ille vero voces, quibus appicta manus, ex solo
Aruch deprompta sunt, quoniam apud eos auctores, qui proximis
ab ipso, adhuc usque tempora vixere, non reperiuntur. Omnino

plurimum laboris in hoc opere exhaustimus : spero utilitas , quam ex eo capies , respondebit molestie , quam subire sum coactus . Inque aliis hoc etiam commendat operam nostram , quod compluria hic reperire sit vocabula exposita , quæ Clarissimus & Doctissimus R. Natan in suo Aruch , attulit quidem , sed inenarrata omnino reliquit . R. Pomis in Semah David plura quidem addidit : multa interim in eo quoque desunt . Comperias etiam hujusmodi , quæ sola , & inani nitantur conjectura ; non auctoribus certis . Subinde item contextus scriptorum immutat : quod factum nolim . Sicut in eo , quod comperies hoc libello in litera ם . Etiam ait , ריפורין Repudium . Ea interpretatio valde genuinæ sententiæ repugnat : ut dilucidè videas ex opere ejus מרהבא , exposuit illo lapidem Marchesitam : cum sit libargyrum : prout enarrat Aruch . Nec in aliis minus sua eum fefellit opinio . Etiam de chaos Maharich amaharahot satis perspicuum est , quanto opere confundat omnia , nec se valeat expedire . Nec turbare quemquam debet , quod in vocabulorum origine assignanda non rarò videas immutationis aliquid . Nam cum vocabula in aliam transfunduntur linguam , fere deperdunt aliquid sui : sive initio , quod apheresin dicimus ; sive medio , quod syncope vocatur ; sive in fine , quod apocopen nominamus . Est etiam , cum quippiam apponitur , sive in principio , & prosthesis vocatur : vel medio , quod appellatur epenthesis : sive fine , quod paragogen placuit nuncupare . Denique est cum aliqua sit immutatio , sive trajectione , quod metathesin dicimus , sive litera pro litera collocatione , quod antithesin nominamus .

Hæc

Hæc notissima iis sunt, qui elegantioris literaturæ non sunt omnino rudes. Quod si laboribus meis favor tuus adspirarit: non mediocriter ad alia etiam divulganda accendes. Nec enim pauca sunt, quæ hætenus premo, etsi luce, ut censeo, neutiquam indigna. In his non infimus debetur locus Nomenclatori meo: quo complexus sum omnia cujusque rei synonyma. Mibi quidem is labor annis steris duodecim. Præterea insudavimus in כסא דרר hoc est, adagiorum omnium opere, quæ in Talmud Babylonico, vel Hierosolymitano continentur, Tanhoma, Rabot, Ialkut, Soher tob, & aliis præscis: quæ ipsa & secundum literarum seriem digessimus. Vale, & studiis nostris fave.



In Hebræis ubi aberratur.

Pag.	Leg.	80.	קלמים	1.	קלמים
66.	להתקטות	להתקטות	קלמי	1.	קלמי
ibid.	פלירכום	פלירכום	עשוי	1.	כלי עשוי
ibid.	שמן ככד	שמן ככד	במקום	1.	במקום זה
67.	פלקים	פלקים	קלפיות	1.	קלפיות
73.	פרוטיקאטור	פרוטיקאטור	תקולי הקולב	1.	קולי הקולב
ibid.	פרמקום	פרמקום	ולאז	1.	ולכז
74.	זוכה	זוכה	קמין	1.	קמין
ibid.	פרסטנמא	פרסטנמא	כע	1.	כעין
76.	פרתיזמאה	פרתיזמאה	קונדישו	1.	קונדישו
ibid.	סלולה	סלולה	קנוני	1.	קנוני
78.	הארכובה	הארכובה	קפלרון	1.	קפלרון
79.	קלודיקום	קלודיקום	על	1.	על
ibid.	קדרינון	קדרינון	קריסי	1.	קריסי
ibid.	קטריקי	קטריקי	כגון	1.	כלי כגון
ibid.	קלגסין	קלגסין	סגן	1.	מגן

In Græcis errata.

Pag.	Leg.	Leg.
47.	λυβυρνία.	λιβυρνίς λίβυρνία.
73.	Φέρνα.	Φέρνα.
79.	κραιστίττωρ.	κραιστίττωρ.
ibid.	κραιστίττωρ.	κραιστίττωρ.
84.	κεντηρίων.	κεντηρίων.

Errores in Latinis.

Pag.	Genus.	Leg.	Genus.
58.	Cnecus.	1.	Cnicus.
87.	Cnecus.	1.	Cnicus.
91.	Taleo.	1.	Talea.

In Hispanicis.

63.	Tomor.	1.	Tomar.
67.	Deter-	1.	Determinado.
ibid.	Leminado diagumbre.	1.	Modo de legumbre.
84.	Afuca Spimienta.	1.	Afucar y pimienta
ibid.	Punifion.	1.	Penfion.
9.	Germ.	1.	Germ. *
90.	Calear *.	1.	* çalea.

אות האלה

<p>Schir aschir rab. c. 11. v. 1. midras tebulim psal. 1.</p>	<p>אכניוס</p>	<p>סידוס מעובס ומכוב <i>Græc. ευγενής. Lat. Generosus:</i> claro & nobili genere ortus. <i>Hisp. Noble,</i> hidalgo.</p>
<p>Hirubin f. 6. Iomah. f. 11.</p>	<p>אכולא</p>	<p>פ. מנכר ומות בעי אכולא. <i>g. ἀβολαί. l. Valla,</i> munimenta. <i>b. Fortaleza, guarnición, ca-</i> stillo.</p>
<p>Nedarim f. 41.</p>	<p>אכולא</p>	<p>פ. מנחן וכיסת בעי יתרה. <i>בלא. pl. g. βηλός. l. Li-</i> men domus. <i>b. Lumbral, umbral de casa.</i></p>
<p>Agadat zelame- deu Num. 18.</p>	<p>אבלנא</p>	<p>פ. מין עץ מביית ומחון <i>g. ἔβελ. sive ἔβεν. l. ebenus sive ebenum:</i> lignum ex omni materie spississimum & gravissimum, cari- em non sentiens. <i>b. Ebano.</i></p>
<p>Schabat f. 104.</p>	<p>אבק סופרים</p>	<p>פ. לוח סכותים עליו ספוחות <i>g. ἀβαξ. l. Aba-</i> cus. <i>b. Tabla para contar o escrevir.</i></p>
<p>Suca. f. 28.</p>	<p>אברוכה</p>	<p>פ. דג רחב <i>l. Abramis cyprinus latus. b. Pes-</i> ce ancho como refugio.</p>
<p>Chal. psal. 119. l. hain ibid ps. 45. v. 11. & 68. & 18. v. 11. Job. c. 24. v. 17.</p>	<p>אבריון אבריון</p>	<p>פ. זכר טהור שאכניסים אותו לכור ולקבו סקר <i>g. ὀβρυζον. l. O-</i> brysum, aurum obrysum; j. purum ex crebra coctione. <i>b. Oro de tibar, oro refinado.</i></p>
<p>Hyerofalmi Schabat c. 19. ch hierof. Exod. 21. v. 42. Echa Rab. c. 11. v. 17.</p>	<p>אברקין אברסקין</p>	<p>פ. מכנסים וחי יתירה. <i>l. Brachæ, feminalia cum pro-</i> thesi. <i>b. Bragas.</i></p>
<p>Ber. R. 16. p. 20.</p>	<p>אגואדמא</p>	<p>פ. נכור ואמת המים <i>g. ἀγωγός. l. Aquæductus.</i> <i>b. Aguaduchó.</i></p>
<p>Nedarim. f. 6. Ber. Rab. p. 28.</p>	<p>אגואה אגומין</p>	<p>פ. עורות עזים <i>g. αἴγης. l. Pellis caprina. b. Pel-</i> lejos de cabras.</p>
		<p>פ. סביל <i>g. ἀγία. l. Via, vicus. b. Via, camino.</i></p>
		<p>פ. נקד וסוף בנות <i>g. ἀγαμην. l. Eamus. b. Andemos.</i></p>

Hyerofal, Sota
cap. 4.

אגמון

פ"י שר וגדול *g. ἡγεμόν.* *l.* Dux, præfes, princeps.
h. Alcaide, regidor.

Telam Levit.
v. 23: v. 40.

אגון

פ"י שוק של תחבולות *g. ἀγών.* *l.* Certamen, solennes ludi.
h. Iuegos de los gladiatores, fiestas solenes.

Ester Rab' 1: 3.
Semot Rab'.
Par. 8.

אגוסטוס

קיסר אגוסטוס *l.* Augustus. *h.* Augusto, Emperador.

Ester Rab' 1: 10: 9.

אגוסטה

פ"י גבירה אשת קיסר *l.* Augusta. *h.* Emperatrix.

Midrast Tebilim
pf. 84. & 86.
& 102.

אגיסטרון
אגיסטורין

פ"י ברכה הכתפת בטמירת האדם *g. ἐξυπῆμον.* *l.* Salutatio in discessu, oratio quæ habetur in digressu alicujus. *h.* La saludacion en la partida.

Getin f. 8.

אגוריאות

פ"י אגודות ומכרות *g. ἀγορά.* *l.* Coetus, multitudo collecta atque congregata. *h.* Corrillo, vando.

Ber. Rab. p. 77.

אגריאון

פ"י ישרי שאינן תרבות *g. ἀγροῖ.* *l.* Agrestis, rusticus. *h.* Agreste, selvatico.

Chal. Ierem. 5: 8.

אגריסין

פ"י ישרים *g. ἀγροῖ.* *l.* Agrestis. *h.* Selvaticos.

Vaikra Rab. p. 1.
Hyer. Demast. c. 1.

אגרינומון
אגרינומוס

פ"י בעל הזק *g. ἀγορανόμος.* *l.* Agoranomus, ædilis, magistratus qui foro rerum venalium præest. *h.* Almotaçen, o fiel.

Hyerot. Roth'.
Asana. c. 1.

אגריפס

פ"י לא נכתב *g. ἀγεγραφῶς.* *l.* Non scriptus. *h.* No es escrita.

Baba Kam. f. 11.

אדורה

פ"י עור שלם והוא יתירה *g. δαερῶς.* *l.* Pellis. *h.* La piel o pelleja.

Talkut f. 25.
col. 2.

אודבלין

פ"י עוסק עוגב *g. ὑδραυλῆς.* *l.* Hydraules, qui canit tibiis aqua immerfis. *h.* Organista.

Ber. Rab. p. 23.
Hyerofal. de
Suca c. 5.

אודבלין
אודבלס

פ"י, טעות קוסר הוא ז"ל אדרכלם עוגב כלי זמר *g. ὑδραυλῆς.* *l.* Hydraula : musicum instrumentum. *h.* Organo : que antiguamente se tañia con agua.

Ch. Gen. 27: 19.

אדרון

פ"י סדר *g. ἔδρα.* *l.* Sedes. i. domicilium. *h.* Aposento, domicilio.

Talkuf f. 156.

אררפוקוס פ' בעל מולי קהים *g. ὑδρωπικός. l. Hydropicus, qui hydropelaborat. h. Idropico.*

Vaikra Rab. p. 2.

אונגס פ' מוחס ומעולה *g. εὐγενής. l. Generosus, nobilis. h. Generoso, noble.*

Midr. Tehilim.

ps. 112.

Talkuf ps. 105.

אונגלין פ' בשורה טובה תורה חדשה *g. εὐαγγέλιον. l. Euangelium. h. El Euangelio, el testamento nuevo.*

Schabat f. 71.

Mid. Rab. p. 14.

Ber. Rab. p. 34.

ibid.

איר p. אירות *g. αἴρ. l. Aër, unum ex quatuor elementis. h. el Ayre, elemento.*

Ber. Rab. p. 50.

Vaikra Rab. p. 30.

אורין שלו פ' רשות וגבול ממלכות *g. ὄριον. l. Terminus, limes. h. Termino, territorio.*

Ch. lon. Num. cap.

15. v. 19.

Ch. lon. Lev.

c. 11. v. 18.

אוריזא פ' אורז *g. ὄριζα. l. Oryza. h. Arros.*

אוחיא פ' תכשית חס עוף *g. ὀψίς. l. Avistarda. h. Abutarda.*

Nidda f. 14.

אותיאום פ' מיד בעונות *g. ἐὺθῦς. l. Statim, confestim, proctinus. h. Luego, al momento.*

Ber. Rab. p. 64.

Ch. 40. Ch. 25.

אונתטיאה פ' חק ויחוק או גודל *g. αὐθεντία. l. Autoritas, potestas. h. Grandeza, autoridad, primor, dominio.*

Ber. Rab. p. 18.

Vaikra Rab. p. 2.

אונתנטי פ' גדול ורחב *g. αὐθέντης. l. Dominus. h. Principal, noble, excelente.*

Cholin f. 124.

Hilim c. 26.

אזל פ' חרב הכרענים *g. σμίλη. l. Scalprum futorium, culter futorius. h. Trinchete, tranchete.*

Ch. Term. 36:24.

אזל ספרא פ' יער שסופר מתקן בה הקולמות *g. σμίλη. l. Scalpellum, scalprum librarium. h. Cañivete, cañivete, templa plumas: cuchillo de plumas.*

Semar Rab. p. 50.

Vaikra Rab. p. 18.

Schabat

Hyeros. c. 18.

Semor Rab.

p. 38. Vaikra

Rab. p. 2.

Midot. c. 4.

Misna. 6. 11

אזמל פ' סכין *g. σμίλη. l. Scalper, seu scalprum. h. Cuchilla, cuchillo, o lanceta.*

אזמרגדון פ' יין אדון ירקס ירוק *g. σμάραγδος. l. Smaragdus. h. Esmeralda.*

אזמס פ' בנין בעין אולם עם סכך למחסה ולמחסור ומחס ומחוכך למתלבס *g. αἰθυσσ. l. Porticus, solarium. h. Anden, lonja,*

Hydropicus. l. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** para andar y passear.

Der. Rab. p. 48. Ch. Eph. c. 8. 13. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. εἰσπρετα.* l. Promptus, paratus. *b.* Prompto, aparejado, prestes.

Mid. Rab. p. 16. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. εἰσπρετα.* l. Preparatio *scil. hospitii.* *b.* Comodidad de posada.

Abodaz. graf. 39 **אֲדוֹנִים** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ἰθύνη.* l. Thunnus five thynnus: nomen piscis prægrandis. *b.* Atun.

Bilh. Rab. 1. 15. **אֲדוֹנִים** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ἰθύνη.* l. Linteum. *b.* Lienço paño de lino.

Hyeros de Chalia cap. 1. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ἰτρίων.* l. Itrium: placentarum seu operis pistorii genus pretere facile que fragile. *b.* Fideos, o tajarina.

Ch. Iesa. 4. v. 14. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. τυραννός.* l. Tyrannus, princeps. *b.* Principe, grande.

Valkra Rab. p. 15. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ὑδροπικῶς.* l. Hydropicus. *b.* Idropico.

Tofasta de Batra cap. 5. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. σκαφη.* l. Scapha, navigii genus. *b.* Esquife de nave.

Schir Aschir Rab. c. 7. v. 8. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ἡμιξηρός.* l. Semiaridus, semiustus. *b.* Medio seco, medio tostado.

Talkut. ps. f. 92. Simon. 624. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ἕμνος.* l. Hymnus, carmen. *b.* Himno, canto en alabança de alguno.

Megila f. 12. Hyeros Batra c. 5. Tofastra Suca. c. 3. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. σκαφη.* l. Scapha, navigii genus. *b.* Esquife de nave.

Agadat beres c. 28. Hyeros. Harubot c. 12. Beres. Rab. p. 32. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ὁμοσούμενη.* l. Orbis terrarum, terra habitabilis. *b.* Lo poblado del mundo.

Hyeros Schebeit. cap. 8. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ὀξύγαρον.* l. Garum aceto conditum. *b.* Escabeche, o adobo hecho con vinagre.

Agadat beres c. 28. Hyeros. Harubot c. 12. Beres. Rab. p. 32. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ὀξύγαρον.* l. Garum aceto conditum. *b.* Escabeche, o adobo hecho con vinagre.

Hyeros Schebeit. cap. 8. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ὀξύγαρον.* l. Garum aceto conditum. *b.* Escabeche, o adobo hecho con vinagre.

Agadat beres c. 28. Hyeros. Harubot c. 12. Beres. Rab. p. 32. **אֲדְרוֹפִיקוֹס** פ"י עתיד לזכך ומזון אישימוסין נפ. *g. ὀξύγαρον.* l. Garum aceto conditum. *b.* Escabeche, o adobo hecho con vinagre.

<p><i>Hyeros Messia c. 8. & Hyeros Batra c. 4.</i></p>	<p>איקונומוס</p>	<p>ג' <i>οικονομῶ</i>. l. Oeconomus: dispensator rei familiaris, dispensator, distributor. h. Mayordomo.</p>
<p><i>Ch. Ex. ecb. 27: 6.</i></p>	<p>אית'טרון</p>	<p>ג' <i>θεατρον</i>. l. Theatrum cum prothesi "א". h. Teatro.</p>
<p><i>Semot. Rab. p. 38</i></p>	<p>אכאט'ים</p>	<p>ג' <i>αχάτης</i>. l. Achates: gemmæ nomem. h. Agata: piedra preciosa.</p>
<p><i>Ber. Rab. p. 14. Menahot. f. 29. abuda Zava. f. 43. Suca. f. 18.</i></p>	<p>אוכטו אכסדרה</p>	<p>ג' <i>οκτώ</i>. l. Octo. h. Ocho. ג' <i>ἐξέδρα</i>. l. Exhedra: proprie (ut scribit Camer.) in ædificiis edes addita porticibus. h. Exedra: Lonja con sus affientos.</p>
<p><i>Berahot. f. 50. Ch. Hyeros Gen. 31. 29 Ber. Rab. p. 39. & Semot. Rab. p. 20.</i></p>	<p>אוכלוסא</p>	<p>ג' <i>ὄχλος</i>. l. Turba, multitudo hominum. h. Mucha gente junta.</p>
<p><i>Berahot. f. 37.</i></p>	<p>אכסגרון</p>	<p>ג' <i>ὄξύγαρον</i>. l. Garum aceto conditum. h. Adobo, o salsa de vinagre.</p>
<p><i>Baba Metf. f. 63</i></p>	<p>אכלבי</p>	<p>ג' <i>καλύβη</i>. l. Cella. h. Cilla, cillero.</p>
<p><i>Mid. Tehilim. p. 6. & ps. 102.</i></p>	<p>אכסיומא אכסיומין</p>	<p>ג' <i>ἀξίωμα</i>. l. Dignitas, autoritas. h. Dignidad, potestad, autoridad.</p>
<p><i>Ch. Vahira Rab. p. 30.</i></p>	<p>אכיסין</p>	<p>ג' <i>ἄξυς</i>. l. Celer, subitus. h. Al improviso, al momento.</p>
<p><i>Harahin. f. 16. Midbar Rab. p. 4. Choline. 8. Misf. 2.</i></p>	<p>אכסנא</p>	<p>ג' <i>ξεν</i>. l. Hospes, peregrinus. h. Huesped, o forastero, y estrangero.</p>
<p><i>Harahin. f. 16. Berahot. f. 63. Sota. f. 36.</i></p>	<p>אכסנא</p>	<p>ג' <i>ξενία</i>. l. Hospitalitas: hospitium. h. Hospederia hospedage.</p>
<p><i>Hyeros Bab. Rama. c. 2.</i></p>	<p>אכסנא'פרכס</p>	<p>ג' <i>ξενοπέροχος</i>. l. Designator, diversforiorum mentor. h. El aposentador, el furiel.</p>

Vaikt. Rab. p. 18.	אכסוריא	חלום וטענדע געטענדע פ' טענדע <i>g. ἐξορία. l. Exilium. h. Exilio, destierro.</i>
Hyeros Dema- haferot cap. 1.	אכרוע	פ' גרעני היילן חקק סתע סתע פ' <i>l. Ricinus, officina. * Kerva vel cerva, cataputia major, palma Christi. h. Arbol semejante a higuera, y lleva la fruta como garrapatas.</i>
Metzia c. 3 m. 4. & 5. ibid. c. 4. M. 11.	אלא	פ' רוקק <i>g. ἀλά. l. Sed, at, verum. h. Pero, empero.</i>
Sem. Rab. p. 31.	אלונין	פ' טענדע געטענדע זען זען פ' <i>l. Elogium: testifica- tio sententiæ, testificatio vituperationis. h. Libelo.</i>
Getin. f. 69.	אלוא	פ' טענדע טענדע פ' <i>g. ἀλοή. l. Aloë: herba est ama- rissimi succi. h. çavila, yerba de acibar.</i>
Ch. ps. 45. v. 9. Ber. Rab. p. 15.	אלואין אלוים אלון	פ' טענדע פ' <i>g. ἀλοή. l. Aloë; agallochum, lignum aloës. h. Linaloe.</i>
Ber. Rab. p. 82.	אלון	פ' טענדע פ' <i>g. ἄλλον. l. Alium. h. Otro.</i>
Semot Rab. p. 15.	אלוים	פ' טענדע פ' <i>g. ὅλων. l. Totus. h. Todos.</i>
Vaikt. Rab. p. 33. & 32	אולון כריסין אולון כריסין	פ' טענדע פ' <i>g. ὀλόχρυσος. l. Holochrysus: totus ex auro. h. Todo de oro, entera mente de ORO.</i>
Hyeros de Sebab. c. 6. Kobelet Rab. c. 1. v. 7.	אולוסריקא אולוסריקון	פ' טענדע פ' <i>g. ὀλοσημα, ὀλοσημαός. l. Holose- ricus, holoserica vestis. h. Velludo ropa de feda, o de velludo.</i>
Tanchumia f. 49. Col. 2. Exod. c. 28	אלטין	פ' טענדע פ' <i>g. ἐλάτη. l. Abies. h. A- beto, pinabeto.</i>
Ber. Rab. p. 44.	אלטין	פ' טענדע פ' <i>g. ἐλάτη. l. Elate: tenerum pal- mæ germen. h. Pimpollos de la palma.</i>
Ch. 2. Sam. 1:16. Ch. Toct. c. 1. v. 8. Harabim f. 12. Eph. Rab. 1. v. ul.	אליה	פ' טענדע פ' <i>g. ἐλεγεία. l. Elegia, lamentatio: carmen miserabile. h. Elegia, canto triste.</i>
Ch. Exod. 29:20. Tanchum f. 102. Baba batraf. 102. Supra f. 8.	אלתין אלכסונה אלכסון	פ' טענדע פ' <i>l. Hallux, pollex. h. El polegar.</i>
Hyeros Suca c. 2.	אלמן	פ' טענדע פ' <i>g. λοξός. l. obliquus. h. Al traves, obliquo.</i>
		פ' טענדע פ' <i>g. λιμήν. l. Por- tus, cum prothesi. h. El puerto.</i>

Schabat. f. 41. & 147.	אלנשית	p. ל. Lin- teum: pannus lineus, & sudarium quo in balneis utimur, & aliis negotiis ad exter- gendum. b. Toalla, lienço, paño de ma- nos, servilleta.
Hyeros. Sota c. 7. yelans. p. Sau.	אלנסתין	p. ג. ἑλλησιστί. l. Græcè: ritu & more Græcanico. b. En griego.
Kohélet Rab. c. 3. v. 9.	אלסוס	p. פ. יער נוח עניס g. ἄλσος. l. Saltus, vel nemo- rum saltus. b. Floresta, selva.
Menahot. f. 83. Sekilim. c. 3. m. 2. Schabat Hyeros. c. 12.	אלפא	p. פ. אות ראשונה לאותיות זכיות g. ἄλφα. l. Alpha: no- men primæ Græcorum literæ. b. La pri- mera letra de las Griegas, A Griega.
Kohel. Ra. 1. 13. Schir. aschi. Rab. c. 1. v. 1. Petichat Hecha veirmian lakah & veim ad ele.	אלפביטא	p. ל. ש. אותיות האלה בית כסדר אלפבתין אלפביטין Al- phabetum, Abecedarium. b. Todo aquel- lo que se ordena por a, b, c.
Schab. f. 80. & 42. p. 2.	אלפס	p. ש. מן עיגן על חסן וקרנה בא' יתירה g. ἄλψς. l. Patella, olla. b. Padilla, o olla.
Pesseta de baho- des aselisi.	אלקי	p. ש. סיוע ועזר g. ἀλκή. l. Subsidium, auxilium: b. Subsidio, focorro, ayuda.
Hieros. Schaba. c. 6.	אולריא	p. ש. נכפיות g. ἄλμα. l. Lora, lorum. b. Cor- dones, cuerdas.
Pesseta de bayem asemini. & Schir Aschir. Rab. 4. 4.	אולריא	p. ש. שמחה וקלות g. ἡλάρια. l. Hilaria, festum quoddam. b. Regozijo, plazer, fiesta y alegria.
Baba Batr. f. 73.	אליחא	p. ש. קנה הרמס על מוט g. ἑλάτη. l. Palmula: hoc est, extrema remi pars. b. Palma de remo.
Vaiqr. Rab. p. 5.	אמבונאי	p. ש. עליונות החומות g. ἄμβων. l. Cacumen, pinna, vertex. b. Cumbre como almenas, lo alto.
Bab. Batr. f. 58. Schabat. f. 139.	אמנושא	p. ש. חכמה וסוד g. μαγία. l. Magus: magicæ artis peritus. b. Mago, hechizero.
Hyeros. Chesubo. c. 9. Moked. Ka- tan. c. 3.	אומולוגיא	p. ש. קיום וסודיות g. ὁμολογία. l. Consensus, conditio, pactum. b. Assiento, acuerdo, concierto.

Hirubin f. 3.
Midot cap. 3.

אמלתרא

p. קובס הכנסה בחלבסון כד' ית' אמלתראות. *g.* μέλαθρον. *l.* Transira, transversæ trabes. *h.* Trave transversal.

Schir. Asch. Rab.
c. 4. v. 11. Agadot
Bereshit.
cap. 20.

אמינטון

p. ס' חבן שאינה פתכת כדא *g.* ἀμίαντ. *l.* Amiantus: gemmæ nomen, sic dictæ, quod in ignem conjecta non consumatur, nec inquinetur: de qua Diosc. l. 5, c. 119. *h.* Amianto: piedra.

Schir. Aschir.
Rab. c. 1. v. 4.
Esh. Rab. c. 1. 9.

אמוניא

p. ס' חרודות סכס סכס *g.* ὁμόνοια. *l.* Concordia, conspiratio. *h.* Quadrillas, tropa de gente coadunada, bando, compañía.

Schabat f. 128.

אמינתא

p. ס' נענע בלשן ערסוהא' ית' *g.* μίνθα. *l.* Mentha. *h.* Yerba buena.

Tebamot f. 102.
Helim c. 27.
Hyeror Schabat.
cap. 16.

אמפליא

p. ס' נעלס שלנדד אמפליות *g.* ἐμπιλια. *l.* Impilia, coactilia. *h.* çapatos de fieltro.

Echa Rab.
c. 1. 5. Tanchuma
f. 20. Col. 2.

אמפרטור

p. ס' נגיד ומנוה ללוחים *l.* Imperator. *h.* Emperador, general del campo.

Cholin f. 113.

אמצא

p. ס' חקכת בשכ' כד' *g.* ὠμός. *l.* Crudus. *h.* Crudo: mal cozido.

Hyer. aboda Za-
ra cap. 1.

אמירא כולן

p. ס' יוס חייב *g.* μέλαινα ἡμέρα. *l.* Dies ater, infelix, infaustus. *h.* Dia aziago: dia infelix.

Esh. Rab. c. 1. 1.

אומרי

p. ס' בני התערוכות בני השטים הכתובים לתן בערכון *g.* ὄμηρ. *l.* Obses, *h.* Rehenes: las personas que quedan en poder del enemigo, quando se trata de pazes; que son siempre de las principales del exercito.

Ber. Rab. p. 77.
Mid. Rab. p. 11.

אמירון

p. ס' ס' ית' יובן תכנות *g.* ἡμερ. *l.* Mansuetus, mitis, cicur. *h.* Manso, domestico.

Ch. pf. 82:6.
86:8. Ch.
Esh. c. 6:1.

אנגלי

p. ס' מלאכס בני עליון *g.* ἄγγελ. *l.* Angelus, nuntius. *h.* Angel.

Soma. 10. Mitha.
Rab. Par. 11.
Vaikr. Rab.
Par. 25. Esh.
Yalkut. f. 170.
col. 3.

אנגריא

p. ס' העבודה באונס והטלת חס על אדם וזכ' מן הראוי *g.* ἀγγαρεία. *l.* Angaria: coactio, coacta ac invita servitus: unde si quis cogitur plus solvere publicanis, quàm sit opus, angaria est. *h.* Fuerça

h. Fuerça, violencia, serviço forçado, carga y graveza en, la pecha y subsidio.

Berach. f. 37.
Tomah. f. 76.

אנגרו

פ' טבול עשו מין וכו' *g.* οινόγαρον *l.* Garum vino mixtum. *h.* Cierta salsa hecha cou vino, escabeche y adobo hecho con vino.

Bicurim cap. 1.

אנדרוגינוס

פ' המורכב מאיש וזכר *g.* ανδρογυνός, ανδρογυνωσις. *l.* Androgynos (q.d. mari foemina:) vir pariter & foemina, utrunque habens sexum, vel utriusque naturæ. *h.* Androgeno, hermaphrodito.

Schabat. f. 72. &
Aboda Zarai. f. 40.
Debarim Rab. f. 287. c. 2.

אנדרטא
אנדרטי

פ' תמונת נוצת הדס *g.* ανδραειδς αντη, ανδραειδαντα. *l.* Statua, simulacrum, proprie statua viri. *h.* Retrato humano.

Ber. Rab. p. 8. &
Semot Rab. p. 51

אנדרנטין
אנדריונטים

פ' בית גדול חקקו חלך *g.* ανδρωνίτης. *l.* Magna domus. *h.* Palácio, casa real.

Vajira Rab. p. 25
Midbar Rab. p. 5

אנדרולמסי

פ' דבר *g.* ανδρολοιμοσστα, q. ανδρων λοιμός. *l.* Hominum exitium. *h.* Peste.

B. r. Rab. p. 79.
Ber. Rab. p. 2. &
p. 84. Agadat
Bene. 60.

אוני אונה

פ' עטר מכירה אניות *g.* ωνή, ωνησις. *l.* Emptio, contractus emptionis. *h.* Contracto y instrumento de la compra.

Hijerof. Hilaím.
c. 1.

אנטובין

פ' חזרת גלים *g.* εντιβιον. *l.* Intubus, sive intubum vel intybum. *h.* Endibia.

Ber. Rab. p. 67.
Ejsh. Rab. c. 4. 14

אנטגרפא
אנטגרפון

פ' ספר המכתב *g.* αντιγραφον. *l.* Antigraphum, apographum, exemplar. *h.* Copia: traslado de algun original.

Debari Rab. p.
Soferim Ber.
Rab. p. 82. & p.
100. Agadat.
Ber. c. 63.

אנטדיקון
אנטדיקוס

פ' בעל דין ומגדל *g.* αντιδικων, αντιδικος. *l.* Adversarius in lite. *h.* La parte contraria, el contrario en la lite, o causa.

Midr. Yelam.
par. Paethanan,
Koheler.
Rab. 3. 6. & 11:1

אנטפחוס
אנטפטא

פ' מנהל מקום המושב *g.* ανθυπατ. *l.* Anthypatus, proconsul, qui consulis vicem gerit. *h.* Proconsul: el teniente del consul.

Schabat. f. 48.

אנטל

פ' כלי כעין כוס ודלי *g.* αντηλης. *l.* Cyathus, calix. *h.* Vaso, o copa que contiene dies adarmeş de cosa liquida.

Waikra Rab. p. 34
Tofstia Mikuaot
c. 4.

אנטליא פ' ג. ἀντλία. *l.* Haustrum & fitula, vas ad hauriendam aquam accommodum. *h.* Noria, alcauduz de noria.

Hyeros. Sanhear.
cap. 2.

אנטלר פ' ג. οἱ ἐν τέλει. *l.* Magistratus. *h.* Magistrado, corregidor.

Waikra Rab. p. 33
Midbar Rab. p.
15 f. 264.

אנטוס פ' ג. ὄντως. *l.* Sanè, planè, verè. *h.* Cierto, por cierto, de veras.

Ber. Rab. p. 53.
c. 85.

אנטקיסר פ' ג. ἀντικαίσιον. *l.* Prorex: qui regis locum obtinet. *h.* Visforey.

Ch. Ion. Num. c.
33: v. 8. Abodot
Zara f. 8.

אונך פ' ג. ὄνυξ. *l.* Onyx: gemmæ nomen, sic appellatæ, quod in ea candor conspiciatur unguis humani similitudine. *h.* Cornerina, piedra preciosa.

Helim c. 16.

אונגין של ספר פ' ג. ἀναλόγιον. *l.* Pulpitum. *h.* Estante de libro.

Echa. Rab. 1: 14.

אונדגין פ' ג. ἀναλόγιον. *l.* Manuale enchiridion. *h.* Libro manual, enchiridion librillo de mano.

Sohabat f. 139.

אנטלין פ' ג. οἶνόμελι. *l.* Vinum mulsum: vinum melle conditum. *h.* Clarea.

Ber. Rab. p. 47.
c. 87. Waikra
Rab. Par. 10. c.
18. Semot Rab.
p. 41.

אנונא פ' ג. פרכוס וספר אנונות אנונם. *l.* Annona, victus. *h.* Comida, vivienda, provision.

Ch. Hyeros.
Exod. c. 38: v. 25
Ber. Rab. par. 12.
Schir aschir. 8: 17.
Ch. Exod.
Hyer. 2. v. 16.
c. 18. v. 1.

אנקי פ' ג. ἀνάγκη. *l.* Necesitas, calamitas. *h.* Aprieto, tribulacion, calamidad.

Getin f. 25.
Schabat f. 119.

אנום פ' ג. ὦναξ, ἀναξ. *l.* Herus, dominus. *h.* Senor, mayoral.

Pesahin f. 43.
Moled. Kethan
f. 9.

אנפליא פ' ג. ἐμπλία. *l.* Impilia, coactilia. *h.* çapatos de fieltro.

אנפקינון פ' ג. ὀμφάκινον. *l.* Omphacinus: omphacinum oleum. *h.* Azeyte de azeytunas no maduras.

<i>Mid. sehil.</i> <i>ps. 118.</i>	אנפוריה	פ"י מחיה וכל הנדך לדרך <i>g. ἐμπροῖα. l. Quæ ad pro-</i> <i>fectionem sunt idonea, velut com-</i> <i>meatus, viaticum. h. Despenfa para el camino.</i>
<i>Telam Num. 14.</i> <i>v. 17. & Hyeros</i> <i>Hetubo c. 10.</i>	אנפוראות	פ"י מס <i>g. ἀναφοαί. l. Subsidiium, pensitatio,</i> <i>pensio. h. Subsidiium, o pensio.</i>
<i>Schabat. f. 66.</i> <i>(vide ibid. Hyer-</i> <i>esal.)</i>	אנקטמין	פ"י חמור עשו כיד <i>g. ὄνοκτιμει. l. Afinus fabrica-</i> <i>tus, seu factitius. h. Afno artificial y con-</i> <i>trahecho.</i>
<i>Be. Rab. p. 29.</i> <i>& 79.</i>	אונקיא	פ"י חסד משע עשר בל סכר <i>g. ὄνζα. l. On-</i> <i>cia. h. Onça: peso y medida.</i>
<i>Helim cap. 12.</i>	אונקיות	פ"י כרז עקוס וכסוף הראש כעין ו' <i>g. ὄγκη. l. Uncus.</i> <i>h. Garfio, gancho, garavato.</i>
<i>Ch. Iobi. c. 40: 21.</i>	אונקלא	פ"י מולג ובכז כסוף כעין ו' <i>g. ἀγκύλιον. l. Hamus. h.</i> <i>Anzuelo.</i>
<i>Ber. Rab. p. 49.</i> <i>Tanchuma f. 59.</i> <i>col. 4.</i>	אנקליטון	פ"י קריאה אל בית דין גדול מעוות הדין <i>g. ἀνάκλησις. l. Ap-</i> <i>pellatio. h. Apelacion.</i>
<i>Debar Rab. p.</i> <i>Vaielch.</i>	אנקלימא	פ"י הפיכת וקריעת גזר דין <i>g. ἀνάκλημα. l. Revocatio.</i> <i>h. Revocation: retroceder de lo que una</i> <i>vez se avia sentenciado.</i>
<i>Debar. Rab. p.</i> <i>Vaethanan.</i>	אנקלימון	פ"י חטא ועון <i>g. ἔγκλημα. l. Culpa, crimen, con-</i> <i>vitium. h. A cusado decrimen y malefi-</i> <i>cio.</i>
<i>Ber. Rab. p. 12.</i> <i>Tanchuma. p.</i> <i>Teruma f. 40.</i>	אונקוס	פ"י מלאו וכובר משע <i>g. ὄγκος. l. Amplitudo,</i> <i>pondus, gravitas. h. Enchimiento, peso y</i> <i>carga.</i>
<i>Ber. Rab. p. 18.</i>	אנתרופי	פ"י איש <i>g. ἀνθρώπος. l. Homo. h. Hombre.</i>
<i>Debarot. f. 28.</i>	אסדה	פ"י מין עגלש מהיכה וקלה <i>l. Effeda: vehicula Gallo-</i> <i>rum, Britannorumque, apud Gallos primò</i> <i>reperta. h. Carro de flandes.</i>
<i>Ch. Prov. 23: 21.</i>	אסוט	פ"י זולל ונרנך <i>g. ἄσωτος. l. Afotus, helluo:</i> <i>luxu & ganeæ studio perditus. h. gloton,</i> <i>comilon.</i>
<i>Mid. Rab. p. 11.</i>	אסטבלאות	פ"י ארכות סוסים <i>l. Stabulum, stabula. h. Esta-</i> <i>blo: cavalleriza.</i>

- Eph. Rab. 1:12.* קומים אסטבלאטי *l. Magister stabuli. h. Caval-
vallerizo mayor.*
- Holim c. 8. m. 9.* אסטגיות *g. σπήγη. l. Tectum, contigna-
tio, contignatum. h. Tejado, tecto y fo-
berado.*
- Aboda zara
f. 16. Baba Ka-
ma. f. 39.* אסטדיה *g. στάδιος. l. Sta-
dium, curriculum: locus exercitii. h.
Coso: la plaza, o campo donde lidian to-
ros.*
- Pesahim f. 11.* אסטוח *g. σολ. l. Porticus. h. Portico,
portal, lonja.*
- Ber. Rab. p. 86.* אסטטיון *l. Statio, stabilitas, firmitas.
h. Duracion, establidad y firmeza.*
- Ber. Rab. p. 10.* אסטטיבא *l. Stativa. h. Campo y exer-
cito, para poco tiempo.*
- Vaikra Rab. p. 5.* אסטכטון *g. σακτήν. in accus. l. Staete: myr-
rha quæ fluit ex arbore. h. La gota que
destila el arbol de la mirra.*
- Yelamed p. Ba-
sar leba. miabar.
Rab. par. 27. &
ibid. Agadat
Semuel cap. 11.* אסטלי
אסטליה *p. עמוד של אבן קרוק כותבים עליו איסטליון אוסטליות
g. στήλη. l. Stella,
pila: lapis è terra extans: columna, in
qua foedera inscribebantur, aut alia, quæ
posteritati mandare cuperent. h. Pa-
dron.*
- Cl. Josue. 7:21.
Sanhed' f. 44.
Tumah. f. 68.* אסטלי
אסטליה
אסטלית *g. στολή. l. Stola, amictus, ve-
stimentum. h. Estola ropa: genero de
vestidura larga, que usavan los Medos.*
- Berachot f. 64.* אסטמא *g. στώμαμα. l. Stomoma, cha-
lybs. h. Azero.*
- Vaikra Rab. p. 3.* אסטומכא *g. στόμαχος. l. Stomachus: os
ventriculi. h. Estomago, boca del esto-
mago, el ventriculo.*
- Selichot. c. 7.* אסטמי *g. ισάτις. l. Ifatis, glastum herbæ
genus*

genus Dioscor. teste, quo infectores maxime utuntur ad colorem cæruleum lanis inducendum. *h.* Pastel; yerva.

Macot. f. 5. אַמְטָסִים אַמְטָסִים *פ* ס' מַחְלֵקֵת וְעֵצֵי שֶׁן *g.* *ἡδύσις.* *l.* Seditio. *h.* Seditio.

Aboda zar. f. 13 אַסְטְרוֹבִילִין *פ* ס' פְּנֵי הַדְּרוֹעַן שֶׁן *g.* *στροβίλος.* *l.* Strobilus, nux pinea. *h.* Pinones.

Tanh. f. 42. c. 4. אַסְטְרָטִיא *פ* ס' מִלְחָמָה *g.* *στρατιά.* *l.* militia, exercitus. *h.* Milicia, exercito, soldadesca.

Schir. Asch. Rab. c. 7. v. 2. אַסְטְרָטִיּוֹת *פ* ס' מִלְחָמָה *g.* *στρατιώτης.* *l.* Miles. *h.* Soldado, soldados.

Kedusch. f. 76. אַיִסְטְרָטָה *פ* ס' מַסְלֵל וְדָק *l.* Strata: via lapidibus recta. *h.* Camino, calçada: camino empedrado.

Hetubo Hyer. 12. אַסְטְרָטִיגוֹס *פ* ס' כְּנֵיֵס וְשֶׁן הַחַיִל *g.* *στρατηγός.* *l.* Dux exercitus, imperator. *h.* General de campo, caudillo.

Sem. Rab. p. 15. f. 132 אַסְטְרָטִילִיטִים *פ* ס' שֶׁן וְנָגִיד *g.* *στρατηλάτης.* *l.* Prætor. *h.* Pretor, corregidor, alcaide.

Ch. Hier. D. u. r. 1 אַסְטְרוֹלוֹגִין *פ* ס' הַכְּנֵיֵס שֶׁמִּסְתַּוֵּן *g.* *ἀστρολόγος.* *l.* Astrologus: scientia siderum peritus. *h.* Astrologo.

Ch. Pjal. 8: 9. אַסְטְרוֹלוֹגִיא *פ* ס' חִכְמַת הַתְּכוּנָה *g.* *ἀστρολογία.* *l.* Astrologia: scientia astrologorum. *h.* Astrologia.

Semot Rab. p. 3. אַסְטְרוֹפִיָּה *פ* ס' הַסֵּף וְהַתְּלָה הַסּוֹכָה *g.* *μεταστροφή.* *l.* Conversio, *h.* Buelta, de buelta, versatil.

Deb. Rab. p. Ekeb אַוִּסִּיא *פ* ס' שֶׁן וְקִרְקַע עוֹשֶׂה וְזַמֵּן *g.* *ἄστια.* *l.* Peculium, bona. *h.* Bienes, bienes rayz, Pegujal, bienes de fortuna, riqueza.

Tanhuma f. 3: cil. 3. אַסְכְּרִיא *פ* ס' עֵצִים קְרוּיִים יוֹלֵךְ כּוֹס עַל הַמַּיִם *g.* *σχεδιά.* *l.* Ratis, *h.* Balsa de maderos travados.

Hyerot Berahot cap. 4. אַסְכְּלָה *פ* ס' כְּנֵס יַדְדוֹ בַּיָּם *l.* Scala, scala nautica. *h.* Escala de nave, plancha de nave.

Baba Baita f. 73

Semot Rab. p. 9. & Schir Rab. c. 2:8. <i>ibid.</i> c. 2:15.	אסכולי	p. בית הספר אסכוליות. <i>g.</i> σχολή. <i>l.</i> Schola, ludus literarius. <i>h.</i> Escuela.
Ch. Prov. c. 7:10.	אסנימא	p. נורה ואופן <i>g.</i> σχῆμα. <i>l.</i> Forma, habitus. <i>h.</i> Forma y modo.
Maaser Seni c. 1	אסימון	p. כסף בלי נורה <i>g.</i> ἀσημιον. <i>l.</i> Non signatus, rudis, argentum infectum. <i>h.</i> Plata por labrar, plata en barra.
Hyerao beralist c. 3.	אסימטא	p. סביל ודקן והא' נוספת <i>l.</i> Semita. <i>h.</i> Calle, camino.
Tiska de uari besalah. Yalkut. f. 66. col. 2.	אספתי	p. סכב <i>g.</i> σπάθη. <i>l.</i> Spatha, ensis, gladius. <i>h.</i> Espada.
Ch. Ten. Exod. c. 33: v. 2. & Baba Batra f. 7.	אספלידה	p. מערה <i>g.</i> σπηλαϊδιον. <i>l.</i> Spelæum, spelunca. <i>h.</i> Cueva, gruta.
Helim cap. 28. Tosafsa de helim Baba Mesia. 2.	אספלנית	p. רטיה ותפוחות אספלניאות <i>g.</i> σπληγιον. <i>l.</i> Splenium .i. linteolum splenis formam referens, quo medicamentum illitum parti affectæ applicatur. <i>h.</i> Emplastro.
Tantum f. 40. c. 2.	אספנדמון	p. כרוב מין עץ קוק <i>g.</i> σφένδαμνος, σφένδαμνον. <i>l.</i> Acer arbor. <i>h.</i> Azre, o arze arbol.
Vaikra Rab. p. 26. & Midd. Rabap. 19.	אספקלטור	p. סורג הטיבים הריגה לחכות אספקלטורין <i>l.</i> Spiculator, carnifex. <i>h.</i> Sayon, verdugo.
Midd. Rab. p. 20 & p. 19. 2. Ch. Esh. f. 2.	אספקלטור	p. שלש בית דין העופש את הנכסים אספקלטורין <i>l.</i> Spiculator, satelles. <i>h.</i> Alguazil.
Ch. Tohi 28: 17. & Vaikra Rab. p. 1. <i>ibid.</i>	אספקלריא	p. מראה אספקלריאות <i>l.</i> Specular, specularare, specularium: idem quod speculum. <i>h.</i> Espejo, vidriera.
Esh. Ten. Deut. c. 33: v. 19.	אספקלרין	p. אבן זכרה ובהירה כזכוכית טובה <i>g.</i> σπεικλαδερμον. <i>l.</i> Specularis lapis. <i>h.</i> Espejuelo.
Nedari f. 53. & Tosafsa demat. cap. 4.	אספרגום	p. לולבי הירקות וקלחם רכים <i>g.</i> ἀσπράγγος. <i>l.</i> Asparagus: ita dicitur, quod primùm in lucem prodit oleris germen, priusquam in folia explicetur: sive recentissimus turio qui edendo est. <i>h.</i> Cogollo y cima de la ortaliza.

Santadr. f. 106.	אספר	g. <i>σπίρα</i> . l. Cohors, legio. h. Vanda, esquadron.
Ber. Rab. p. 7.	אספרון	g. <i>σφύρανα</i> . l. Sphyræna, sudis, genus piscis. h. Espeçie de peſçe.
Abalos cap. 12. Mis. 4.	אספתו	g. <i>σπίθη</i> . l. Pecten: textorium instrumentum, quo telam arctat textor denſatque. h. Peyne de texedor.
Semot Rab. p. 15	אספתין	g. <i>σπάθη</i> . l. Gladius, ensis. h. Espada.
Mid. Tehil. ps. 1:1	איסקוטא	g. <i>σκούρα</i> . l. Scutum, & scuta æ. h. Escudo a-darga.
Helim. cap. 30.	אסקוטלא	g. <i>σκούλα</i> . l. Scutella. h. Escudilla.
Ber. Rab. p. 64.	אסקולסטיק אסקולסטיק	g. <i>σχολαστικός</i> . l. Scholasticus: qui operam dat scholis, & in scholasticis exercetur. h. Estudioſo.
Chelim. f. 65.	אסקרא	g. <i>ἀσκαρῆς</i> . l. Genus vermis. h. Espeçie de gusano.
Schir. Aſchir. Rab. e. 10. 1. Semot Rab. p. 30. Pes. e. 8.	איסר	g. <i>ἀσάριον</i> . l. Afarius: nummus. h. Moneda de tres maravedis.
Berabot. f. 16. Yomab. f. 30. Hyeos Besu. e. 1.	אסתנים	g. <i>ἀσθενής</i> . l. Infirmus, debilis. h. Enfermo, endispuesto, de flaca compleſſion.
Kiduſch. f. 73.	אסתנדרא	g. <i>ἀσπιδάριος</i> . l. Nuntius apud Perſas. h. Legado, nunçio.
Yakra Rab. p. 5.	אסתקטון	g. <i>ἀσπιδάριος</i> . l. Stillatus, stillatitius, ut <i>ἀσπιδάριος</i> . h. Azeyte colado y destilado, de arbol de la mirra.
Ch. Eſth. e. 2. v. 7.	איסתירא	g. <i>ἀστήρ</i> . l. Stella. h. Estrella.
Ch. Eſth. e. 1. v. 3.	אסתרתגין	g. <i>στρατηγός</i> . l. Dux exercitus, imperator. h. General de campo.
Yomab. f. 84.	אפא	g. <i>ὄφις</i> . l. Serpens, anguis. h. Serpiente, culebra.
Hyeos Maaser Seni. cap. 5.	אפובלסמון	g. <i>ὀπὸβαλσαμων</i> . l. Opobalsamum, suc.

- Ber. Rab. p. 14. **אפטא** פ' טעט *g. ἐπτά.* *l.* Septem. *h.* Siete.
- Midb. Rab. p. 1. **אפטא** פ' טעט *g. ὑπατία.* *l.* Consulatus, consulari imperium. *h.* Consulado.
- Getin f. 32. & ibid. Pesaclim. f. 87. **אפטרופוס** פ' טעט על הידום *g. ἐπίτροπος.* *l.* Tutor, curator. *h.* Tutor, curador.
- Ch. Etlh. c. 1. v. 8. & Suca f. 27. Schabat f. 121. Semot Rab. p. 31 Sifre c. 32. v. 1. **אפטרופוס** פ' טעט ומנה ורבה בית *g. ἐπίτροπος.* *l.* Vicarius, procurator, cui cura alicujus rei commissa est seu committitur. *h.* Teniente, commissario, maestre sala.
- Hjeros Aboda 2 gra c. 2. **אפיון** פ' טעט הפרגן וענידת *g. ὀπιον.* *l.* Opium. *j.* succus lacteus, qui papaveris scapo inciso emanat. *h.* Opio, çumo de dormideras.
- Midb. Rab. p. 10 **אפטרומ** פ' טעט רופא בהמות *g. ἐπιπλάτης.* *l.* Veterinarius: medicus equarius. *h.* Albeytar.
- Kshet Rab. p. 10 **אפטונאות** פ' טעט וכן כעל *g. ὀβnoxious.* *l.* Obnoxius, reus, fons. *h.* Desaforado, iniquo, atroz.
- Cholin f. 66. **אפיין** פ' טעט דגים קטנים *g. ἀψύδη.* *l.* Apua piscis genus. *h.* Sardinetas, anchovas.
- Vaikra Rab. p. 24. & Ber. Rab. p. 42. **אפוכי** פ' טעט פוען *g. ἀποχή.* *l.* Apocha, chirographus: quo creditor testatur, sibifactum fati a debitore. *h.* Quitança, carta de pago, alvala de fin y quito.
- Berabot. f. 17. **אפליון** פ' טעט חדר והא' יתר *g. πύλαον, πύλων.* *l.* Atrium. *h.* Portal, çaguan.
- Schabat f. 119. **אפליון** פ' טעט ומשל והא' יתר *g. πάλιον, πάλιον.* *l.* Pallium. *h.* Manto.
- Helim. c. 2. m. 2. **אפליון של ראש** פ' טעט כובע והא' יתר *g. πλεϊον, πλεϊον.* *l.* Galerius, pileus. *h.* Bonete, o sombrero de pequena falda.
- Schir. A Schir. Rab. c. 4. v. 11. **אפלוקתא** פ' טעט וכוונות והא' יתר *g. πλεκτός.* *l.* Plicatus, textus. *h.* Texido, doblado.
- Hjeros Nedar. 7 **אפומליא** פ' טעט *g. ἐπιμηλίας.* *l.* Quoddam ἀμίας genus. *h.* Espe-

h. Especie de yerva.

Talkut f. 20. c. 4.
Debat. Rab. p.
Vaethanan.
Semot Rab. p. 28

אפומנימא
אפומנימא

סי' קק וספר זכרון g. ὑπόμνημα, ὑπομνήματα. l. Hypomnema, commentarius. h. Registro, minuta, o aranzel, decreto, y expolicion.

Berachot f. 56. &
Schabat f. 92.

אפונדה

סי' פ' כ"ט או מנורה והא' כוספת h. Mochilla, faltriquera, falsopeto, o tallega.

Tanluma. f. 68.
Schir aschir Rab.
cap. i. v. 12.
Talkut f. 54. c. 1.

אפנמי
אפנתי

סי' פ' לקראתו ולעומת פניו g. ὄψαρη. l. Obvia, obviatio. h. Al encuentro, encontradizo en el camino.

Ch. Cant. 5. v. 14.

אפנטור

סי' א' אכן טובה ממוצרת בגוונים כמור וז' יתיר l. Lapis pantherinam pellem imitans macularum varietate. h. Cierta piedra llena de veneficas como piel de pantera.

Ber. Rab. p. 40.

אפט

סי' פ' קל ועוזב הכה g. ἀφεσ. l. Omitte, demitte. h. Dexa, quita, desifte.

Hyerot. Dem. c. 2

אפטקן

סי' מ' מן פרי והא' כוספת g. πιστάκια. l. Pistacia: nuculae sunt Strobilis pineis que nucibus similes, intus viridi nucleo. h. Alfœigo, pistacho.

Sanhedrin f. 21.
& Tama f. 18.
Schir asch. c. 1. 2.
Talkut Sim. 946
Midras Tehil.
ps. 136.
Mehilta Exod.
15. c. 3.

אפטניה

סי' פ' שער קיילות אפטניות p. Opsonium, saepe accipitur pro annona quae militibus in singulos menses dabatur, pro stipendio seu salario. h. Sueldo, estipendio, salario del foldado.

Telam Levi. 7. 2
Tanh. f. 54. c. 1.

אפטונין

סי' פ' בשך לקטורה g. ὀψώνιον. l. Opsonium diarium, obsonium. h. Conduonio, puesta de carne.

Ber. Rab. p. 74.
Telam Deut. 2. 3
Talkut proph.
f. 22. c. 1.

אפטולות

סי' פ' כתב והגרת ברית אפיסטולות p. ἐπιστολή. l. Epistola, literae quae ad aliquem mittuntur, item mandatum. h. Epistola, carta missiva, orden, mandado, prematica.

Aboda Zara
f. 30.

אפטותין

סי' פ' עשב מר ביצור g. ἀψιθιον. l. Absinthium: herba summæ amaritudinis. h. Axenjos, assenfios.

Ch. Ion. Exod.
24:107
Ber. Rab. p. 167
37.

אפיפורין פ"י כסא קטן תחת הרגלים *g. ὑποπόδιον. l. Scabellum, suppedaneum: scabellum quod pedibus subjicitur. h. Escabelo, rodapies, banquillo.*

Ter. Rab. p. 27.

אפופלסמון פ"י מין הכוסטס המבשלמן *g. ὀπὸβαλσαμον. l. Opobalsamum: succus qui ex balsamo manat. h. Opobalsamo: licor suavissimo que suda el balsamo.*

Vaikra Rab. p. 6.
& 20. & 21.

אפופסין
אפופס'ים פ"י גור דין *g. ἀπόφασις. l. Sententia. h. Sentencia, condenaçon.*

Semot Rab. p. 41
Schir aschir. 1:2.

אפיצטין פ"י כפיחית בדבש וא' יתיר *l. Pastillum, (sicut docet Festus) fuit genus libi rotundi. h. Fartiles, hojaldres.*

Cholin. f. 104.

אפקילוס פ"י באגודה א' מעורבים בא' כוספת *g. Φάκελλος, Φάκελλον. l. Fascis, fasciculus. h. Hazezillo, en fardel ayuntada mente.*

Schir. Aschir.
Rab. c. 4:8.

אפקסינון פ"י אשכנז מין עץ והא' יתיר *g. πύξινος. l. Buxeus: è buxo factus, oleum buxinum. h. De box azeyte de box.*

Sanhedr. f. 59.
Roshafana f. 17.
Nedarim f. 23.

אפיקורוס פ"י כופר בעיקר והשאריות הכפס *l. Epicureus, voluptuarius, atheus. h. Epicureo, epicuro, atheista.*

Vaikra Rab. p. 2.
Helim. c. 29.

אפיקרסין פ"י סודר הראש *g. ἐπιπόρσιον. l. Tegumentum capitis. h. Toca, almofar.*

Schir aschir. 7:23.

אפרגיאה פ"י זול לרכווי הסחכות *g. εὐπρωγία. l. Prosperitas, fælicitas, ubertas. h. Barato, barateza.*

Abod. zara f. 44
Hyeros Scheb. c. 8
Midbar Rab. p.
10.

אפרודיטי פ"י כוכב כוגה *g. ἀφροδίτη. l. Venus. h. Venus.*

אפרדוכס'ים פ"י מופלג ומאוכה לזופן וא' יתיר *g. παραδόξος. l. Admirabilis, incredibilis. h. Admirable: de increible blancura.*

Ch. Mez. e. ch. 4:2. &
21:22.

אפרודין פ"י אשכנז שומרים בעל הערוך גורם אפרודין והוא עשות *g. Φραξία, Φραξίον. l. Præsidium, custodia. h. Præsidio, guarniçon de soldados.*

Vaikra Rab. p. 25.

אפירטין פ"י אודריהים והא' יתיר *g. πειρατής. l. Pirata, prædo*

do marinus. *h.* Pirata: coffario.

Ber. Rab. p. 72.

אפרויא

g. ὄπασα. *l.* Poma: hoc est, omnes mollioris corticis fructus. *h.* Todo genero de fruta comestible.

Sotah. f. 10.

אפריון

g. Φορεῖον. *l.* Lectica, sella gestatoria. *h.* Toldillo, silla de manos.

Ber. Rab. p. 8.
& 75.

אפרוכוס

g. ἑπαρχία. *l.* Præses, præfectus. *h.* Corregidor, governador, el adelantado.

Tanhuma f. 71.
Talkut tora Sim.
814. Midras
Teiml pjal. 25.
Ber. Rab. p. 39.
& 89.

אפרוכיה
אפרוכות

g. ἑπαρχία. *l.* Præfectura. *h.* Gobierno, governaçion.

אפרוכיה

g. ἑπαρχία. *l.* Provincia; *h.* Provincia.

Ber. Rab. p. 41.

אפרסק

g. περσική. *l.* μηλέα. *h.* Perfica, malus perfica. *h.* Pexego, alverchego arbol.

Hier. Kallaim c. 2
Suca f. 10. &
Schabat f. 44.

אפרסק

g. περσικόν. *l.* Perficus, malum persicum, fructus persicæ arboris. *h.* Perfigo, prisco, alverchego.

Hyerat Nedarim
c. 10. Schemot.
Rab. p. 24. ibid.
30. f. 146.

אפותיקי
אפותיקין

g. ἀποθήκη. *l.* Apotheca, repositorium. *h.* Cillero, Almazzen.

Schemot Rab. p.
31. & Baba Kama
f. 11. Baba
Mesiah. f. 19.
Sanhedr. f. 12.

אפותקי

g. ὑποθήκη. *l.* Hypotheca, pignus. *h.* Hypotheca.

Baba Kama f. 39.
aboda zara f. 18

אצטרין
אצטרין

g. στάδιον. *l.* Stadium, curriculum, locus exercitii. *h.* Carrera, correria donde corren cavallos, o toros.

Hyer. Hirub. e. 5.

אצטרין

g. στάδιον. *l.* Stadium: mensura pedum sexcentorum viginti quinque. *h.* Estadio: medida de 125. pasos.

Mohed. Kath. f.
24. Talkut f. 169
col. 4.

אצטלי

g. στολή. *l.* Stola, vestis. *h.* Ropa.

<i>Hyeros Maasero,</i> c.1. & c.2. <i>Dem.</i> <i>Talkut f. 181. c. 2</i>	אצטרובלן אצטרובלן אקוביטון	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>σασόβιλ</i> ⊙. <i>l. Nux pinea. h. Pi-</i> <i>ñones.</i> ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>l. Accubitum, lectulus, super quo quie-</i> <i>scimus interdium. h. Camilla, cama de siefta.</i>
<i>Melitra Exod.</i> c. 14. 2. <i>Ch. Ionat.</i> <i>Exod. 14. v. 5.</i> <i>Islam Deut. 6.</i> 11. v. 22.	איקטורין אקי	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>ἡγήτωρ, ἡγήτωρ. l. Dux. h. Capi-</i> <i>tanus.</i> ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>ἡγήτωρ, ἡγήτωρ. l. Dux. h. Capi-</i> <i>tanus.</i>
<i>Ber. Rab. p. 45.</i>	אקוס	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>ἀκός</i> ⊙. <i>l. Incorruptus. h. Incor-</i> <i>rupto.</i>
<i>Sanhedr. f. 113.</i> & 110.	אקלדא	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>κλεις, δός. l. Clavis. h.</i> <i>Llave.</i>
<i>Ber. Rab. p. 40.</i> <i>Vaak. Rab. p. 34.</i>	איקונין	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>εἰκὼν, εἰκόνη. l. Ima-</i> <i>go, simulacrum. h. Retrato.</i>
<i>Talkut Iobi Sim.</i> 979.	איקנוס	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>ἰκανός. l. Sufficiens: dives & opibus abundans. h.</i> <i>Rico, opulento.</i>
<i>Ber. Rab. p. 45.</i>	איקנוס	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>ἰκανός. l. Sufficiens. h. Abun-</i> <i>dante, abastado.</i>
<i>Ch. Cant. c. 4: 14.</i>	אקסל	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>ξύλον. l. Lignum. h. Leño,</i> <i>palo.</i>
<i>Getin. f. 69.</i>	אקיא	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>ἀκασία. l. Acacia. h.</i> <i>Acacia.</i>
<i>Pesach. f. 111.</i>	ארכונא	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>ἐρεβός. l. Caligo, tenebræ.</i> <i>h. Escuridad, o ceguedad.</i>
<i>Islam Num. c. 16.</i>	ארגטיס	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>εργάτης. l. Operarius: qui</i> <i>opus aliquod facit. h. Obrero, artesano,</i> <i>oficial mecanico.</i>
<i>Semot Rab. p. 40</i> & <i>Schir aschir.</i> <i>Rab. a. 8. Hyeros</i> <i>Succ. c. 4. Tanhu</i> <i>f. 44. col. 4.</i>	ארגליו	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>ἐργαλεία. l. Instru-</i> <i>menta. h. Instrumentos, herramienta,</i> <i>aparejos.</i>
<i>Vaakra Rab. p. 9.</i>	ארגטיס	ש' פ' ת' א' ב' ג' d. <i>αἰργεῖς. l. Caurus, co-</i> <i>rus, qui ab occasu æstivo flat. h. Viento</i> <i>gallego.</i>

Baba Kama Hyeros c. 3. Hyeros pea c. 8.	ארנירא ארנירון	קפ g. ἀργυρος. l. Argentum. h. Plata, moneda.
Baba Mesi f. 80. Hirubin f. 100.	ארדה	מ' מדה מה g. ἀρτάβη. l. Artaba, mensura persica. h. Cierta medida.
Suca Hyeros c. 5.	ארדבלום	מ' עונט זכ"ל אדרכלום g. ὄργανον. l. Organum. h. Organo.
Ch. Ion. Exod. 15 v. 25.	ארדפני	מ' אילן עושה ערמס דומס לשושכים וכן מרין בויתר והוא קס המות לכהמה g. ῥοδὸδαφνῆ. l. Rododaphne, nerium. h. Adelfa.
Keheler Rab. c. 1. v. 4. Rit Rab. c. 1. v. 13 Midr. Tehilim psal. 3. getin f. 23	ארבי ארבי	ק. שצרה ומכוי והכנות ארכיות g. ἀρχή. l. Imperium, principatus. h. Señorio, gobierno, imperio. פ. בית דין ערכאות ארכיון g. ἀρχή. l. Magistratus. h. Audiencia, chancilleria.
Mohed Katan Hyeros c. 2. getin. cap. 14. Hyeros. Getin. f. 23.	ארכוס	מ' בית מקום מושג הדיני' g. ἀρχαῖον. l. Judiciale forum, magistratum curia. h. Magistrado, lugar donde se responde de derecho.
Tanhuma f. 10 l. c. 2. Ch. Ion. Deu. c. 3: 11. Ch. Iof. 15. v. 15. Schemor. Rab. p. 46.	בית ארכיון ארכי ארכיטרום	מ' ארנו שמוכס בו בשמירה כתבי העיר g. ἀρχαῖον. l. Archivum, tabularium. h. Archivo. מ' גדול הכופים g. ἀρχίατρος. l. Protomedicus: princeps medicorum. h. El protomedico.
Ber. Rab. p. 50.	ארכידקי ארכיודקי	מ' ראש הדינים g. ἀρχιδικῆ. l. Archijudex: compositum nomen ex archos Græco & Latino, qui præest causis & judiciis. h. Oydor mayor, el alcalde mayor.
Ber. Rab. p. 24. Midr. Rab. p. 9.	ארכיטקטום ארכיטקטון	מ' ראש האומנים g. ἀρχιτέκτων. l. Architectus: fabricorum præses, machinator. h. Architecto, maestro de obras.
Ber. Rab. p. 77. ע' 75. ע' 48.	ארכיליסים	מ' ראש ושר הנגבים g. ἀρχιλήτης. l. Princeps prædonum. h. Capitan de ladrones.
Ch. Iob c. 21: 22. Ibid. 34. 18. S' chir Aschur. Rab. 7. v. 9. Baba Batr. f. 264. Ber. R. p. 76	ארכונא ארכון ארכונטום	מ' נביד נדים ושר ארכונות ארכונים g. ἀρχων. l. Princeps. h. Principe, mayoral. מ' פקד ומתכוי הענה g. ἀρχων. l. Præses, præpositus. h. Corregidor, alcalde.

Zohar Levit. f. 47. col. 180. ibi. f. 59 col. 198.	אשפזיא	p. פ' אורח אשפזין l. Hospes, qui apud aliquem divertit. h. Guesped.
Ber. Rab. p. 77. ibid. par. 22. Tanclum. f. 20:4	אתליטין	p. פ' המתאבק עם חברו להפילו g. ἀθλητής. l. Athleta, propriè certator gymnicus. h. Athleta, luchador.
Valkya Rab. p. 11. Hyeros Megil. 2.	אתנסיאה	פ' קים והשארות הכפש אלמות g. ἀθανάσια. l. Immortalitas. h. Immortalidad.
Kidusc. f. 71.	אחרונגא	פ' אחרוג l. Malum citreum sive medicum. h. * Toronja.

אות הבית

Echa Rab. c. 1. v. 5.	כיבירומיני אמפירטור	פ' ימי אדני המלך l. Vive, domine imperator. h. Biva Señor emperador.
Gerim. f. 60.	ביביה	פ' מוכסה בארכות הכגלים g. βουβών. l. Bubo, tumor qui oritur circa inguina. h. Encordio.
Sanhed. f. 39. Ber. f. 23.	ביבר	p. פ' גדר עשש פריי חיות ביברין l. Vivarium: omne septum: ædificium villæ habentis inclusa animalia quæ pascuntur. h. Parque defieras.
Talkuf. 146. 1.	ביברי	פ' חפירה שמאספים בה דגים l. Vivarium, piscium vivarium. h. Bivero, vivero.
Eholin. f. 127.	ביברי	פ' כלב הים l. Fiber, canis Ponticus. h. Biverio castor.
Aboda Zara f. 39	בטי	פ' מין דג תוא g. βατος, βατις. l. Raya: nomen piscis. h. Raya pez.
Schabat. f. 67. & 128.	בול	פ' גוש וזכרה g. βάλω. l. Gleba. h. Terron.
Ber. Rab. p. 93. Semot Rab. p. 17. & 20.	בייא	פ' עול ועוות דקן g. βία. l. Vis. i. violentia. h. Fuerça, violencia.
Sanhed. f. 64.	בייא	פ' נעקה ונכות g. βοή. l. Clamor, vociferatio. h. Grito, alarido.
Ber. Rab. p. 12. Talkuf psal. 68. Sim. 79 4.	ביה	פ' נכסים וממון g. βίος. l. Bona, facultates. h. Hazienda, bienes.
Valkya Rab. p. 30 Tanhu. f. 68.	ביין	פ' לולב כפות סמכים g. βαις sive βαϊον. l. Ramus palmae

Ber. Rab. p. 33.	בולריות של זהב	פ' עשיות של זהב <i>g.</i> <i>βαυλαειον.</i> <i>l.</i> <i>Maffula auri.</i> <i>h.</i> Plancha y barra de oro.
Ber. Rab. p. 3 r.	בימה	פ' מגלובוסא לדרוש עליו <i>g.</i> <i>βήμα.</i> <i>l.</i> <i>Suggestum:</i> locus dicendi in concione. <i>h.</i> Pulpito.
Semot Rab. p. 15. f. 130. par. 43. ו' p. 30.	בימה	פ' כרא המעט של זבא <i>g.</i> <i>βήμα.</i> <i>l.</i> <i>Tribunal:</i> locus excelsus, in quo residebat, qui jus tribubus redderet. <i>h.</i> Tribunal.
Aboda zara f. 45. Ber. Rab. p. 53. Megila f. 6.	בימוס	פ' מוצא במיה בימוסות <i>g.</i> <i>βαυδος.</i> <i>l.</i> <i>Ara.</i> <i>h.</i> Ara: altar para hazer sacrificios.
Ber. Rab. p. 8. Hieros Berab 9. Semot Rab. p. 15. f. 132. ו' Toma f. 24 Midr. Tehil pf. 15	בסיליאום בסלקי	פ' מלך <i>g.</i> <i>βαυλευς.</i> <i>l.</i> <i>Rex.</i> <i>h.</i> <i>Rey.</i> פ' פלטין של מלך בית גדול בסלקאות <i>g.</i> <i>βαυλικη.</i> <i>l.</i> <i>Basilica:</i> regia domus. <i>h.</i> Basilica, palacio sumptuoso.
Telamed Levit. 19: v. 1.	אסרנא בסלקי בסים	פ' דרך המלך <i>g.</i> <i>βαυλικη.</i> <i>l.</i> <i>Via regia,</i> publica. <i>h.</i> Camino real. פ' כן ומכון בטיסיות <i>g.</i> <i>βασις.</i> <i>l.</i> <i>Basis:</i> fulcimentum, & quidam veluti pes columnarum, vel statuarum. <i>h.</i> Bafa, fundamento, bafa de coluna.
Vaikra Rab. p. 25. Midr. Rab. p. 10 ו' Helim. cap. 27 misf. 6.	בוקי	פ' כדס וגיטין <i>g.</i> <i>βινος.</i> <i>l.</i> <i>Urna,</i> lagena, doliolum. <i>h.</i> Flafco, vafija.
Vaikra Rab. p. 29. Sehir aschir v. 1. v. 12.	בוקינס	פ' קרכוס ופונכות <i>g.</i> <i>βυκινη.</i> <i>l.</i> <i>Buccina:</i> proprie est cornu recurvum, quod tubae modo inflatur. <i>h.</i> Bocina.
Ber. Rab. p. 38.	בקלסה	פ' מקל הרועים והטען <i>l.</i> <i>Baculus.</i> <i>h.</i> baculo, bordon, o cayado.
Egh. Rab. c. 212. Semot Rab. p. 18.	ברברי	פ' כלעג לטון מעס בכרי ברברים <i>g.</i> <i>βαρβαρος.</i> <i>l.</i> <i>Barbarus.</i> <i>h.</i> Barbaro: estrangero; de otra nacion.
Midr. Teh. pf. 10. Hirubin f. 11. ו' Sehib. f. 152.	בורגן	פ' ביתס מחון לטרי כעין מנהג בורגנין <i>l.</i> <i>Burgus.</i> <i>h.</i> Burgo, caferia.
Ber. Rab. p. 36.	בורגר	פ' שוכן בני עיר <i>l.</i> <i>Burger,</i> cives. <i>h.</i> Burges, ciudadano, vezino.
Hier. Sebut f. 34	ברוכסין	פ' מטרי <i>g.</i> <i>βροχητις.</i> <i>l.</i> <i>Pluvia.</i> <i>h.</i> Lluvia.

Semot Rab. p. 30
Mehila c. 6. Mis.
1. Semot. Rab. p.
30. f. 147. c. 4.

גלוסקמא
גלוסקמא

p. ג' ס' ס' ס' גלוסקמא. l. Arcula, loculus, capsula. h. Arca, cofre, escriño.

Ch. Ion. Gene 50.
v. ult. Mohed.
Katan f. 24.

גלוסקמא

p. ג' ס' ס' ס' גלוסקמא. l. Feretrum: loculus, in quo corpora defunctorum reponuntur. h. Ataud.

Midb. Rab. p. 9.
Berabot f. 55.
Midb. Rab. p. 11

גליון

p. ג' ס' ס' ס' גליון. l. Galliarum: calones, & lixæ: ministri erant in castris. h. Page, mochillero, moço de escuro, o soldado.

Baba batr. f. 62.
Hirubin f. 55.
Sekal. c. 3. mis. 1.
Hieros Peshabim.
c. 1.

גם גמא
גמלא

p. ג' ס' ס' ס' גמא. l. Gamma: tertiæ apud Græcos literæ nota est. h. La terçera letra del A, B, C, griego.

Semot Rab. p. 47.
Talkut esth.
f. 171. c. 2. Vaikga
Rab. p. 23.

גמיקום
גמיקון

p. ג' ס' ס' ס' גמיקום. l. Nuptialis, contractum nuptiale. h. Carta de dote, contrato de matrimonio.

Ber. Rab. p. 18.

גני

p. ג' ס' ס' ס' גני. l. Mulier, foemina. h. Muger, hembra.

Getin f. 86.

גנברא

p. ג' ס' ס' ס' גנברא. l. Juniperus. Ital. Ginebro. h. Enebro.

Hieros Peshabim. 2
Alia. 5.

גנגידין

p. ג' ס' ס' ס' גנגידין. l. Gingidium: herbula ex olerum genere, sylvestri pastinacæ similis, sed tenuior, & amariore radice. h. Gingidio, velesa yerva.

Sotha f. 36.

גניס

p. ג' ס' ס' ס' גניס. l. Notitia, cognitio. h. Indicios, señales.

Semot Rab. p. 37
Ch. Esth. 8. 6.

גניוסא
גניסת

p. ג' ס' ס' ס' גניוסא. l. Genus, familia, progenies. h. Progenie, genealogia, parentela.

Semot Rab. p. 15.
f. 10. Hieros ros
Asena c. 3.

יום גנוסא

p. ג' ס' ס' ס' יום גנוסא. l. Dies natalitius. h. Dia del nacimiento.

Talkut Esth. f.
17 Ecol. 2.

גנסין

p. ג' ס' ס' ס' גנסין. l. Generosus, nobili & generosa stirpe ortus. h. Generoso, hidalgo.

Ch. psal. 121:28.	גניסת	פ' עס ומעצתה	g. γένεσις. l. Natio. h. Natio- on.
Mikvaot 6.m.6. Mansirin. 2.m.3	גסטרא	פ' עכין וגסטרויות	g. γαστήρ. l. Ventrosum quoddam vas. h. Vato ventricoso como redoma.
Berachot f. 32.	גסטרא	פ' מחנה	l. Castra. h. Campo, real.
Menahot f. 28. Ch Hier. & Ion. Num. 31:22.	גסטרוון קסטרא	פ' גדיל	g. κασσίπεος. l. Stannum: plumbum album. h. Estaño.
Parah. c. 5. & Hilin cap. 10. Hier. Mohed. Katanic. 1.	גפסים גיבסס	פ' מין סיד לכן ביותר	g. γύψος. l. Gypsum: cognata calci res, maximi usus in albariis. h. Yeso.
Ch. Ion. Exod. 39: 22. & Hilaim 9.m. 10.	גרדין	פ' אורג גרדין	g. γέρας, γέρας. l. Textor. h. Texedor.
Talk. Esh. f. 171.	גרדיות	פ' שברי כלים בלואים	g. γράτση. l. Scruta, frivola. h. Traftos viejos.
Helim. 11. Schabot f. 123. Menahot f. 28.	גרדתי	פ' שברי כלים כסף ובגדל בלואים	g. γράτση. l. Scruta. h. Traftos viejos de prata, hierro, o qual quiera otro metal.
Hier. Schalim 2. Tanciuma f. 44: col. 1.	גרמסין	פ' מין מטבע ומסקל	g. γραμμα, γραμμα. l. Scrupu- lum seu scrupulus. i. 24. uncia pars. h. E- scrupulo: peso.
Semor. Rab. p. 15 f. 132.	גרמטיוון גרמטיוון	פ' שטר	g. γραμματεῖον. l. Instrumentum, ta- bella. h. Cedula, el instrumento y carta de obligacion.
Pesach f. 37. Betsa f. 21.	גריצא	פ' סלה גריצין	g. γένεσις. l. Placentæ quod- dam genus. h. Torta.

אות הרלית.

Hagiga f. 16. Schab f. 11. & 76. & 90. Baba Kama f. 119.	דוגמא	פ' סימן ודמיון ומשל דוגמאות	g. δᾶγμα. l. Speci- men, nota, exemplum. h. Exemplo, de- chado, modelo.
---	-------	-----------------------------	---

Hier. abod. xara
c. 1. Alaba. 6.

דיפלא

g. διπλῆς. l. Duplus. h. Doble, otro tanto.

Ber. Rab. p. 62.

דיוטרין

g. δευτέρως. l. Secundo loco, secundo ordine. h. El Segundo en orden.

Ch. Ion. genes 42
35 & 44.

דיסקין

g. δισακκος. l. Bifaccus. h. Bizaças, alforjas.

Vaigr. Rab.
p. 30.

דיפשא
דיפסא

g. δάπτειδος. l. Tapes. h. Tapete, alhombra.

Ch. Hier. Exod. c.
24. v. 10. Midb.
Rab. p. 2. Baba
Metsah f. 19.

דיחקי
דיחקה

g. διαθήκη. l. Testamentum morientis. h. Testamento, herencia por testamento.

Vaigr. Rab. p. 19

דיחקי

g. διαθήκη. l. Foedus, pactum. h. concierto, acuerdo, contracto.

Baba Metsah f. 18

דיחקי
מתנה

g. מתנת המת בנזוה. l. Legatum, quod est donatio quaedam testamento relicta. h. Legado de testamento.

Midb. Rab. p. 14
ibid.

דוכוס

g. דוכסין. h. Dux. h. Duque, cabdillo, Señor.

Telam Num. 20:8

דכסומני

g. δεξαμενή. l. Cisterna. h. Cisterna.

Telam, Gen' 24:1

דיכסן

g. διπλῆς. l. Duplex. h. Doblada.

Sehabat. f. 78

דוכסוסטוס

g. διχυστός. l. Bis rufus seu scalptus, utrinque rufus. h. Raydo deambos los lados.

Ch. Job. 13:16. &
Sanhedr. f. 43.
Midb. Rab. p. 19

דלמור

g. דלמורין. l. Delator. h. Calumniador, acusador, malfin.

Ber. Rab. p. 19.

דלטוריא

g. דלטוריא. l. Delatio. h. Denunziacion, acusacion.

Hilaim c. 9. m. 7

דלמטקון

g. דלמטיקה. l. Dalmatica. h. Dalmatica: ropa de dalmacia.

Pesahin f. 36.

דלוס

g. דולוס. l. Dolus, fraus. h. Engaño, fraude.

Abod. xara. f. 69
& chagiga f. 26.

דיפקין

g. δελφική, τράπεζα. l. Mensa

Mensa delfica, abacus. *h.* Aparador, credencia.

Behorot f. 8.

דולפנין

g. δελφῖν, five δελφῖς ἰνⓄ. *l.* Delfin seu delfinus, piscis. *h.* Delfin, golfin.

Ech. Rab. 3:36.

דלריא

h. Dolor. *h.* Dolor.

Ech. Rab. 1:5.
Ejlb. Rab. 6:10.
'Bab. Metf. f. 56
Midb. Rab. p. 7.

דמינו דומין

l. Dominus. *h.* Don, señor.

דימוס

g. δομή. *l.* Murus, ædificium. *h.* Edificio, fabrica.

Schaba f. 10.

דימוס

g. δόμⓄ. *l.* Ordo, structura. *h.* renglera, hilada de piedras.

Ber. Rab. p. 6.
Semot. Rab. p. 15

דימוס

g. δῆμⓄ. *l.* Populus, plebs. *h.* El pueblo.

Ber. Rab. p. 8. &
p. 84.

דימוסא

g. δημοσία. *l.* Respublica, Communitas. *h.* Comunidad, republica.

Yalkra Rab. p. 30
ibid. p. 23.

דמוסא

g. δημοσία τέλη. *l.* Publica vectigalia. *h.* Renta del rey, entrada.

Sanhed. f. 96.

דימוסנא

g. δημοσίου. *l.* Publicanus, *h.* Pechero, peajero.

Ber. Rab. p. 10. &
Semot. Rab. p. 47
Sifr. Num. 22:38

דנטיבה

l. Donativum: munus quod à principe vel imperatore militibus donatur. *h.* Donativo.

Schir aschir Rab.
2:4:7, 8.

דינמיס

g. δαύαμις. *l.* Potentia, vis, facultas. *h.* Potencia, vigor, poder.

Heros Schab. 2.

דינסטס

g. δανεισῖς. *l.* Creditor. *h.* Acreedor.

Sem. Rab. p. 21.
& 29. Telamed
Deut. 2:9.

דנסטס

g. δανεισῖς. *l.* Fenerator. *h.* Usurero, logrero.

Agad. Ber. 6. 6.
Telamed. Deut.
4:30.

דינסטס

g. δυνάστης. *l.* Dynastes, primas, optimas. *h.* Señor alto y poderoso.

Rab. Metf. f. 109
Schubar. 35.

דנקא

l. Nomen barbarici numismatis paulo plus obolo valentis. *h.* Cierta moneda pequeña.

Ediot. c. 1. Misf.
10. ibid.

דינר

g. δηνάριον. *l.* Denarius: ge-

- nus numismatis Romani, valens, tres obolos & semissem. *b.* Denario: cierta moneda de plata.
- דיסקוס** *p.* קענה דיסקויה דיסקוסים *g.* Δισκος. *l.* Discus, lanx. *b.* Escudilla, plato.
- Ber. R. p. 11 ibid. p. 10. Talk. Prov. f. 143. c. 3. ibid. f. 170. c. 1. Semot Rab. p. 15. f. 132.*
- דיסקוס של לבנה** *p.* אגן הסהר *g.* Δισκος. *l.* Luna circumferentia. *b.* El cuerpo y corona de la luna.
- Telam. Levi. c. 5*
- דיסקיפלינא** *l.* מוסר *l.* Disciplina, institutum, mos. *b.* Doctrina, institución.
- דיסקריא דיסקרין** *p.* קעבה *g.* Δισκιδιον. *l.* Scutella. *b.* Escudilla, plato.
- Ber. Rab. p. 78. ibid. p. 93.*
- דיפלומטר** *p.* ארבעות כפולות לשמירת תכשיטין *g.* Διπλωμα, ατ. *l.* Diploma: vas duplex. *b.* Escritorio, arquilla de joyas.
- Semot Rab. p. 20*
- דפלוך** *p.* כפול *g.* διπλός. *l.* Duplus. *b.* Doblado, doble.
- Ber. Rab. p. 59.*
- דפנא** *p.* מין אילן *g.* δάφνη. *l.* Daphne, laurus. *b.* Laurel.
- Defacim f. 56.*
- דפוס דפוסא** *p.* טעם וחד קטט ט' דפוסים *g.* τύπος. *l.* Forma. *b.* Forma, molde.
- Dem. c. 5. mis. 2. Ch. Hier. Gen. 49 11. Dem. 5. m. 3*
- דופורין** *p.* ב' כדוכות *g.* διφορή. *l.* Duæ dotes: duplex dos. *b.* dos dotes, dote doblado.
- Ber. Rab. p. 18.*
- דיפתרא** *p.* גויל *g.* διφθέρα. *l.* Pellis, membrana. *b.* Membrana, pergamino.
- Megila. f. 17.*
- דיפתרא** *p.* ספר וקודקים דיפתראות *g.* διφθέρα. *l.* Codex. *b.* Cartapacio, registro.
- Tallur. f. 54. c. 3. Tanchuma f. 27. Talk. Proph. 26. 3. Ber. R. p. 1.*
- דקא** *p.* קופה *g.* δακός. *l.* Trabs seu trabes, tignum. *b.* Trave
- Behorot f. 43.*
- דיקי דקיון** *p.* דין ומשפט *g.* δικη. *l.* Jus, causa, judicium. *b.* Causa, lite.
- Semot Rab. p. 19. Behr. aschir. 2. 7. Ber. Rab. p. 45.*
- דקולוגין** *p.* מליץ ומלמד זכות דקולוגין *g.* δικολόγος. *l.* Orator, caufidicus. *b.* Abogado, letrado que defiende.
- Vaikra. Rab. p. 29. Talkus. Prov. f. 136. col. 3.*
- דקוריא** *l.* מין ארבעה עשרה *l.* Decuria, *b.* Vanda de aves.
- Chalin. f. 4.*

Mohilt. Exod. 17
Talg. f. 303. col. 2
ibid f. 262.

Ber. Rab. p. 19.

דקוריון

פ' מין שרצה *l. Decurio. h. Decurion: el preposito de diez curias.*

דקרטים

פ' בעל כ"י כגליס או זקוף *g. διευρετής. l. Bipotens, five directus, per transpositionem literarum. h. Empinado, enhiesto.*

Hier. Schebik. 2.
& hilaim c. 4.
& Hirub. c. 1.
Menaber f. 96.

דקרן

פ' עץ משובל דקרנין *g. διευρετον, (sub. ξύλον.) l. Furcatum lignum, furca. h. Horcajo: palo que se remata en dos gajos.*

Ber. Rab. p. 53.
Semot Rab. p. 5

דוריה

פ' תזכרה ומתת דוראות *g. δωρεα. l. Donum, munus. h. Presente, donativo.*

Behorot. f. 51.

דרכונות

פ' מין מטבע *g. δαρικός. l. Daricus: nummus Perficus aureus. h. Cierta moneda Persiana.*

Kidusch f. 63.
Baba Mets. f. 92

דרומוס

פ' מרון נקוד *g. δρόμος. l. Cursus. h. Corrida, carrera.*

Semot Rab. p. 43
Ber. Rab. p. 79.

דרון

פ' מתנה ומתת דורונות *g. δῶρον. l. Munus, donum. h. Presente, donativo.*

Hier. Betse 3.
Behorot. f. 40.

דרמסקינא

פ' פגוען הכאים מדמק דרמסקנין *l. Prunum Damascenum. h. Damascenas, endrinas ciruelas.*

Aboda Zara f.
42. & 43.

דרקון

פ' נחש ועכס *g. δράκων. l. Draco. h. Dragon, serpiente.*

Vnikra Rab. p. 18

דרריה
דרריה

פ' שלשול ודילון מעים *g. διάρροια. l. Diarrhoea: profluvium ventris. h. Diarrea: fluxo de ventre.*

אות ההא

Schabat f. 145.
Midbar Rab. p. 2
Tanhuima f. 34.
col. 3.

הגמוין

פ' קצין ושר הגמוניות הגמונין *g. ἡγεμών. l. Dux, præses, præfectus. h. Principe, capitán, maestro de campo.*

Getin f. 4. col. 2
ibid.

הגמוניא

פ' כמות ומתבת הגמוניות *g. ἡγεμονία. l. Principatus, præfectura. h. Señorío, Governacion, jurisdicion.*

Ber. Rab. p. 48.
Talm. f. 23. co. 2.

הוגנסין

פ' מ' חוקים וכנסי' פ' ג' *g. eugenes, eugenes.* *l. Nobilis, generosus.* *b. Noble, hidalgo.*

Kidasch. f. 67. 2.
Ros. Aschana
f. 3. col. 1.

הדיא

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. idia.* *l. Privatim, singulativim, clam.* *b. Particular mente, especificadamente.*

Ch. Gen. 28. 17.
2 Ch. Esther. c. 7.
v. penult.
Midbar Rab. p. 8
f. 226. ibid.

הדיוט

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. idiotus.* *l. Plebejus, idiota, vulgaris.* *b. Vulgar, hombre ordinario.*

Suca. f. 35.
Hier. Suca 2.
Ber. Rab. p.
25. & p. 50.

הדור

פ' מ' חוקים פ' ג' *g. idar.* *l. Aqua.* *b. Aqua.*

הדרכלין

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. idraulys.* *l. Hydraula: qui ex Hydraulico organo canit.* *b. Organista.*

Arahin. f. 10.
Ber. Rab. p. 23.

הדרולוס
הדרכלין

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. idraulys.* *l. Hydraula, instrumentum musicum.* *b. Organo de aqua.*

Ber. Rab. p. 87.
Talm. p. 81. 670

הטלים

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. atelis.* *l. Immunis.* *b. Libre.*

Ber. Rab. p. 19.

הטלים

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. atelis.* *l. Mutilus, imperfectus.* *b. Falto, imperfecto.*

Hieros. Ber. f. 4.
Nedari. f. 49.

הטרית

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. athera, athera.* *l. Athera: pultis seu polentæ quoddam genus.* *b. Cierto genero de puches, atalvinas.*

Ned. c. 2. m. 1. &
f. m. 8. & f. m. 6
Solab. f. 108.

הלה

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. alia.* *l. Alius.* *b. El otro.*

הלמי

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. alia.* *l. Muria.* *b. Salmuera.*

Schab. f. 54.

המטון

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. arena.* *l. Arena, fabulum.* *b. Arena.*

Petitha. velo et i
Karata Vaikre
Rab. p. 33.

המוניא

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. emonia.* *l. Concordia, conspiratio.* *b. Conspiracion, union de muchos juntos.*

2 Ch. Esth. c. 1. 8

המינא

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. hemina.* *l. Hemina: dimidium sextarii.* *b. Cierta medida.*

Semot. Rab. p. 45

הימון

פ' ב' מ' חוקים פ' ג' *g. hymnus.* *l. Hymnus, carmen.* *b. Himno: canto en alabança de alguno.*

Ber. Rab. p. 80	המיונוס	פ"י פרה <i>g. ἡμίονος</i> . <i>l.</i> Mulus, mula. <i>b.</i> Mulo.
Ber. Rab. p. 80. Hier. Maaser. c. 1 Menah. c. 10: mif. 3.	המיסו	פ"י מחצית <i>g. ἡμίονος</i> . <i>l.</i> Dimidius. <i>b.</i> Medio.
Somat. Rab. p. 12. Schab. f. 3 r. Pesch. f. 39.	הזון	פ"י כן קיום הדבר <i>g. ἤ</i> . <i>l.</i> Si. <i>b.</i> Si: adverbio para afirmar.
Talk. pf. Sim. 170	הז	פ"י אחד <i>g. ἓν</i> . <i>l.</i> Unum. <i>b.</i> Uno.
Hier. Hilaim t. 7 & Schabat. c. 5 Hier. Berah. c. 9	הנדבי	פ"י עושק <i>l.</i> Intybus. <i>b.</i> Endibia yerva.
Hier. Hilaim t. 7 & Schabat. c. 5 Hier. Berah. c. 9	הנדיוסין	פ"י בעל יריב <i>g. ἀνδραστάς ἐν δητίοις</i> . <i>l.</i> Hostes. <i>b.</i> Contrarios, enemigos.
Hier. Hilaim t. 7 & Schabat. c. 5 Hier. Berah. c. 9	הנוס	פ"י חמור <i>g. ὄν</i> . <i>l.</i> Afinus. <i>b.</i> Afno.
Hier. Hilaim t. 7 & Schabat. c. 5 Hier. Berah. c. 9	הנכיה	פ"י נזק <i>g. ἐνοχία</i> . <i>l.</i> Noxa. <i>b.</i> Daño, detrimento.
Hier. Hilaim t. 7 & Schabat. c. 5 Hier. Berah. c. 9	הינומה	פ"י סקודת הכתובות <i>g. ἐνομος</i> . <i>l.</i> Legitimus: legibus consentaneus. <i>b.</i> Legitima mente.
Taninuma f. 12. & Talkut. pf. 226 Ch. Ejuh. c. 3. v. 2 & v. 12. Aboda Zara. f. 8.	הפרכוס הפרכא	פ"י שר מושל על ע"רות הדבר <i>g. ὑπαρχος</i> . <i>l.</i> Primas, rector provinciae. <i>b.</i> Governador, regidor.
Talkut. f. 309. & 262. & 306 col. 3.	הפרכיה	פ"י שרקה להכריז המלכה <i>g. ὑπαρχία</i> . <i>l.</i> Praefectura. <i>b.</i> Oficio, y dignidad de regidor.
Sifre ras Balak	הפרכיה	פ"י מדינה <i>g. ὑπαρχία</i> . <i>l.</i> Provincia. <i>b.</i> Provincia.
Ch. Ion. Gen. 47: J. Deut. 23:22	היפתיקא הפתק	פ"י חונך <i>g. ἀποθήκη</i> . <i>l.</i> Apotheca, repositorium. <i>b.</i> Almazén, cillero.
Ch. 2. Sam. 5. 7. Arachin. f. 3 r.	הקרה הקרא	פ"י מנודה וס' תמורת' <i>g. ἀραξ</i> . <i>l.</i> Arx, propugnaculum. <i>b.</i> Fortaleza, castillo.
Cholim. f. 39. Peschah. f. 53.	הרדפני	פ"י איזן העושה פרחים רומים לנאונים וכן מרים ביותר וס' המות לכהמה <i>g. ῥόδωδάφνη</i> . <i>l.</i> Rhododaphne. <i>l.</i> Adelfa, mata conocida.
Ber. Rab. p. 39.	הרהון	פ"י עבט של מימי רגלים <i>g. οὐρηρὸς, ἔξερρὸς, ἀγγεῖον</i> . <i>l.</i> Matula: vas urinarium ad excipiendam urinam. <i>b.</i> Orinal.

אות היוי.

- Eflb. Rab. 1. v. 5.*
Agad. Ber. 35. **וה** *l. Vah : interjectio est exultantis & lætitiæ. h. Interjection de alegria y regozijo.*
- Mohed Katan f. 28. Eflb. Rab. 1. v. 1. & v. 5.*
Ber. Rab. p. 26. **ווי** *g. וואַס. l. Væ : interjectio dolentis, vel dolorem denuntiantis. h. Ay : interjection de dolor, y sentimiento.*
- Ch. Exod. 27. 9.*
Ber. Rab. p. 74.
Baba Bair. 67. **וילון** *p. פיל ריעה וילאות. l. Velum. h. Velo, cortina.*

אות הויין.

- Kenin 2. m. 4.*
Sanhed. 5. m. 5. **ווג** *p. זוגות. g. זעץ. l. Par. h. Par, un par, dos.*
- Beharot f. 43.* **ווגרום** *l. שמונה הווג אס בגוון זעס בגודל. g. דיס. i. Dispar : qui varios & dissimiles oculos habet. h. El que tiene los ojos desiguales, o de varias colores.*
- Ber. Rab. p. 14.*
& p. 20. **זיטא** *g. זעטא. l. Nota sextæ Græcis literæ, quam zeta appellant. h. la sexta letra del A, B, C, Griego.*
- Hier, Berahote 6.* **זיט** *g. זעט. l. Vive, profit : dicitur stertnutanti. h. Dios os guarde : al que estor-nuda.*
- Midbar Rab. 4.* **זיטמה** *g. זעטמה. l. Quæstio : id de quo quæritur. h. Pesquisa : o cosa que obliga a question detormento.*
- Midbar Rab. 11. f. 245. Telam Lev. 18. Ber. Rab. p. 1. Vikra Rab. p. 29. & 33* **זימא** *p. קנס עונש וזס זימיות זימן. g. זעמא. l. Iactura, mulcta, poena. h. Multa : pena de dinero.*

Midb. Rab. p. 7
Pesach. f. 72.
Berahot f. 40.

זמן זום
זמית

פ' מרק g. ζωμός. l. Ius. h. Caldo, bro-
dio.

Baba Mefta f. 37
Schabar f. 123.
Horayot c. 3.

זמלסטרוך

פ' כף שמלקן בה ווסמת הקדנה זמלסטרוך
g. ζυμωτήριον. l. Vasculum quo jus hauritur, vel
despumatur, quod cochleare à quibusdam
appellatum. h. Espumadera.

Midb. Rab. p. 16
Ch. Ion. Exod. 28

זמרדין

פ' אבן יקרה g. σμαράγδινος. l. Smaragdus. h.
Esmeralda.

Helim c. 26.
Vaikra Rab. p. 13
Semoi Rab. p. 45

זוני זון

פ' חגורה זונאות g. ζώνη. l. Zona, cingulum.
h. Cinto.

Midbar Rab. p. 4

זוסמא

פ' חגורה שמסיס לפני הכנדים של לטנסס
g. ζῶσμα. l. Cin-
gulum, vestis ad procinctum idonea. h.
Cinta, cintura.

Ch. Ion. Levit.
15: v. 19.

זעפרנא

פ' כרכוס l. Crocus. Ital. * Zafferano. h. Aça-
fran.

Berahot f. 37.
Tefach. f. 42.

זוחוס

פ' סכר שעורים g. ζυθος. l. Zythus: vinum hor-
deaceum seu potus ex hordeo. h. Cerue-
za: bevida.

אות החית

Cholin f. 45.

חיתא

פ' קרוס של מוח g. κῦρ. Teste Polluce. l. Cra-
nium. h. Casco: el hueffo dela cabeça.

Talk. Prov. f. 139
col. 1. & Ber.
Rab. p. 82.

חכינא

פ' נחש ובה' תמורת ה' חכנים g. ἕξις vel εως. l.
Vipera. h. Bivora.

Schir. Rab. 7:7.
Sanhed. f. 54.
Baba Meif. f. 84

עכנא חכנא

פ' קפוד שמקיף כהן לזכר g. ἐχίνος. l. Echinus, eri-
naceus: animal suis simile, spinis horrens.
h. Erizo animal.

Baba Meif. f. 59

חנור של
עכנא

פ' כלי בשל עשוי כעין קפוד g. ἐχίνος. l. Echinus: vas
culinarium. h. Cierta vaso de cobre de
figura de erizo.

Pesach. f. 113.

חלון

פ' ארנו ותבנה g. ἀρχαίος. l. Arca, capsula. h. Ar-
ca, caxa.

Schabat f. 143.
Talm. Prov. f. 138
col. 3. Ahal. c. 15
Sanhedr. f. 21.
Menahot f. 104.

טבלא

ט' טלן טבלאות. l. Tabula, mensula. h. Ta-
bla, mesa.

טיג

ט' חסרת g. τάρταρον. l. Sartago. l. Sarten, frey-
dera.

Sanhedr. f. 21.

מיני טיגן

ט' חסות מטיגנות l. Bellaria. h. Fruta de farten.

Cholin f. 39.

טורים

ט' עין אריה קל g. τίγρις. h. Tigre.

Ber. Rab. p. 7.

טווס

ט' עוף ברכו נוחים טווסין. p. τῠός. l. Pavo. h. Pavon, pavo real.

Ch. 1. reg. c. 10.

Ber. Rab. p.

טיתא

ט' אות וכת g. θῠτα. l. Theta: nota octava a-
pud Græcos literæ. h. Letra ochava en el
alfabeto griego.

14 & 20.

Nazir f. 8.

Schir Afchir

c. 4. v. 4.

טטרון

ט' בעל ד' פנות וחוות g. τετραγων. l. Quadran-
gulus, quadratus. h. Quadrangulo.

Hier. P. sach. 10

& Schabat c. 8.

טיטרט

ט' כביעית מדה g. τέταρτον. l. Quartarius. h. Quartillo: medida.

Esth. Rab. 1. 1.

Megila f. 6.

Hetubot f. 5.

טיאטראות

ט' בכין גדול ועגול שארשים בנוכה וכו' בזקוק g. θέατρον. l. Theatrum. h. Teatro, cadahalfo.

Yelam. Num. 10.

טכני

ט' תפולה ומכמה g. τέχνη. l. Ars, fraus, fallacia. h. Cautela, arte y engaño.

Midb. Rab. p. 2.

Schabat f. 31.

טכסים

ט' עואר אופן וסדר טכסי' p. τῠξις. l. Ordo. h. Orden, estilo.

Schem. Rab. p. 42

טטרמולן

ט' פדות מרכבה l. Quadriga: nomen compo-
situm ex τέτρα, & mulus. h. Quadriga:
coche de quatro cavallos.

Ber. Rab. p. 63.

Echa Rab. 1. v. 5

טכסא

ט' חומה וקיר העיר טכסי' p. τείχος. l. Murus. h. Muro, cerca de la ciudad.

Hetubot f. 68.

Meis f. 78.

טלי

ט' סדיס ומנעות g. τῠλη. l. Lodix, culcitra feu
culcita. h. Colcedra, cobertor de cama.

Ber. Rab. p. 41.

טולמוס

ט' חנוף והד' כוספת g. τολμήεις. l. Audax. h. Atre-
vido, ofado.

Getin f. 27.

טליקא

ט' תיבה וסם g. τῠλαξ, τῠλαν. l. Culeus, cap-
sa. h. Caja, arca, otalega.

Ch. 1. Reg. 2. v. 5

Ber. R. p. 2. & 11

טלריתא

ט' כעל l. Talaria, fandalia. h. Calçado.

טימין

ט' טוו ומסר טימין. p. τιμή. l. Pretium: quo
res

Ch. Ion. Genof.
23:15.

Ber. Rab. p. 2.

Ber. Rab. p. 3 f.

Ber. Rab. p. 4 f.
Vaikra Rab. p. 11

Schabat f. 115.
Hier. Beraiot c. 3
Ber. Rab. p. 25.
Sota f. 49.

Pirke Rab. Elie-
zer c. 4 f.
Ch. lo. Lev. 25:32

Ch. Ecol. c. 2, v. 8.
Mohed' Kat. f. 3 f.
Talk. tor. f. 73: c. 4

Megila f. 7.
Gein f. 78.

Vaikra Rab. p. 30
Ber. Rab. p. 33.
Echa Rab. 1:16.

Ch. Hier. Lev. 11
v. 35.

Hieros Schab. 15
& Demay. c. 5.
Tefilla Zutarta
Deut. c. 3: v. 17
Schir. c. 6: v. 4.
Echa Rab. 1:5

Mishar Rab. p.
15 f. 26 f.

Menahot f. 22.

טמיון

טמיון

גבאי טמיון

טומום

טנכורה

טנרם

טסכרין

טסני

טסקא

טפטיא

טפין

טופם

טקסייה

טקסין

טריבל

res aliqua æstimantur. *h.* Precio, o va-
lor.

g. ταμειῶν, ταμειῶν. *l.* Cella penua-
ria. *h.* Despensa, guarda mangel.

g. ταμειῶν. *l.* Ærarium: locus in
quo pecuniarum thesauri reponuntur. *h.*
Erario, tesoro publico.

g. ταμίας, ὁ ταμειῶν. *l.* Quæstor
ærarii: qui ærario præest. *h.* Cobrador
delas rentas del rey.

g. τῶμ. *l.* Tomus. *h.* Tomo,
Cuerpo de libro.

l. Tympanum. *ital.* * Tamburo. *h.*
Atambor.

l. Tentorium. *h.* * Tienda,
pavellon.

g. θησαυρός. Thesaurus. *h.* Tesoro.
g. πτισάνη. *l.* Pti-
fana. i. hordeum pistum & à cortice purga-
tum. *h.* Tifana, ordiate.

l. Crumena, pera. *ital.* * Tafca. *h.*
Talega.

g. קרמים ובגדים יקרים כרים וכספות טפטיא
g. τῶμ. *l.* Tapes. *h.* Tapete, Alhom-
bra.

l. Chytropus, turbo. *germ.* *
Topff / Topffe. *h.* Cierito hornillo.

g. τῶμ. *l.*
Exemplum seu forma, exemplar, figura,
simulacrum. *h.* Copia, forma, figura.

g. πῖχ. *l.* Paries. *h.* Pared.

g. ἀξίς. *h.* Haz,
esquadron.

g. τριβόλον. *l.* Tri-
bulum:

Abod. 2. para 24
par. c. 12. m. 9.

טריבון

bulum: instrumentum quo fruges trituran-
tur. *b.* Trillo.

Efl. Rab. 3. r.

טריבונוס

ל. Tribunus. *b.* Tribuno.

Mohed Kar f. 13
berahot f. 38.

טרינס

g. *ῥεγάριον*. l. Pultis genus:
quod ex triticeo femine fit, ut vult, Plin. 18.
c. 7. & 10. ex olyra autem ut tradit Galen.
de alim. *b.* Ciertas puches de trigo.

Sucah f. 27.

טרימא

g. *ῥεγάριμα*. l. Bellaria:
omne mensæ secundæ genus. *b.* Fruta de
farten, frutas y confituras.

Nazir f. 8. Ch.
Ion. Exod. 39. 10.
c. 28. 17.

טריגון

p. *ῥεγίγων*. l. Tri-
angulus: qui est trianguli seu triquetra for-
ma. *b.* Triangulo.

Berak f. 29.

טריטא

g. *ῥεῖτη ῥεῖτη*. l. Tertia pars: ter-
tius. *b.* El tercio, la tercia parte.

Sifre num. 11. 4

טריטון

l. Tritus, trivialis, fæx populi.
b. El vulgo.

Sanhed. f. 70.

טריטמר

g. *ῥεῖτημάρτιον*. l. Triens: ter-
tia pars assis: hoc est, uncia tres, *b.* Quar-
ta de libra.

Schabar f. 31.
Bab. Kam. f. 19.

טריטי

g. *ῥεῖτιμα*. l. Trutina. *b.* Balan-
ça.

Ber Rab p. 98.

טריה

g. *ῥεῖα*. l. Trias, tres. *b.* Tres.

Efl. Rab. c. 1. 2.

טרכי

g. *ῥοχός*. l. Rota. *b.* Rueda.

Ch. Prov. 19. v. 7.

טרכן

g. *ῥεῖα*. l. Tumultus, turba-
tio. *b.* Tumulto, alboroto.

Hier pefah c. 2.
Alain 5. c. 3.

טרוכסימון

g. *ῥεῖα*. l. Intybus, Seris. *b.* En-
divia, chicorea.

Terahot f. 48.
Tosafra de maas-
ser feni c. 2.

טרימא

g. *ῥεῖμα*. l. Quod tritum
seu intritum est, intritus. *b.* La majada pa-
ra comer.

Nazir f. 49.

כריצה

g. *ῥεῖμα*. l. Ovum tremu-
lum, molle, forbile. *b.* Huevo blando.

Hieros rosafana
f. 7.

טריטא

g. *ῥεῖμα*. l. Tremor, tremulus.

F

b. Tem-

b. Temblador : como quien tiembla , y se estremece.

Talk. ni Toras f. 67
col. 4.

טורמות

l. Turma. *b.* Esquadrones.

Talk. Toras f. 68
Mehilla f. 110. 4

טורמנטה
טורמנטה

l. Tormentum, bombardada : instrumentum bellicum. *b.* Bombarda.

Echa Rab. c. 111.
Rabati bagoim.

טרימיפא
טרימיס

l. Tremiffes; denarii qui valebant tres partes affis. *b.* Moneda baxa.

Senot Rab. p. 45
f. 153.

טירון

l. Tyro, onis. *b.* Novicio, aprendiz.

Vaijra Rab. p. 23
Talkur f.
307. col. 4.

טירניא

g. τυραννία. *l.* Tyrannis, imperium regium. *b.* Imperio, señorio.

Ber. Rab. p. 42.
& 70. Tanhuma
Exod. c. 30. v. 11

טירניא

g. τυραννία, τυραννίς. *l.* Tyrannis, sævum ac violentum imperium. *b.* Tyrania, violencia, crueldad.

Ber. Rab. p. 11.
Ch. Jerem. c. 51.
v. 32. Hieror
Hirubin c. 5.
Sebuh. f. 40. &
Baba Metf. f. 46.

טירנוס

g. τυραννός. *l.* Tyrannus, princeps. *b.* Principe, Señor.

טריסית

l. Treffis: nummus tribus affibus æstimatus. *b.* Moneda que valia tres affes.

Ber. Rab. p. 11.

טרפון

l. Τραπεζα, τραπέζιον. *b.* Mensa. *b.* Mesa.

Ber. Rab. p. 64.

טרפזין

g. τραπέζα. *l.* Trapeza: tabula qua argentarii utuntur. *b.* Mesa de cambiador, banco.

Midb. Rab. p. 42.

טרפסיטיס

g. τραπέζιτης. *l.* Mensarius, nummularius. *b.* Cambiador, banquero.

Hier. Chala. c. 3.

טרוקטא

g. τρώγαι. *l.* Dicuntur, quæ cruda comedi solent, & secundis mensis apponi, bellaria. *b.* Fruta de farten, confitura.

Ch. Exod. 28:19
& 39:12. &
טרוקטא. ז. ט. 18.

טרוקיא

g. θρακίας. *l.* Thracias: gemma quædam est Plin. l. 37. *b.* Cierta piedra preciosa.

Semot Rab. p. 25

טרקלין

g. ט' כלי נחלק לנ" ע' חזיונות לשם בכל בית מהם בא' יין וצב' שמן
 τριχίλων. l. Trichilum : vasis genus, tria
 habens labra, è quibus liquor effluere pos-
 sit h. Un genero de vaso de tres bocas.

Ch. 2 Esfah. c. 7. 9
Vaikra Rab. p. 16

טרקלינות

ט' בית סגודל g. τρικλινιον. l. Triclinium. h. Sala
 de la casa.

Hier. Pefah. c. 2.
E' hilaim c. 1.
E'ith. Rab. c. 1. 4.

טרוקסיון

g. ט' עולשין מין ירק g. τρωξίμου, τρωξίμα. l. Peculia-
 riter τρωξίμου dicitur intybum seu feris. h.
 Endivia.

Megila f. 6.
Berahot f. 46.
Nedarim f. 51.

טרות

ט' מין דג גדול Triton, pelamidum generis ma-
 gni, Plin. lib. 32. cap. 11. h. Genero de atun
 muy grande.

Nedarim f. 68.

טשטין

ט' דודי תרם l. Testaceus. h. Olla de barro, o
 tierra cozida.

אות חידו

Ber. Ra. p. 50

ידקי

ט' זופט l. Iudex. h. Iuez, alcalde.

Torafta de Scha-
bat c. 18.

יקונאות

ט' נורות g. εικων. l. Imago, effigies. h. Re-
 trato.

Ber. Rab. p. 79.

יקנשין

ט' אבן טובה וסל' נוסף g. ὑακινθος. l. Hyacinthus:
 gemma à colore, hyacinthi flori simili sic
 dicta. h. Hyacinto, yacinto piedra.

Sehabat f. 50.

יסמין

ט' פרח לבן וריחו נודף g. ιδωμη. l. Iafine. h. Iaz-
 min : flor de violetas blancas.

Hieros demay. c. 1

ישמן רינון

ט' זשון כעין הסכלת g. ἱριον, ἱριον ἔλαιον. l. O-
 leum irinum : id est, ex iri herba confe-
 ctum. h. Azeyte de lirios cardenos.

אות הבף.

- Schir. Rab. c. 3. 4. כאמי g. χαμαί. l. Humi, in terra. h. En el suelo.
- Schab. f. 48. אבוד 2 ara f. 29. כוכא p. כליין בעץ חבית כובי. l. Cupa, dolium. h. * Cuba, tinaja.
- Schebuot f. 41. כבסא g. κίβισος. l. Pera, sacculus. h. Esquero, escarcela.
- Nidda f. 62. Getin f. 86. Ch. Lev. 27. v. 16. כבחותא g. כבחותא. l. Sulfur. h. * Alcrevite, açufre.
- Ch. Lev. 27. v. 16. כור g. κόρη. l. Corus, mensuræ genus. h. Coro medida.
- Hierotot f. 8. Oratio c. 2. Menahot f. 74. Helim 20: m. 7. כיוונית g. χιωνιτι. l. Vigesima secunda litera apud Græcos. h. La letra antepenultima del A, B, C, griego.
- Baba Metzia 86. ככב p. קדיה ככבין. g. κακκάβη. l. Cacabus: olla testacea. h. Olla.
- Tel. Gen. 25: 23. ככלא g. κυκλας. l. Cyclas, vestis genus. h. Ropa larga y redonda como manto.
- Hier. Sekalim 7. ככולם g. κύκλος. l. Orbis, circulus. h. Circulo.
- Toma f. 75. ככולי ככלי g. κίχλη. l. Turdus. h. Zorçal: ave.
- Toma f. 25. ככוליאד g. κοχλιώδης. l. Cochleæ similis. h. En giro como caracol.
- Schmab. f. 156. Pesach f. 113. ככרואי p. חסה ככוכבים ככרואין. g. χαλδαίος. l. Chaldæus, planetarius, genethliacus. h. Matematico.
- Ch. Psal. 59: 14. ככלי בלו g. χολή. l. Bilis flava: accipitur pro ira, quod nimirum iræ causa fit. h. Ira.
- Fiska de balnodes aselisi. Ch. Hieros. Lev. 21: 20. ככילי g. χίλια. l. Mille. h. Mil.
- Bab. batr. f. 17. ככוליא g. כוליא. l. Coleus, testiculus. h. Testiculo, compañero.
- Bab. batr. f. 17. ככליא g. κοιλία. l. Venter. h. Barriga.
- Kohel. R. 12: 5. Talk. f. 707: c. 2. ככירכין ככירקין g. χιλιάρχης. l. Tribunus, qui mille viris præest. h. Mariscal, general.

Yelamed Genes. c. 27. v. 23.	כלמוס	ש"י כסו כסו חלמ"י <i>g. χλαμύς. l. Chlamys, paludamentum. h. ropa soldadesca, casaca.</i>
Ch. Hieros Genes. 25. v. 25.	כלן	ש"י חרר <i>g. χλαῖνα, χλαῖνις. l. Læna: vestis crassa, pænula. h. Capa aguadera, gavan.</i>
Midr. Rab. p. 20	כלינוס	ש"י כסן <i>g. χαλινώς. l. Frenum. h. Freno.</i>
Hier. hilas c. 8 Alaha 5.	דרא כלניס	ש"י בלתי תכוסן <i>g. ἀχάλιω. l. Effrenatus, effrenus. l. Defenfrenado, desbocado.</i>
Ch. Iud. c. 6. 43. Tosafis helm Baba batra c. 6.	כולף כולב	ש"י כלי כעין קרוס וכו' עב <i>l. Clava: virga capitata. germ. * Kolb. h. Maça, porra: arma anti-gua.</i>
Hieros term. 1.	כוליקוס	ש"י בעל בעל ויבן מעי <i>g. κοιλιακός. l. Coeliacus: alvinus. h. El que padece fluxo de vientre.</i>
Sekolim c. 2.	כומר	ש"י כלי כרים לשמו דבר <i>l. Cumera: vas ingens vimineum, vel etiam fictile. h. panera, trox, algorfa.</i>
Ch. Pf. s. 1.	כנורא	ש"י כלי כנן <i>g. κινύρα. l. Cithara, instrumentum musicum. h. Harpa, instrumento.</i>
Megila f. 4 Berahot f. 40.	כינרא	ש"י מן קן כחי לבי כנרי <i>g. κίναρα. l. Carduus altilis. h. Alcarchofa, cardo alcauci.</i>
Suca f. 20. Hetub f. 105.	כנתא	ש"י כס <i>g. κάνησ ητ. l. Canistrum, calathus: h. Cesto, açafate.</i>
Ber. Rab. p. 4.	כסיסטאות	ש"י חס חסוקת ב' חסין <i>g. ξεστής. l. Sextarius. h. Medida que contiene dos heminas.</i>
Babed. Zara f. 39	כסספואס	ש"י מין דג <i>g. κόσσυφος, κότυφος. l. Nomen piscis. h. Especie de pescado.</i>
Vaikra Rab. p. 18	כסיריא	ש"י גרוס וטרוז <i>g. ἐξορία. l. Exilium. h. Destierro.</i>
Echa Rab. 111. Batalomaz.	כפא	ש"י אות יוחית <i>g. x. l. Decimæ literæ Græcorum nota est, quam vocant κάπι. h. Letra decima del A, B, C, Griego.</i>
Aboda zara 29.	כרויא	ש"י חס חס חס <i>g. κάρων vel κάρ. l. Herba quæ officinis carui, vulgò chervi. h. Alcaravea.</i>
Ber. Rab. p. 23. p. 50.	כרבלין	ש"י חס חס חס <i>g. χοραύλης. l. Choraules: qui tibias in choro inflat. h. Menestril.</i>

Midb. Rab. p. 4. Tall. Proph. 36. 1 Ber. Rab. p. 89.	כרי כרי	Ⓢ. <i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Dominus. <i>h.</i> Señor. <i>g.</i> <i>Ⓢ. גראטא</i> . <i>l.</i> Gratia .i. amicitia seu benevolentia. <i>h.</i> Amistad, benevolentia.
Abod. 2. graf. 46 Hierubin f. 53.	כריא כרי	<i>l.</i> <i>Ⓢ. פורקוס</i> . <i>l.</i> Porcus, sus. <i>h.</i> Puerco. <i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Subditus. <i>h.</i> Subdito.
Hier. Schabib. 9.	כורין	<i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Villa, castellum, locus munitus. <i>h.</i> Castillo, villa.
Ch. 1. Sam. 6. 14. Ⓢ. 13. v. 18. 1 Sam. 2. v. 18.	כרוטא	<i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Chiridota tunica, manicata tunica. <i>h.</i> Ropa con mangas luengas.
Hier. Herubot c. 9	כרטא	<i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Charta. <i>h.</i> Carta, instrumento, cedula.
Ch. 1. Reg. c. 16. Ⓢ. Psalm 108. Ch. Cant. 4. 8.	כרך	<i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Sepimentum, vallum, agger. <i>h.</i> Alcaçar, fortaleza.
Schabar f. 81. Abod. 2. graf. 49	כרכד	<i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Radius textorius; qui & pecten. <i>h.</i> Peyne del texedor.
Ch. Exod. 35. 11. Ch. Hier. Exod. 28. 16. Ch. Num. 34. 8. Sem. Rab. p. 39	כרכדינא	<i>l.</i> Carchedonii: dicuntur carbunculi ab opulentia magnæ Carthaginis. <i>h.</i> Carbuncol piedra.
Ch. Jer. 8. v. 7. Kidusch f. 44.	כורכיא	<i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Gracculus, monedula. <i>h.</i> Grajo: ave conocida.
Esh. Rab. c. 1. 10 Ch. Ionas. Levit. 21. v. 29. Sanhedrin f. 102	כרכסון כרכושתא	<i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Cauda. <i>h.</i> Cola, rabo. <i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Animalculum vites infestans, vel mus agrestis apud Hesych. <i>h.</i> Animalejo infesto alas vides, o raton de campo, turon.
Baba mesia f. 7.	כרכישתא	<i>g.</i> <i>Ⓢ. אטא</i> . <i>l.</i> Floccus seu filamentum veste extans sive prominens. <i>h.</i> Flueco.

Ch. Jobi cap. 28:2. & 41:18.	כרכומא	פ' כחוסה <i>g.</i> χαλκωμα. <i>l.</i> Amentum: res aerea. <i>h.</i> Cofa de bronze, o azero.
Ch onke Deut. 20:20: Kshelot Rab. c. 12:5	כרכום	פ' ד"ק ומכח שעושים על העיר ללכדה כרכומין <i>g.</i> χαλκωμα. <i>l.</i> Vallum, agger quo castra muniti solent. <i>h.</i> Terrapleno, vallado.
Ch. Exod. 28:20.	כרום ימא	פ' חכין טובה דומה לבוון היס <i>g.</i> χρῶμα. <i>l.</i> Color, lapis cyaneus, lapis thalassites. <i>h.</i> Turquesa piedra.
Ch. Esh. 8:15. Hier. baba Kam. c. 3.	כרום ימא כרוסו	פ' גוון היס <i>l.</i> Cæruleus color. <i>h.</i> Color azul. <i>g.</i> χρῶμα. <i>l.</i> Aurum. <i>h.</i> Oro.
Ch. Num. 15:38 & Deut. 22:12	כרוספרא	פ' גדיל הכנגד כרוספראין <i>g.</i> κροσπεδον. <i>l.</i> Instita, limbus, fimbria. <i>h.</i> Bivo, rapazejos.
Ch. Ies. 29:3. & Ezech. 4:2	כרקום	פ' ככין שעושים הנשים על העיר ללכדה מנב <i>g.</i> χαρῶμα. <i>l.</i> Vallum. <i>h.</i> Vallado, terrapleno.
Ch. 1. Sam. 17	כרקום	פ' מעגל כעין ככין עגול להגן <i>g.</i> χαρῶμα. <i>l.</i> Vallum. <i>h.</i> Trinchea.
Ber. Rab. p. 98.	כרקום	פ' ערים שמוכס עליו הגפן <i>g.</i> χαρῶμα. <i>l.</i> Pedamentum vitis. <i>h.</i> Rodrigon, estaca de vid.
Ch. Exod. 39:34	כשת	פ' מין כוס <i>g.</i> κύστις. <i>l.</i> Cistus. <i>h.</i> Especie de alhuzema.
Hagig. f. 14. Ch. Ion. Exod. 14:13. Vaikra Rab. p. 9.	כת	פ' חבורה כתוח כתין <i>l.</i> Coetus. <i>h.</i> Compañia, caterva.
Ch. Ies. 62. Ch. Ies. 3:23.	כתרא	פ' כניסות כתרא <i>g.</i> κίδαρις five κίταρις. <i>l.</i> Diadema capitis. <i>h.</i> Diadema, Listones y almayçares.

אות הלמד.

Ch. Esh. 3:12: & 8:9 Getim. f. 7. Schab. f. 72.	לבלד	פ' סופר לבלרין <i>l.</i> Libellarius, scriba. <i>h.</i> Notario, Escrivano.
Holin. c. 14.	לבס	פ' יורה גדולה <i>g.</i> λέβης. <i>l.</i> Lebes. <i>h.</i> Caldera, olla de cobre.
Hic. Sokali c. 6.	לבורניא	פ' קפינה קלה ומהרית ההלובה לבורניא <i>g.</i> λυβυρνίς. <i>h.</i> Libur-

Ch. Hier. Num.
2. v. 24.
ibi. Dent. 28:63

Ber. Rab. p. 20.

לגיא

Liburna, liburnica: genus navigii levissimi & velocissimi. *h.* Fragata, fusta, bergantin.

Sanhedrin f. 41.
Tanh. f. 6: col. 4.

לגטון
לגטא

פ' של אכנזת *g.* λάρδα, λάρδα. *l.* Leporina pel-
lis. *h.* Piel de liebre.

פ' חוק הכנסים וקמת ח'תה *l.* Legatum: donatio quæ-
dam testamento relicta. *h.* Legado, man-
da.

Ber. Rab. p. 61.

לקטור

פ' חזוהי חזוהי ח'תה *l.* Legator: qui aliquid legat
per testamento. *h.* Testador que dexa la
tal manda.

Semot Rab. p. 45
p. 15. f. 130.

לגיון

פ' ח'ל א'ו קד מה של אכנזת לגיונות לגיונים *g.* λεγών.
Legio onis. *h.* Legion, vanda, compañía
de soldados.

פ' 4.
Rafshi. טאנד:
c. 1mo.

Ch. Is. Gen. 24:14
15:16. 17:18. 20
Ch. Jobi c. 32:20

לגנא לגין

פ' ח'תה כד וככל לגנא *g.* λάγνος. *l.* Lagena:
poculi genus. *h.* Flasco, vasija.

Tanh. f. 54:
col. 1. Lev. 6:2.
Ialk. f. 132. col. 2.

לגסטם

פ' בעל פיה *g.* λογιτής. *l.* Præpositus, curator.
h. Almotazen.

Hetubor. f. 77.

לודנא לדנא

פ' עש בעל ר'ס וזב *g.* λάδαν. *l.* Ladanum lada:
est quiddam pingue ladæ herbæ infidens,
barbisque caprarum adhærescens. *h.* Es-
pliego, alhuzema.

Semot Rab. p. 30:
f. 147.

לודר

פ' ע'ש ל'שן מ'תה וק'תה *g.* λοιδορός. *l.* Maledicus,
convitiator. *h.* Maldiziente.

Alodara f.
14.

לוליון

פ' ל'ן *g.* λάλος λάλιος. *l.* Loquax, blatero.
h. Parlero, chocarrero.

Berachot f. 54.
Be. erot. f. 45.

לווקן

פ' ל'ן ב'ני *g.* λευκός. *l.* Albus, candidus. *h.*
Blanco, alvo.

Ch. Gen. 37:25.
Kidda f. 70.

לשום

פ' מ'ן ע'ן *g.* λωτός. *l.* Lotus arbor. *h.* Almez:
arbol.

Debari Rab. f.
286. col. 4.
f. 289. col. 1.
Hierospea c. 8.
Alaba. 4. & 6. 7.

ליטרא

פ' ח'תה ליטראות ליטרא *g.* λίτρα. *l.* Li-
bra: mensuræ & ponderis nomen duo-
decim continentis uncias. *h.* Libra; pe-
so.

Hier. Beraha c. 3
 & Megilae c. 3.
 Alaha 2.
 Yalkut f. 109. c. 4
 i bi. Proph. 2: 3.

ליטור

p. מלמד ליטורין. *l.* Lector, & lectores. *h.* Lector, maestro.

לטרים

פ' הכניס. *l.* Latero, satelles. *h.* Alabarderos, los de su guardia.

לכא

פ' מין שקצונב. *l.* Lacca, cancamum: gummis quoddam genus fluens ex arbore tinctoris utili. *h.* Cierta goma llamada laca.

Cholin f. 18:
 Tefachim f. 42.

לכוס

פ' בעקס. *g.* λοξός. *l.* Obliquus. *h.* De traves, transversal.

Dema. c. 7. m. 8
 Helim c. 18. m. 5

למן

פ' מקום שבו מן הים יושב. *g.* λιμήν. *l.* Portus. *h.* Puerto.

Sohabat f. 41.
 Semor Rab. p. 48

למפרס
למפר

פ' אור. *g.* λαμπάς ἀδ. *l.* Lampas fax, Funale. *h.* Hacha, antorcha.

Hieros Toma c. 3.
 Ch. lon. Exod.
 c. 20. v. 2.

לימצא

פ' שומט וזבל. *l.* Limax. *h.* Caracol, bavosa.

Ber. Rab. p. 5 1.

לנטית
לונטיאית

p. סודל ומטפס. *l.* Linteum. *h.* To- vaja, fervilleta, o paño de manos.

Hieros Schabat
 c. 3. & 9.

לונכא

p. רחם לונכיות. *g.* λόγχη. *l.* Lancea. *h.* Lança.

Baba batra f. 47.
 Ahoda zara f. 8
 Mid. Rab. f. 232

לסיטא

פ' רדדים. *g.* λῖς, λιψός. *l.* Tenue & subtile lin- teum. *h.* Sendales.

Hier. Schab. c. 6.

ליסטים

p. פ' שודדים ונכסים ליסטין ליסטסין. *g.* ληστής. *l.* Præ- do, prædator. *h.* Salteador, robardar.

Baba Metf. f. 95
 Ch. Iabi c. 5. v. 5
 Semor Rab. p. 20

ליסטיות

פ' ג' נכס. *g.* ληστία. *l.* Præda: hoc est ipsa præ- dandi seu prædas agendi actio. *h.* Pillage, preda.

Sanhedrin f. 46
 Kidusch. f. 82.

לפריא

פ' פ' כור. *g.* λοπάδιον. *l.* Parva patella. *h.* Pay- la, padilla.

Ch. Hieros Num.
 c. 11. v. 8.

לפסאלפס

p. פ' קרה לפסין. *g.* λοπάς, ἀδ. *l.* Olla. *h.* Olla.

Schab. f. 42.
 Hier. pes 7. & 8.

לפסן

פ' ירק וכוכו מדבי. *g.* λαψάνη. *l.* Lapsana: olus sylvestre. *h.* Cierta especie de col Silve- stre.

Alaha 4. Helim
 c. 10. m. 8.
 Ailai. c. 1. m. 9

לקינא

p. פ' ספל לקונין. *g.* λεύκη, λευάνη. *l.* Pelvis, vel catinus. *h.* Bacin, payla.

Ch. Iud. 6. 39.
 Schabat f. 18.
 Beresf. Rab. p. 13

Mid. rasil. psal. 149. **לוקוטנינטיס** *l. Vicarius. Ital. * Luogo tenente. h. Vicario, teniente, lugar teniente.*

Suca f. 56. Tosaf. de Suca ibid. **לוקוס** *g. λύκος. l. Lupus. h. Lobo.*

אות המם.

Helim c. 16. **מגס** *g. μαγίς. l. Magis, lanx. h. Platto.*

Ch. Psal. 123:2. ibid. & Exech. 13:19. **מגיס** *g. μαγίς. l. Magida: panis seu offæ genus, quod magida quoque appellant. h. Sopa, mendrugos de pan.*

Ber. Rab. p. 26. Bab. Kama f. 114. Baba mesia f. 30a. **מגיסטי** *g. μέγιστος. l. Maximus, amplissimus, potentissimus. h. Grandioso, poderosissimo. majestas*

Semot R. p. 30. **מגיסטר** *l. Magister, præceptor. h. Maestro, maestre, Señor.*

Vaikra R. p. 28. **מגיסטר פלטין** *l. Præfectus aulae. h. Mayordomo. Palatinus.*

Midb. Rab. p. 4. Vaikra Rab. p. 7. **מגירוס** *g. μαγειρός. l. Coquus. h. Coziner. Archimagirus.*

Hieros. beisa 5. **מגרון** *g. μαγειρείον. l. Culina: locus in quo coquinaria factitatur. h. Cozina.*

Sehabat f. 74. Ch. Ion. Exod. 7: 35. & 8: 18. **מגוש מגושא** *g. μαγός. l. Magus, præstigiator. h. Mago, encantador.*

Esh. Rab. 1: 4. Midb. Rab. p. 4. Hier. Pefach. 3. **מוריא** *g. μόδιος. l. Modius: mensura fedecim continens sextarios. h. Celemin, o almud: medida.*

Toras coanim. Lev. 14: 42. **מדר** *g. μαδαρός. l. Glaber, lævis. h. Guija: la piedra pelada.*

Taneb. f. 47: co. 1. Ber. Rab. p. 3. **מיטטור מיטטר** *l. Metator, mentor qui jussu atque auctoritate principis mili-*

militēs in domibus incolarum collocat, sive in castris qua parte debeat quisque tentoria figere, ostendit. *b.* Apofentador, fu-riol.

Rab. Kam. f. 117.
Ber. Rab. p. 77.
Ch. E. f. 1. 6.

מטכסא
מיטכסין

פ' ט' ט' g. μέταξα. l. Metaxa, Sericum. b. Seda.

Midb. Rab. p. 7.
Deb. Rab. f. 291:
col. 1. & par. 10.

מטלון

פ' ט' ט' g. μέταλλον. l. Metallum: fodina seu locus, in quo metallum aliquod reperitur. b. Minas de metal.

Deb. R. p. Ekeb.
ibid. Sem. R. p. 19.
Ter. Rab. p. 53.

מטרונה
מטרונית

פ' ט' ט' g. מטרונית. l. Matrona. b. Matrona.

Ber. Rab. p. 47.
& 53.

מטרון

פ' ט' ט' g. μήτρα. l. Matrix. b. Madre: la bulua.

Migila f. 6.
Ber. Rab. p. 92.
Midb. Rab. p. 10.

מטרופולין

פ' ט' ט' g. μητροπολις. l. Metropolis: urbium aliquarum mater: urbs ex qua coloniarum aliquarum deductae sunt. b. Metropolis.

Ber. Rab. p. 45.

מיומים
מיומם

פ' ט' ט' g. μαίευμα. l. Partus. b. Parto.
פ' ט' ט' g. μίμω. l. Mimus: effictor qui vel intra, vel extra scenam gestulationis exercet, imitaturque dicta, factaque, more sive hominum & naturas. b. Momo, contrahazedor.

Echa Rab. 3. 14.
Ber. Rab. p. 30.

Midb. Rab. p. 10.

מיומם

*פ' ט' ט' g. Fiesta que celebravan en el mez de * mayo. Majalia. Majá del saua*

Tesab. f. 107.

מיומין

*פ' ט' ט' g. Fructus thymelææ, quam Arabes & officinarum * mezereon nuncupant. b. Torvisco.*

Torna f. 37.
2 Ch. E. f. 1. 2a.
Semot. Rab. p. 17.

מיכני

פ' ט' ט' g. μηχανή. l. Machina, artificium, machina belli, machinamentum. b. Ingenio, o maquina bellica.

Ber. Rab. p. 88.
& 89.

מכירא
מכרין

פ' ט' ט' g. μαχαιρα, μαχαίριον. l. Gladius, ensis. b. Espada, cuchillo.

Midb. Rab. p. 2.

מיל

פ' ט' ט' g. μίλιον. l. Milliare:

Et Toma f. 68.
Hieros Eibur. c. 2.
Ch. Num. 2. v. 3.

Herub. f. 66. &
111. Schabat f. 1
p. & 224. Echa
Rab. 1. 1.
K. Aufschif. 2. 1
Semot Rab. p. 40
Ch. Hof. c. 2. 7.
Ch. Esh. c. 8. 15.
Nidda f. 17.

Herubot f. 85.

Hier. de hala c. 1

Schebitit c. 8.
Debari Rab. p.
Nisabim Esher.
Sebitit c. 8.

Ber. Rab. p. 48
Hieros Schabat 8
Talm. Proph. 28. 2

Hieros Ber. 8.
Schab. f. 72.
Hier. Hilam 8.
& demai c. 1.
Schabat f. 41
Talm. Proph.
f. 31. col. 3.
Tanium. f. 11.

Debari Rab. p.
Hi teje.

Hier. Demaaf-
ros. c. 1. alaba 4.

Yelam Gen. 1. 1.
Ber. Rab. p. 1.

Yelam Num.
23. 9.

hoc est , mille passuum spatium. gal. * Un
mile. b. Milla espacio de camino.

פ' כנדיק g. *μελιταία ὀθόνια*. l. Melitæa lin-
tea. b. Lienço fino y precioso. *maltenfis*
פ' כן מקום סוס g. *μαλός* l. Tener. b. Lo tier-
no , ternilla dela oreja.

פ' כמר g. *μαλλός*. l. Vellus, lana promissa. b.
Vello, lana.

פ' כרע g. *μολγός, μαλδαγός*. l. Bulga: fac-
cus coriaceus. b. Maleta, balija.

פ' דוכסנין ועונות עשויות דבש וסלב g. *μελιγάλα*. l. Pla-
centa ex melle & lacte. b. Hojaldres, o
tortadas hechas de azucar y leche.

פ' כרטיהו וסרס כרכס מלגטאות g. *μαλαγμα*. l.
Malagma: fomentum, ad rem duram e-
molliendam superpositum. b. Emplasto
molificativo.

פ' כרטיהו דבש g. *μελίτωμα*. l. Opus dulciarum
ex melle, placenta mellita. b. Torta de
azucar.

פ' כרד מולותא כולון מוליות g. *μούλα*. l. Mulus,
mula. b. mulo, mula.

פ' כרד ויורה כרס g. *μυρίαριον*. l. Miliarium: vas
quo aqua hyeme calefiebat. b. Caldera de
cobre estrecha.

פ' כולי g. *μαλακία*. l. Languor. b. Enferme-
dad y mal.

פ' כרסוס חרקים כותר g. *μηλίμηλον*. l. Melimelum,
melimela: dicuntur pomia mustea, id est,
mustea mala, quæ nimis dulcia sunt. b.
Mançanas moscateles.

פ' כרד מלנין g. *μέλασαν*, μέλαν. l. Atra-
mentum. b. tinta.

פ' כרסוס g. *μελανία*. l. Nigritia, nigror. b.
Ne-

מילח
כנדי מילחין

מילת
מילחין

מלא

מלוגא

מליגלא

מלגמא

amalgama

מלטומיא
מלטוכה

מוליון

מליוך

מלכיא

מלימלה

מלן

מלניה

		nus, quod ex umbilici cujusdam animalis Indici vomica erumpit. <i>h.</i> Almizcle, licor que da de si un fragrantissimo olor.
<p>Berahos f. 51. Toma f. 70.</p>	<p>מפה <i>p.</i> מפות ומטפת מפות <i>l.</i> Mappa : mantelum : mantile.</p>	<p>l. Mappa : mantelum : linteolum, quo manuum sordes in mensa abstergimus. <i>h.</i> Tovaja, servilleta.</p>
<p>Iesuch. f. 100.</p>	<p>מפה</p>	<p><i>l.</i> Mappa, quæ super mensa sternitur. <i>h.</i> Tabla de manteles.</p>
<p>Ber. Rab. p. 91. Talm. f. 47. e. 1.</p>	<p>מצטיכי מסתיכי</p>	<p><i>g.</i> μαστίχη. <i>l.</i> Mastiche: lentiscina resina. <i>h.</i> Almaciga : goma.</p>
<p>Vaiker. Rab. p. 33.</p>	<p>מוצטרא</p>	<p><i>g.</i> μύσχα, μύσχον. <i>l.</i> Cochlear. <i>h.</i> Cuchara.</p>
<p>Abodazar. f. 18</p>	<p>מוקיון</p>	<p><i>g.</i> μῶν. <i>l.</i> Irrisor, derisor, fatuus. <i>h.</i> Chocarrero, bufon. <i>een boef</i></p>
<p>Ber. Rab. p. 86. Menah. f. 59. Talm. Proph. f. 123. col. 4. Sim. 365. Sifre Num. c. 22.</p>	<p>מקולין מקוליא</p>	<p><i>l.</i> Macellum. <i>h.</i> Carniceria. <i>l.</i> Macellum : popina : locus quo venalia omnia, quæ ad victum humanum pertinebant, contrahebantur. <i>h.</i> Bodegones, malcozinado.</p>
<p>Ber. Rab. p. 65.</p>	<p>מקרואלפוס</p>	<p><i>g.</i> μακροελαφρός. <i>l.</i> Longus & levis & celer instar cervi. <i>h.</i> Luengo y agil.</p>
<p>Schabat f. 94. Baba Mesia f. 82 Hirubin f. 77.</p>	<p>מראמר</p>	<p><i>l.</i> Marra : ferreum instrumentum, ad excindendas herbas accommodatum. <i>h.</i> Almadana, o marra.</p>
<p>Ch. Exod. 30: 23. Ch. Cant. 4: 14. Hetubot f. 75.</p>	<p>מורה</p>	<p><i>g.</i> μυρρα. <i>l.</i> Myrrha sive murrha. <i>h.</i> Mirra : licor, o lagrima.</p>
<p>Talm. f. 232. c. 3 & col. 1. & Prophet f. 60. col. 3.</p>	<p>מורוס</p>	<p><i>g.</i> μῶρ, μῶρος. <i>l.</i> Fatuus, tus. <i>h.</i> bovo, tonto.</p>
<p>Midb. Rab. p. 19.</p>	<p>מורים</p>	<p><i>g.</i> μορέα. <i>l.</i> Morus. <i>h.</i> Moral arbol.</p>
<p>Toma f. 75. Ch. Jobi 28: 19. Ch. Esai. 54: 12.</p>	<p>מרגלית מרגלא</p>	<p><i>g.</i> μαργαρίτης. <i>l.</i> Margarita, unio. <i>h.</i> Margarita, piedra preciosa.</p>
<p>Hetub. f. 85. Hier. Masfero 5.</p>	<p>מרגניתא</p>	<p><i>g.</i> μάργαρον. <i>l.</i> Unio. <i>h.</i> Piedra preciosa.</p>

- Ch. 1 Reg. 12:11* **מַרְגָּנִין** *g. μαργαρινα. l. Flagellum, scutica. b. Açoite, o cierto tormento.*
- Cholin f. 6. Sem. Rab. p. 9. Nedarin 6:4.* **מוריס מרים** *כ"י מיר ל. Muries, muria: genus liquaminis, quod ex thyano pisce conficiebatur. b. Sal morejo.*
- Ber. Rab. p. 17.* **מרמיטא** *כ"י מין עכבר יין מאל ל. Mures alpini. b. * Marmotta, liron: especie de raton muy foñolento. marmel tier.*
- Ch. Ion. Dent. 9:9 E. 1:6. Thren. 3:9.* **מרמירא** *כ"י מרמירין p. g. μάρμαρος. l. Marmor. b. Marmol, piedra.*
- Ch. Ies. 41:19. & 60:13.* **מרנין מורנין** *כ"י תדיה g. μύρτος, μύρτινη, pro eodem dicitur Atticè. legitur & μύρτινη. pro eodem apud Theoph. Hist. pl. 1. 5. l. Myrtus. b. Arayan: planta conocida.*
- Ber. Rab. p. 7.* **מוורון** *כ"י מין דג g. μύρτος. l. Myrus seu murus: piscis qui & σμύρτος dicitur: ejus foemina vocatur μύρανα murana. b. Murena, pez.*
- Talkut f. 47:co. 1* **מורי** *כ"י מין סמך g. μύρον. l. Unguentum. b. Unguento de mirra.*
- Schabat f. 2 l. Holim 20:m. 1.* **מרצופין** *כ"י כיס או שק g. μαρσούριον. l. Marsupium, crumena. b. Talega, bolsa.*
- Iebam. f. 80.* **מקא** *כ"י מ' בלתי מזוג l. Meracus: purus, immixtus. b. Puro.*
- Gen. f. 69. & 86* **מרתכא** *כ"י קנף הכסף l. Lithargyros: spuma argenti. b. * Almartaga por otro nombre lithargiro.*
- Ch. Gen. 3. & Job 19:20. & Genes. 27:16.* **משכא** *כ"י עור משכין p. g. μέσση. l. Pellis. b. Curo, piel.*
- Berach. f. 43. & Heib. f. 75.* **מושקון מושא** *כ"י ויעת מיה וריחו כודף g. μούσχος. l. Moschus, muscus. b. Almizcle.*
- Ber. Rab. p. 50.* **מתרין** *כ"י גבול ומקום ממלכות g. μόνιμ. l. Confinium. b. Confin.*



אות הנון.

- Ber. Rab. p. 16.* נאוסין נווסין פ' כתיב נאוסין נאוסין *g. ναὸς, ναὸς. l. Templum, ædes sacra. h. Templo.*
- Sotah f. 33a* נוטרין פ' סופרים *l. Notarius: scriba publicus, qui acta in iudicio, vel extra iudicium, notis vel literis excipit. b. Notario escrivano.*
- Semot Rab. p. 37 f. 149.* נוטרין פ' ספר וכבודות עון אלף *l. Notoria: dicuntur denuntiationes criminum. b. Relacion de la culpa y crimen.*
- Schabat f. 105. Semot Rab. p. 8. Talm. ut Propb. f. 36. col. 3.* נוטרין כתב נוטרין פ' כתב במלות קצרות ופאזי תיבות *l. Notæ compendiaræ. b. La escritura de notas y abreviaturas, o cifras.*
- Ch. Ion. Exod. 36. v. 19. & Num. 5. v. 17.* נוטלא פ' כלי פנין דלי וימסר ליה *g. ἀντλίων. l. Cadus, fittula. b. Herrada: cubo con que facan agua.*
- Ber. Rab. p. 12. Kshet. Rab. 3:6.* נוטיא נווסין פ' מלחיס דפסניס *g. ναύτης. l. Nauta. b. Mariner.*
- Hier. Schab. c. 9.* ניטרין פ' מין מלח *g. νίτρον. l. Nitrum: succus concretus salis finitimus. b. Salitre.*
- Tomah f. 69. Sekal. 3: m. 5.* נימא פ' חוט נימין *g. νήμα. g. Filum. b. Nema, hilo.*
- Hirub. f. 103. Midbar R. p. 15.* נימא פ' יתרים שלכל הכנון נימין *g. νήμα. l. Fides, chorda. b. Cuerda la del instrumento musico.*
- Abod. zara f. 21. Talk. f. 30 8: col. 1* נומי פ' מורסא שלכול הכזר *g. νομή. l. Ulcus depascens carnem. b. Ulcera corrosiva.*
- Vaikra Rab. p. 7. Midbar Rab. 3. & 18.* נימוס פ' חק ומשפט נימוסות נימוסין *g. νόμος. l. Lex, institutum. b. Ordenança, edicto.*
- Semot Rab. p. 36. Ch. cant. c. 4: 8. & 9. 10. 12.* ננפי נמפי פ' כלה *g. νύμφη. l. Sponsa. b. Esposa, novia.*
- Ber. Rab. p. 71.*

Semoi Rab. p. 31	נמפיון	פ' ס' בור ובכירה <i>g.</i> <i>νυμφαίων</i> . <i>l.</i> Nymphæum, lavacrum, balneum, lacus. <i>h.</i> Lavadero, lago.
Deb. Rab. f. 289. Gem. f. 8.	נס	פ' ס' איים נסין <i>g.</i> <i>νησος</i> , pl. <i>νησοι</i> . <i>l.</i> Insula. <i>h.</i> Isla.
Ch. Hier. Deut. 21:20. Berahot f. 58. Behor. f. 45.	ננס	פ' ס' קנר הקומה ננסין <i>g.</i> <i>νάνη</i> . <i>l.</i> Nanus. <i>h.</i> Enano.
Schabat f. 24. Yomah f. 38. Ch. Hier. Exod. 14:24. Hilaim c. 1.	נפטא נפט	פ' ס' מין חמר <i>g.</i> <i>νάφθα</i> . <i>l.</i> Naphtha. <i>h.</i> Alquitran, huego de alquitran.
Helim c. 11:8.	ניקון	פ' ס' לפת דק וארוך <i>l.</i> Napus: genus rapæ, quæ obtusior est, & brevior. <i>h.</i> Nabiza.
Hier. Schal. c. 7.	נוקניקא	פ' ס' מין כלי מלחמה <i>g.</i> <i>νίκαν</i> . <i>l.</i> Machina maxima. Joseph l. 6. <i>h.</i> Cierta maquina belica.
Schir Afchir. Rab. 4:14.	נרדינון	פ' ס' ממש של שור מלאים בגר מחובל והנ' תמורתו <i>l.</i> Lucanica: farciminis genus. <i>h.</i> Longaniza.
Ch. Cant. 2: 1. Berahot. f. 43.	נרקס	פ' ס' מין כרד <i>g.</i> <i>νάρδιον</i> . <i>l.</i> Nardinus: è nardo confectus. <i>h.</i> Olio de espique.
		פ' ס' סכנלת השרון <i>g.</i> <i>νάρκισσος</i> . <i>l.</i> Narcissus flos. <i>h.</i> Narciso: lirio.

אות הסמך

Ger. f. 58. Schir Afchir Rab. 5: 14 Hier. Schab. c. 6. Ch. Ion. Deut. c. 34: v. 6.	פ' ס' סבניא סבני	פ' ס' משהת מותעטפס ומסתפגס בה בגאסה מהמרתן סבניין <i>g.</i> <i>σαβανόν</i> . <i>l.</i> Savanum: fabanum: pannus linteus asperior defricandis à balneo corporibus accommodus. <i>h.</i> lienços con que se servian en los baños.
Semoi Rab. p. 36.	סבקיין	פ' ס' כרות של חלב <i>l.</i> Sebacea candela. <i>h.</i> Candelas de fevo.
Ch. Ion. Num. 21. v. 13. & Sanh. f. 99.	סיגלי	פ' ס' סמך אריו כודף ביתו <i>g.</i> <i>σίγελος</i> . <i>l.</i> Sigelus: narcissus. <i>h.</i> Narciso: lirio.
Telam. Num. 1: 1	סגמוס	פ' ס' טאמן עגוב <i>g.</i> <i>σίγμα</i> . <i>l.</i> Sigma: mensa exculta, quæ sex caperet convivas in similitudinem

elementi Græcanici, unde fortè & nomen accepit. *h.* Mefa redonda a modo de media luna.

Sanhedrin f. 89.

סגנון

l. Signum. *h.* Nota: fenal y Estilo.

*Er. Rab. p. 6.
& Sem R p 45
Sch. asch. R. 1:9.
Talk proph. f. 25:
col 1.*

סגנון

l. Signum, vexillum dicitur, ab effigie animalium, quæ in vexillis fieri consueverunt. *h.* Estandarte, vander, insignia.

*Ahalot 15: m. 1.
Tasfa helim
Eaba mefa c. 11*

סגום

g. סגום. *l.* Sagum: vestis stragulæ genns, non dissimilis cilio. *h.* Gerga, picote.

Helim 29: m. 1.

סגום

g. סגום. *l.* Sagum: chlamys militaris. *h.* Sayal: vestido corto de que usavan en tiempo de guerra.

*Sehat f. 120.
& Sanhed. f. 52
Sehab. f. 38: & 39
Suca f. 51.*

סודר

l. Sudarium: linteum, quo sudor faciei detergitur. *h.* Pañizuelo, lienço.

*Mohed katan f.
28. Helim c. 29:
m. 1. Ch. Rut c. 34*

סודרא סודרי

l. Sudarium. *h.* Toca de hombre de lienço.

*Ch. Soph. 1: 17. &
Iesa 5: 25.*

סיחא

g. סיאס. *l.* Merda. *h.* Estiercol, excremento.

*Ch. Esth. 1: 6.
Pesach. f. 13.*

סטיו

g. סטיו. *l.* Porticus. *h.* Portal, pasfeadero.

Er. Rab. p. 26.

סטיונר

l. Miles stationarius. *h.* Soldado que esta de sentinela.

*Megila f. 13.
Mohed katan f. 9
Schabar f. 1.
pesach f. 43.*

סטבת

g. סטבת. *l.* Staete: liquor oleaceus è myrrha cinnamomoque inciso stillans. *h.* Lagrima de la mirra.

*Vaigra Rab.
p. 28.*

סטכטון

g. סטכטון. *l.* Dicitur lixivium liquidum, è quovis cinere colatum. *h.* Lexia.

<p><i>Demai</i> 5:m.6. <i>Er</i> 2:m.4.</p>	<p>סִטוֹן</p>	<p>p. סִטוֹנוֹת. פ' תכוכי המוכר חטים <i>g.</i> σιτώνης. <i>l.</i> Frumentarius, frumenti emptor. <i>b.</i> Mercado de trigo y grano.</p>
<p><i>Hier. Schab.</i> 3 <i>Baba metz.</i> f. 64. <i>Schab.</i> f. 67.</p>	<p>סִטְלָא סְטוּמְתָא</p>	<p><i>l.</i> Situla, sitella, urna. <i>b.</i> Cantaro; פ' כד וקלסיואן פ' חסות וסימן <i>g.</i> σίνθημα, σίνθηματ. <i>l.</i> Signum nota. <i>b.</i> Señal.</p>
<p><i>Semot Rab.</i> p. 15.</p>	<p>סִטְרוֹטוּיִן</p>	<p>פ' בעלי תלמוד <i>g.</i> στρατώτης. <i>l.</i> Miles. <i>b.</i> Soldado.</p>
<p><i>Kohet Rab.</i> 3:9</p>	<p>סִטְרוֹמְסִין סִטְרוֹמְטִין</p>	<p>פ' תנעוּת <i>g.</i> στρώματ. <i>l.</i> stramentum, stragulum: peculiariter sic dicitur, quo lectus aut torus solet inferni. <i>b.</i> Colchon almadrague.</p>
<p><i>Aboda Zara</i> f. 8 <i>Debari Rab.</i> p. <i>Petajta qui tana.</i></p>	<p>סִטְרְנִילִיא</p>	<p>פ' תנעוּת עוֹשֵׁי למוכר סתאי <i>l.</i> Saturnalia: festa septem, seu quinque dierum mense decembri, Saturno dicata. <i>b.</i> Fiestas saturnales, antreuejo, carnestolendas.</p>
<p><i>Sanhed.</i> f. 43. <i>Ch.</i> 1. <i>Reg.</i> 18:28.</p>	<p>סִיף</p>	<p>p. סִיפִין. פ' תכב סִיפִין <i>g.</i> ξίφος. <i>l.</i> Ensis, gladius. <i>b.</i> Espada.</p>
<p><i>Aboda Zara</i> f. 38</p>	<p>סִכְתָּא</p>	<p>פ' בואה וכל <i>g.</i> σκατὸν, σκατὸς. <i>l.</i> Merda. <i>b.</i> Estiercol.</p>
<p><i>Kidusch</i> f. 14.</p>	<p>סִוְלִיִּים</p>	<p>פ' תנעל עוֹשֵׂה כף הכנל <i>l.</i> Solea: genus calceorum. <i>b.</i> Alcorque: calçado.</p>
<p><i>Ch. Ion. Lev.</i> 11 30. <i>Ch. Hieros.</i> <i>Lev.</i> 11:29. <i>Semot Rab.</i> p. 15.</p>	<p>סִלְמַנְדְּרָא</p>	<p>פ' תנעמֶת <i>g.</i> σαλαμάνδρα. <i>l.</i> Salamandra: animal lacerti figura. <i>b.</i> Salamandra: especie de lagartija.</p>
<p><i>Schabat</i> f. 38. <i>Hilaim</i> c. 7: m. 1. <i>Miq. uot</i> 6: m. 8 <i>Ber. Rab.</i> p. 32. <i>Chosin</i> f. 66. <i>Abod. Zara</i> f. 40</p>	<p>סִלוֹן</p>	<p>p. סִלוֹנוֹת. פ' כבוד ומכוב סִלוֹנוֹת <i>g.</i> σωλήν. <i>l.</i> Tubus, canalis, fistula, ut in aquæductu. <i>b.</i> Canal.</p>
<p><i>Abod. Zara</i> f. 40</p>	<p>סִוְלִיָּת סִוְלִיָּין</p>	<p><i>l.</i> 3. pisces sunt testacei generis, quorum conchæ tubuli modo oblongæ. <i>b.</i> Especie de pez.</p>
<p><i>Vaikra Rab.</i> p. 25</p>	<p>סִלוֹן</p>	<p>פ' כסא <i>l.</i> Sella, sedes. <i>b.</i> Silla.</p>
<p><i>Vaikra Rab.</i> p. 29 <i>Ber. Rab.</i> p. 99 <i>Kohel, Rab.</i> 8:3</p>	<p>סִלְפִּנְגִּים</p>	<p>פ' תרועה <i>g.</i> σάλπιγγς, γ. <i>l.</i> Tuba, buccina: dicitur etiam sumi pro tubæ sonitu apud</p>

Echa Rab. petich,
Uxor & boreha.

Vaikra Rab p. 9.

Pesach. f. 10.
Hetubot f. 84.
Hier. Schabat 1.

Baba Mefta f. 22
Ch. Job. 13:27
Gerrin f. 27.

Semot Rab p. 19.
Hieros Berachot 1

Kobel Rab. 1:7

Baba Meft. f. 20
ibid. c. 1. m. 8.

Hieros Hetubot 2

Hieros Pesach. 3

Semot Rab. p. 18
& p. 31. f. 148.
& p. 43.

Semot Rab. p. 15.
& p. 43.

Talkut psal. 34
f. 102. col. 1.

Ch. Gen. 11:23.
Ch. Iofa 11:15.

Libor 4m. 11.

סלרן

סימטא

סימן

סמון

סמנטרין

סימסריקון

סמפון

סמרון

סינבול

סינגור

סינגוריא

סינגורין

סנדריקום

סנדל

סנדלרין

Aristot. rhet. 2. *b.* Trompeta, añañil, o el
Sonido deste instrumento.

ל. Salarium: dicitur stipendium, vel mer-
ces, quam quis pro servitio meritus est. *h.*
Salario.

פ. *ל.* Semita: via arcta.
h. Senda.

פ. *ג.* σημεῖον. *ל.* Signum. *h.* Se-
ñal.

פ. *ג.* σιγίλλιον. *ל.* Sigillum: signum. *h.*
Sello y señal.

ל. Semifericum, vestis subserica. *h.*
Ropa de media seda.

פ. *ג.* σύμφωνον. *ל.* Pa-
ctum, conventum. *h.* Acuerdo, concier-
to, pacto.

ג. σημερον. *ל.* Hodie. *h.* Oy.

פ. *ג.* συμβολή. *ל.* Collecta: collatio, quæ fit à
singulis in commune. *h.* Escote en la comida.

פ. *ג.* σωτήριος. *ל.* Advoca-
tus, patronus. *h.* Abogado, defen-
sor.

פ. *ג.* συνήγορος. *ל.* Patrocinium: de-
fensio causæ. *h.* Patrocinio, defension.

פ. *ג.* σύνδικος. *ל.* Syndicus, advoca-
tus: qui ut patronus in communem cau-
sam defendendam mittitur. *h.* Sindico,
defensor.

פ. *ג.* σενδάλιον. *ל.* Sanda-
lialium, calceorum genus. *h.* Sandalio:
un cierto calçado quæ usavum los anti-
guos.

ל. Sandalarius. *h.* El çapatero de-
ste

- ste genero de calçado.
- Nidda f. 25.* סנדל *g. σανδάλιον. l. Piscis, qui Latine solea, ut Plin. & lingulaca, ut Plauto. h. Lenguado: pez conocido.*
- Ch. psal. 103: 32 & cant. 4: 1. & 5: 12. Sanh. f. 2.* סנהדרין *g. συνεδριον. l. Synedrium, confilium: confessus judicum: curia: locus, in quem conveniunt senatores. h. Consejo, audiencia, chancilleria.*
- Ch. Exod. 18: 27. & Ch. Esth. 1: 2. Sanh. f. 2.* סנהדרין סנהדריות *g. συνεδροι. l. Synedrus, adfessor, consiliarius. h. Consejero, oydor, juez supremo.*
- Tela. Num. 3: 40.* סינוריא *g. σινορια. l. Biga. h. Carroza de dos cavallos.*
- Midb. Rab. p. 11.* סינטומוס *g. συντομος. l. Breviter: compendiose. h. Brevemente, en cortas razones.*
- Gem. f. 80. Ber. Rab. p. 17. & 67.* סנטר סנטרון *g. συντορι. l. Senator. h. Senador, oydor.*
- Hellin 10: m. 6.* סניס *g. συνισ. l. Tabula, affer. h. Tabla plancha.*
- Ber. Rab. f. 47.* סניף *g. συναφή. l. Connexio, conjunctio. h. Aditamento, ajuntamento.*
- Sem. T. p. 12. & 40. & 35. Ber. R. p. 8. Agadat Ber. p. 31.* סנהליטין סנקליטוס *g. σιγκλητι. l. Senatus. h. Senado, concejo.*
- Midb. R. p. 18. Semot. Rab. p. 28. Agad. Ber. p. 21. Ber. R. p. 8. & 49. Talm. f. 262: 2. Sifr. Deut. 3: 24. Ber. Rab. p. 50.* סנקליטיקוס סנקתרון סנקתדרוס *g. σιγκλητικος. l. Senator. h. Senador, consejero, juez supremo.*
g. σιγκλητηρ. l. Adfessor. h. Afessor, oydor de la corte.
- Ber. Rab. p. 50.* סניתא *g. συνήθεια. l. Consuetudo. h. Costumbre, uso, fuero.*
- Ber. Rab. p. 20.* סיסרנון *g. σισιρνον. l. Rheno seu fagum pelliceum. h. çamarra.*
- Baba Kem. f. 93. Nidda f. 71.* ספון *g. σάπων. l. Sapo. h. Xabon: una pasta de azeyte.*

Ch. 2. Sa. 27. 16.	סופינא	פ' עין החמית <i>g.</i> σιβώη, σιβήνη. <i>l.</i> Hasta. <i>h.</i> Asta de la lanza.
Hieros Hilaïm 9	ספליני	פ' תכנות ורטיס <i>g.</i> σπλήναιον. <i>l.</i> Splenium. <i>h.</i> Emplasto.
Hier. Sebib 8. & Kobel. Rab. 11. 1	סופיסטא	פ' חכם חכמים וכוון <i>g.</i> σοφιστής. <i>l.</i> Sapiens, doctus. <i>h.</i> Docto, Sabio.
Talkut f. 242. c. 3 & 240. col. 4. & f. 53. col. 3.	ספקלטור ספקלטור	פ' הממונה לעשות דין מיתה במקורבים מחד המלכות <i>l.</i> Spiculator, carnifex. <i>h.</i> Verdugo, sayon.
Hieros Schabat 1 Piska velo jafse	אספקלא	פ' כעין עשית <i>l.</i> Speculum, speculare. <i>h.</i> Lamina de vidro, o hoja de lata don de se lleva la luz encendida.
Hieros Berah 8 Tebawot f. 49	ספקלריא	פ' מראה <i>g.</i> σπειλάρια. <i>l.</i> Specularia, idem quod speculum. <i>h.</i> Espejo, vidriera, viril.
Hier. Berac. 9.	ספיקריא	פ' מערה <i>l.</i> Specus, gen. oris, spelunca. <i>h.</i> Gruta, cueva.
Ber. R. p. 37. & 49	ספרגים	פ' קושם <i>g.</i> σφραγίς. <i>l.</i> Sigillum, signum. <i>h.</i> Sello.
Baba Batr. f. 96.	ספתקא	פ' מעופש וכקד <i>g.</i> σπιτικός. <i>l.</i> Putridus. <i>h.</i> Dañado, gastado.
Talkut tora f. 68 col. 3. & psal. 42 f. 104. col. 3.	סקיפסטם סקיפסטי	פ' עגלת נב קרון מכוסה <i>g.</i> σκεπιστός, σκεπιστός. <i>l.</i> Dicuntur lecticæ opertæ pellibus. <i>h.</i> Litera cubierta.
Tosaf Schab. 14	סקלא	פ' כבש לעלות מן הספינה אל היבשה <i>l.</i> Scala nautica. <i>h.</i> La plancha, escala de nave.
Mahsrin 1. m. 6	סיקרון	פ' רצחן <i>l.</i> Sicarius. <i>h.</i> Salteador, matador.
Nedarin f. 5.	סקורטיא	פ' כיס ולבוש של עור <i>l.</i> Scortea. <i>h.</i> Esclavina.
Ch. Jon & Hieros Deut. 19. 5. Ber. Rab. p. 41 & 42. & 52.	סקוריא סירה	פ' גרון <i>l.</i> Securis. <i>h.</i> Segur. פ' מקבץ <i>g.</i> σείρα. <i>l.</i> Catena, five vinculum. <i>h.</i> Cadena, vinculo.
Vaikra Rab. p. 16	סרון	פ' קחוב וסלק <i>g.</i> σύρειν. <i>l.</i> Trahere. <i>h.</i> Arrastrar.
Talk. f. 146. 1.	סריני	פ' דג תכוון בוכת אשה <i>g.</i> σείρην. <i>l.</i> Siren, dat. sireni. <i>h.</i> Serena animal, o monstro del mar.

Schabat f. 20.

Schir Asebir
Rab. 8:11.

סריקון *g.* *σερικόν.* *l.* Sericum. *h.* Seda.
 סריקארים *l.* Sericarius. *h.* Texedor de Seda.

אות העין.

Sanh. f. 44. Ch.

Ion, Exod. 26:28

Vaikra Rab. p. 16

Tallot tor f. 308

Mehilta f. 18.

Exod. 15:22.

Ber. Rab. p. 39.

Ber. Rab. p. 90.

עכנא *g.* *ἐρινάκιον.* *l.* Erinaceus: animal. *h.* Erizo: animal.
 עכס *g.* *ἕξις.* *l.* Vipera. *h.* Bivora, bicha.
 עמדה *g.* *ἀμύλα.* *l.* Matula seu matella: vas urinarium. *h.* Orinal.
 ערכאות *g.* *ἀρχαῖον.* *l.* Curia, judiciale forum. *h.* Tribunal, audiencia.

אות הפה.

Agadat Ber. 31.

Ber. Rab. p. 15.

Ch. Exod. 15:27.

Hilim 1: m. 1.

Behorot f. 35.

Hilaim 1: m. 8.

Abod. zara f. 28

Hirubin f. 52.

Sanhedrin f. 28.

Schabat f. 51.

Baba metzia f. 9.

פאסין *g.* *Φασιανός.* *l.* Phasianus. *h.* Faifan ave.
 פיגין *g.* *φύση.* *l.* Fons, scatebra, aqua saliens. *h.* Fuente de agua.
 פגיון *l.* Pugio onis: brevioris gladii genus est. *h.* Puñal, daga.
 פיגנא פונס *g.* *ῥούτα.* *l.* Ruta. *h.* Ruda: yer-va.
 פגום *g.* *πέγμα.* *l.* Pegma: machina lignea. *h.* Tablado.
 פגום *g.* *πυγίς.* *l.* Decipulum, tendicula. *h.* Orçuelo: para tomar fieras, o losa para tomar paxaros.
 פג *g.* *ῥινακίον.* *l.* Retinaculum. *h.* Rienda de cavallo.

Semot Rab. p. 17
& Tal. f. 262. c. 1
Semot Rab. p. 17
f. 131. col. 2.
Ber. Rab. p. 1
Ch. Ion. Nu. 11. 12
Midb. Rab. p. 1.

פגן

p. פ' בן כפז פגנים. *l.* Paganus, rusticus. *h.* Rustico, villano.

פרגון
פרגוןא

p. פ' חזון ומגדל פרגונין. *g.* παιδαγωγός. *l.* Pædagogus: pueri institutor. *h.* Pedagogo:ayo que cria el niño.

Sotah f. 10.

פרגרא

p. פ' סולי הרגלים. *g.* ποδάγρα. *l.* Podagra, articularis morbus. *h.* Gota: enfermedad.

Vaikra Rab. p. 5
K'ph. Rab. 5. 12
Tahkuf. proph.
f. 25. col. 2.

פודגרים
פטגרום

p. פ' בעל סולי הרגלים פודגרין. *g.* ποδάγρα. *l.* Podagrosus, podager: qui podagra laborat. *h.* Gotoso.

Hieros Getin c. 5

פדייה פריא

p. פ' נער קטן. *g.* παῖς, δός, παῖδες. *l.* Puer, vel puella. *h.* Moço.

Tahkuf. Proph. f.
176. col. 3.

פוליון

p. פ' סל רישות. *l.* Papilio, tentorium. *h.* * Pavellon.

Ielamed Num.
10. 29. Tahkuf
proph. f. 80. col. 4
Ch. Tola 28. 16.
& 19.

פושיא

p. פ' נר אהרן פשויות. *g.* Φωτός gen. à Φῶς. *l.* Lucerna. *h.* Candela, vela.

פטלון

p. פ' טס של זהב כסם. *g.* πέταλον, πέτηλον. *l.* Folium, lamina, massa auri. *h.* Hoja, barra de oro.

Ros asma f. 27
Betfa f. 8.
Baba batra f. 93.

פיטם

p. פ' כדים וכבלי חרס פטסאות פטסים. *g.* πῖθος. *l.* Seria, dolium. *h.* Cuba, tinaja, barril, bota.

Vaikra Rab. p. 27
Ber. Rab. p. 5. 6. &
Sem. Rab. p. 14
Esh. Rab. 1. 1.
Tahkuf. 10ra f. 243
col. 2. & 3.

פטרון

p. פ' מגן מושע וכב פטרונות פטרונים. *g.* πάρεων, πάρεως. *l.* Patronus. *h.* Defensor.

פטרא

p. פ' אבן חזק מפור. *g.* πέτρα. *l.* Petra, lapis, saxum. *h.* Roca, peña.

Hieros pea c. 1.

פטרבול

p. פ' מוריס בחבנים. *g.* πέτροβολος. *l.* Iactor lapidum. *h.* Bombardero.

Ber. Rab. 89.

פוטריון

p. פ' כוס. *g.* ποτήριον. *l.* Poterium, calix. *h.* Copataça.

Tanh. K. Seloni.
Ezech. 16. 61.

פטרכוניא

p. פ' כהן חבות. *l.* Patrimonium. *h.* Patrimonio.

Hier. schib. c. 9.
& hilani c. 1.

פיטרוסיל'טון

p. פ' כרסם. *g.* πετροσελίον. *l.* Petroselinum: apium in locis petrosis & saxosis nascens. *h.* Peregil.

Vaikra Rab. p. 18
Kohélet Rab. 3:2

פילון

עיר דוד *g.* πύλα *Ⓢ* pro πύλη, apud Poetas. *h.* Puerta.

Ber. Rab. p. 61. &
Vaik. Rab. p. 30

פילון

עיר דוד *g.* πυλών. *l.* Vestibulum, atrium. *h.* Caguan, entrada.

Schabat f. 62.
Gt. f. 69. Sifre.

פילון

עיר דוד *l.* Phyllon: musci genus, apud Diosc. 1 3 cap. 141. *b.* Especie de almizcle.

Tanchuma f. 28'
col. 2.

פילונקיא

עיר דוד *g.* Φιλονεικία. *l.* Rixa, contentio. *h.* Contienda, riña.

Schabat f. 65.
Baba Mešia f. 47
Vaikra Rab. p. 37

פולסא

עיר דוד *g.* Φόλλος. *l.* Dicitur obolus, teste Suid, & Eustath: nummus minutus, utpote sexa pars drachmæ. *b.* Moneda baxa, meaja.

Midb. Rab. p. 8.

פולסטון

עיר דוד *g.* ψαλσός. *l.* Falsus, commentitius. *b.* Falso.

Midb. Rab. p. 13

פולסטון

עיר דוד *g.* βάλσαμον. *l.* Balsamum. *b.* Balsamo.

Ter. Rab. p. 20.
& p. 1.
Hier. berah. c. 9
Ber. Rab. p. 56.

פלוסופוס

עיר דוד *g.* Φιλόσοφος. *l.* Philosophus, sapientiæ studio deditus. *b.* Filosofo.

Schabat f. 109.
Herubot f. 77.

פוליפוס

עיר דוד *g.* πολύπους. *l.* Polypus: tuberculum in naribus, polypi carni simile, multasque habens radices. *b.* Mal de narizes.

Midb. Rab. p. 17.

פלפסין

עיר דוד *g.* ἐπίληπτος. *l.* Epilepticus: laborans epilepsia. *b.* El que padece gota coral.

Sem. Rab. p. 15.
p. 30. Ielamed.
Exod. c. 10: 22.

פילקין

עיר דוד *g.* φυλακή. *l.* Custodia, carcer. *b.* Carcel, prision.

Sche Rab. 1: 1

פלקטון

עיר דוד *g.* πλεκτός. *l.* Plexus, plicatus. *b.* Doblado.

Sem. Rab. p. 12
Midras Tehilim
p. 105.

פלקים פלקין

עיר דוד *g.* πέλεκυς. *l.* Securis. *b.* Destral, segur.

Nidda f. 13.
Nedarim f. 55.

פלניא

עיר דוד *g.* φελόνης. *l.* Parva tunica. *b.* Cierta tunica, pequeña.

Ch. Hier. Gen. 2. v. ultim.	פלקתא	ע"י סב"ג. <i>g.</i> <i>πυλλακή</i> , vel <i>πυλλακίς</i> . <i>l.</i> Concubina. <i>h.</i> Concubina, manceba.
Midb. Rab. p. 19	פלתא	ע"י ערער. <i>g.</i> <i>Φολίς</i> . <i>l.</i> Squama. <i>h.</i> Escamas.
Ch. psal. 68:7. Midbar Rab. p. 4	פומבי	ע"י סוס כדנך סענען קורן. <i>g.</i> <i>πομπή</i> . <i>l.</i> Pompa. <i>h.</i> Pompa.
Ch. Cant. 1:15. Vaiky. Rab. p. 31	פמליא	ע"י בני הבית. <i>l.</i> Familia. <i>h.</i> Familia.
Ber. Rab. p. 4 & 99. Helim 27:m. 6.	פמלניא	ע"י סכסוכים ונל פמלניא. <i>g.</i> <i>Φημνάλια</i> . <i>l.</i> Feminalia: femorum tegumenta. Ioseph lib. 3. Antiq. cap. 11. <i>h.</i> Bragas, muslos de calças.
Hier. Toma c. 2. & Sura c. 4. & Sekalim c. 1.	פומפי	ע"י סוס וקורן גדול. <i>g.</i> <i>πομπή</i> . <i>l.</i> Pompa: solennis apparatus. <i>h.</i> Pompa: acompañamiento sumptuoso de gran aparato.
Midr. tehil. p. 100 Helim 17:m. 6.	פונדה	ע"י כ"ס מענה ע"י כ"ס מענה. <i>l.</i> Funda: marsupium instar retis factum, in quo pecunia & alia geruntur. <i>h.</i> Talega, mochilla.
Ber. Rab. p. 24. Geimf. 81. Abod. zara f. 22 Yalk. f. 256. col. 2	פונדק פונדוק	ע"י בית מלון פונדקין פונדקאות. <i>g.</i> <i>πανδοκή</i> , <i>l.</i> Ionice. <i>l.</i> Taberna, diverforium. <i>h.</i> Posada, meson, venta.
Sem. Rab. p. 15. f. 131. c. 3. Yalk. psal. f. 90. col. 4.	פונדקי	ע"י בעל המלון. <i>g.</i> <i>πάνδοχος</i> , vel <i>παινδοχός</i> . <i>l.</i> Hospes meritorius. <i>h.</i> Ventero.
Hier. Nazir f. 1. Alah. 4. Naz. f. 1	פונדוק	ע"י פרי כע"י אגור קרן פונדקין. <i>g.</i> <i>ποντική καρύα</i> . <i>l.</i> Nux pontica. <i>h.</i> Avellanas.
Hieros Sanh. 6.	פנטום	ע"י על כל פנים בודאי. <i>g.</i> <i>πάντως</i> . <i>l.</i> Omnino, plane. <i>h.</i> En todos los modos, cierta mente.
Nazir f. 8.	פנטגון	ע"י בעל חמש זוויות. <i>g.</i> <i>πεντάγωνος</i> . <i>l.</i> Quinque angulos habens. <i>h.</i> De cinco esquinas.
Hier. Taban & c. 1. Alah. 4.	פנטקיא	ע"י חמש רעות. <i>g.</i> <i>πέντε κακὰ</i> . <i>l.</i> Quinque mala. <i>h.</i> Cinco maldades.
Ch. Exod. c. 28.	פנשירי	ע"י אבן טובה מוכתרת בנוכח. <i>g.</i> <i>παιρδαίλειος λίθος</i> . <i>l.</i> Lapis pantherinam pellem imitans maculatum varietate. <i>h.</i> Cierta piedra preciosa.

Midb. Rab. p. 11.	פניאם	פ' מק ומכס בהעדק ח' g. ἀΦενος. l. Censur, reditus. h. Pecha.
Ber. Rab. p. 38. Tahanit f. 2. Tefach f. 49.	פינקא פינק	פ' קערה פינכי g. πινάξ, πινάξ. l. Discus, Ianx. h. Escudilla, Plato.
Hieros	פינכא	פ' דקל זמזמר ועולה g. Φοίνιξ. l. Ramus palmae. h. Palma, ramo de palma.
Sifre	פונון	פ' מ' מיתס g. Φόνος. l. Cædes, homicidium. h. Muerte, homicidio.
Succh. f. 59. Ber. Rab. p. 3. & Semot Rab. p. 59	פנס	פ' כלי זמזמנים בו הכר כרי של' יכנה מפני הכות פנסין g. Φαυός l. Laterna, lampas. h. Lanterna.
Ch. Ezech. 9: 11. Schabar f. 103. Helim 24: 7.	פנקס	פ' ספר קטן לכתוב בו השמות פנקסאות g. πινάξ, πινάξ. l. Tabella scriptoria, libellus, pugillares. h. Librillo de memoria, tabla ençerada en que se escribe.
Ber. Rab. p. 1.	פנקסאות	פ' קדשים גבהם נזרות זכות g. πινάξ, πινάξ. l. Dicitur de pictorum tabula, in qua simulacra & formas depingunt hominum, cæterorumque animantium. h. Quadro, retablo.
Hier. Sanh. c. 10.	פונרייה	פ' רשעות g. πονηρία. l. Nequitia, pravitas, sce-lus. h. Maldad, vellaqueria.
Mid. Tehil. ps. 79.	פנתרין	פ' נמר g. πάνθηρ ἦρ. l. Panthera. h. Pantera, pardo, animal.
Vaikr. Rab. p. 9.	פסטומא	פ' הסתמא g. πίσωμα. l. Fiducia. h. Confiança.
Hier. Hetubot 2. Alah. 3. Talkut psal. 19. Sim. 672	פיסטים פסטין	פ' אמונה g. πίστις. l. Fides, fidelitas. h. Credito, fidelidad.
Tana debe eliau P. 7.	פסטון	פ' סעודה l. Convivium. ital. * Pasto, convi-to. h. Pasto, combite.
Ber. Rab. p. 46.	פסטון	פ' רגלים g. πεζιτρος. l. Pedestris. h. Peones, infanteria.
Yoma f. 75. & Miduschin f. 31. Ch. psal. 105: 40.	פסיוני	פ' בן זונה או עוף פסיונים g. φασιανός. l. Phasianus. h. Faysan: ave.
Tamid 5: m. 5.	פסכתר	פ' כלי כעין זונה או אגן g. ψακτῆρ. l. Crater, h. Co-pa larga.

- Guin f. 77.* פיסלא פסל *g. πασσαλα. l. Palus : pertica unde aliquid suspenditur. b. Pertiga.*
- Talkut Esai Sim. 307. Vaikra Rab. p. 10* פסלים פסלוסא *g. ψαλλός. l. Balbus : inarticulate loquens, ita ut vix intelligi possit. b. Tar-tamudo, balbuciente.*
- Hieros aboda 2. tra c. 2. & Terumot c. 8.* פסנטיון *g. αψίνθιον. l. Absinthium: herba quædam extremæ amaritudinis. b. Affencios axenjos.*
- Vaikra Rab p. 28* פסונטור *l. Opsonator. b. Despensero.*
- Piska de vatomer Zion.* פסיפון *g. ψήφον. l. Calculus : hoc est, ratio sive conputum. b. Cuenta.*
- Sanhedrin f. 25.* פספסין *g. ψηφίς. l. Scrupus : calculus quo luditur. b. Alquerque, jue-go.*
- Ch. Esai. c. 3. 24.* פסקיא *l. Fascia : fasciæ crurules. b. Ligas, ligagambas.*
- Ch. Ionat Num. 25. 1.* פסקיא *l. Fascia, ventrale. b. Levantal, faja de pecho, lista de toca, faldilla.*
- Kzhelet Rab. 2. 6* פסקינוס *p. Piscina. b. Estanque, Alberca.*
- Hier. Pasach. 6.* פסתא *Ital. * Pasta. l. Massa. b. Massa de pan.*
- Gein f. 58. Hier. Hilam 1.* פסתקא *p. g. πιστακία. l. Pistacia : nuculæ sunt strobilis pineisque nuci-bus similes, intus viridi nucleo. b. Pistacho, alfofigo.*
- Var. Rab. p. 37.* פפייר *g. πάπυρος. l. Papyrus seu papyrus : planta nascens in palu-stribus Ægypti, aut quiescentibus Nili aquis, ubi evagatæ stagnant. b. Papel papyro.*

Midb. Rab. p. 12
Telamed Nuni,
11-16.

Sem. Rab. p. 41.

Ch. Ion, Exod. 9.
31. Nidda f. 17.

Baba mets. f. 93

Ber. Rab. p. 15.
Hier. Yoma 3.
Alaha 8.

Ber. Rab. p. 77.
Hieros Hirub. 9.

Ber. Rab. p. 20.
Hier. Tahan. 3.
& Hirubin 2.

Ber. Rab. p. 65.
& 80. Hieros
Hosubot c. 7.

Tanh. f. 43. col. 3.

Ber. Rab. p. 1.

Ber. Rab. p. 8.
Hier. Sabbath 8
Ber. Rab. p. 45

Ber. Rab. p. 84.
Ch. Ionat & Hieros
773
Sabbat f. 102.
Ber. Rab. p. 56.

Vaikra Rab. p. 32

פפיליון

פיצטלין

פקולין

פקוס

פיקסונים

פיקסונין

פוקרין

פרא

פראפורנין

פרוביטא

פריבטאות
פרובטאות

פריבטאות

פרבי

פרגוד

פרנויות

פרנול

l. Papilio, tentorium. h. Pavellon.

l. Artocrea. h. Pastel de carne.

g. Φάκελλος. l. Fasciculus seu fascis. h. Maços, hazes.

g. πένθος. l. Vellus, lanugo. h. El vello de la fruta.

g. βύξος. l. Buxus. h. Box, arbol.

g. πικρόν. l. Parvum vellus. h. Vellucino, vello.

g. πέρα. l. Amplius, ultra. h. De-mas.

g. παραφέρνηα. l. Parapherna: dicuntur à jureconsultis quæcunque præter dotem fœminis sponſis dantur. h. Parafrenales bienes, los que la muger trae a poder de su marido fuera del dote.

g. πρόβατα. l. Pecus. h. Ovejas.

g. προβατεία. l. Pecuaria piscina, ex qua potari, & in qua mersari pecudes solebant. h. Abrevadero, ovejuno.

l. Latrina. h. * Privada, secreta.

g. φορβέα. l. Capistrum quo os fraenatur. h. Cabestro.

l. Paragauda, thorax, indusium. h. Jubon.

g. Φρίξ, Φρίκη. l. Horror, metus. h. Terror, horror.

g. Φαγγέλλιον. l. Flagellum. h. Açote, çurriaga.

- Debari Rab. p.
Hitabo. **פרגמטיה** פ' סחורה *g. πραγματεία. l. Negotium. l. Ne-*
gocio, comercio.
- Sem. Rab. p. 19.
Ber. Rab. p. 76. **פרגמטושין** פ' סוחר פרגמטושין *g. πραγματευτής, πραγμα-*
τεύς. l. Negotiator, mercator. h. Mer-
cader, negociador.
- Midb. Rab. p. 10.
f. 238.
Ber. Rab. p. 60. **פרדכסוס** חזק פ' תשובה חזק *g. παραδοξος. l. Admirabilis. h.*
Admirable, extraordinario.
- Nidda f. 16. **פרדלם** פ' כמר *g. πάρδαλις. l. Pardalis feu panthera.*
h. Pardo: animal.
- Tanch. f. 79. co. 2.
Sem. Rab. p. 12.
p. 30 Harab. f. 14 **פרדס** פ' פריסות פרדסין *g. παράδεισος. l. Paradi-*
fus, hortus. h. Vergel, jardin.
- Sanhedrin f. 94.
Megila f. 46. **פרדשנא** פ' מתן ודכון פרדשני *g. ἐρογatio. l. Erogiatio,*
elargitio. h. Dadiva, presente.
- Baba masha
f. 117. **פרהגמנא** פ' נגיד פקיד *g. προηγεμών. l. Dux, princeps. h.*
Alguazil, alcalde.
- Ioma f. 2. **פרהדרין** פ' סכמי העבדה סכית דין *g. πρόεδροι. l. Præses, præful,*
magistratus. h. Los oydores y del cabil-
do, el magistrado.
- Semot Rab. p. 14.
Ber. Rab. p. 17. **פרהסיא** פ' בגלוי לעיני השמא *g. παρήσια. l. Palàm, apertè.*
h. Abierta y publica mente.
- Suca f. 48. &
Baba meti f. 83.
& Sanh. f. 38. **פרוונאקא** פ' שליח וסדר *g. πρῶνικος. l. Curfor. h. Cor-*
reo.
- Ber. Rab. p. 68.
Ch. Lev. 25:34.
& Ezech. 27:28 **פרוורי** פ' מנהל פרווריא פרוורי *g. ὄππεια. l. Oppi-*
da, castella. h. Aldea, villa.
- Semot Rab. p. 42.
& p. Denacim
Ielamed.
Semot Rab. p. 5 **פרובוטוס** פ' שליח המלכים פרובוטי פרובוטין *g. πρεσβυτης,*
πρεσβευτης. l. Legatus. h. Embaxador,
legado.
- Ber. Rab. p. 74. **פרובין** פ' תשובה שמשלם הקטן לגדול *g. πρεσβειον. l. Hono-*
rarium, quo aliquis honoratur veluti major
natu, aut tempore prior aliqua in re. h. El
presente que en señal de superioridad se
embia a otro.
- S'bihit io. m. 3. **פרובול** פ' דמיה וכן *g. προσβολή. l. Vis, appulsus, oppu-*
gnatio. h. Rempujon, fuerça.

<p>Vaikh Ra. p. 27 ibid. & p. 17.</p>	<p>פרוטומא פרודומא</p>	<p>p. פ' חק כווי וגזרס <i>g. πρόσωμα. l. Edictum, decretum. b. Decreto, edicto.</i></p>
<p>Sueab. f. 11. Schebat f. 125. Hier. Schebat. 6.</p>	<p>פרומא</p>	<p>p. פ' מחלות מכנסים מעיל <i>g. περιζωμα. l. Subligaculum: tegumentum verendorum five ventrale: fascia circa ventrem, pallium. b. Faldellin: mantilla di mugeres, manto y capa.</i></p>
<p>q7 Ber. Rab. p. 1 Vaikh Ra. p. 30</p>	<p>פרטומא</p>	<p>p. פ' גדולים ושלטונים <i>g. Φέρτατος. l. Validissimus, præstantissimus. b. Noble de suma reputation.</i></p>
<p>Vaikh Ra. p. 28.</p>	<p>פרטי</p>	<p>p. פ' הכשר והגדול <i>g. πρώτος. l. Primarius: primum locum obtinens. b. El primero y principal.</i></p>
<p>Semot Rab. p. 17 Agad. Hier. 34 34.</p>	<p>פירטון פירטין</p>	<p>p. פ' שולליהם <i>g. πειρατής. l. Pirata: prædo marinus. b. Pirata: coffario de mar.</i></p>
<p>Vaikh Rab. p. 11.</p>	<p>פרטגומא</p>	<p>p. פ' זוגות ראשון <i>g. πρωτογαμία. l. Primæ nuptiæ. b. Primeras bodas.</i></p>
<p>Sem. Rab. p. 37. Ber. Rab. p. 22.</p>	<p>פרוטיקאטסור פרטירא</p>	<p>p. פ' מגן ומשע <i>l. Protector. b. Protector, defensor.</i> p. פ' אולם <i>g. προθυρίς. l. Vestibulum. b. Portal fuera de casa.</i></p>
<p>Talk f. 84 Si. 311 Midb. Rab. p. 12 Schir aschur. Rab. c. 4. v. 11.</p>	<p>פריה פרוים פריון</p>	<p>p. פ' כסא בעון מטה שמוכס בה את הכלה <i>g. Φορεϊον. l. Gestatorium, sella gestatoria, lectica. b. Toldillo, filla de manos.</i></p>
<p>Hier. aboda zar. c. 1. Alaha 4. & Baba metiac. 2.</p>	<p>פרכסים פרכסין</p>	<p>p. פ' עסק ומעשה <i>g. πρᾶξις. l. Actio, negotium. b. Trato, negotio.</i></p>
<p>Debar. Rab. p. Vozot aberahit.</p>	<p>פרכרין</p>	<p>p. פ' מושבות <i>g. περίχωρος. l. Territorium. b. En su territorio.</i></p>
<p>Cholin. f. 102.</p>	<p>פירמא</p>	<p>p. פ' בצק טרוף <i>g. φύραμα. l. Offa. b. Picadillo, albondiga.</i></p>
<p>Ber. Rab. p. 77.</p>	<p>פרמקום</p>	<p>p. פ' מחסר <i>g. Φαρμακός. l. Magus, veneficus. b. Hechizero, encantador.</i></p>
<p>Pesach f. 314 Besif. f. 33.</p>	<p>פורני</p>	<p>p. פ' תבוא <i>l. Furnus. b. Horno de pan.</i></p>
<p>Ch. Hier. Gen. 34 12. Ber. Ra. p. 17 & p. 18.</p>	<p>פורנה פרן פורנין</p>	<p>p. פ' מזהר כדוכיף <i>g. Φερνή, Φέρνω, Φέρνω. l. Dos. b. Dote de muger.</i></p>

Vaikra Rab. p. 33.

פורני

פ' יוגסה ומכסה *g. πόρνη. l. Meretrix : fœmina quæ corpus suum prostituit & veluti vendit. h. Ramera, mala muger.*

Ber. Rab. p. 41.

פורנא

פ' כאוף וזכות *g. πορνεία. l. Fornicatio. h. Fornicacion.*

Ch. Malah. 3: 10.

פרנוס

פ' ערף ומזון *g. πένθη. l. Cibus. h. Comida a-limento.*

Midbar Rab. p. 10 f. 238.

פרם

פ' מטפחת מעטה נעף ומסך *g. Φάρος. l. Linteum, velamen, velum. h. Velo, toalla.*

Ch. Exod. 27: 16. Megila f. 26.

פרסא
פריסא

פ' מעטפה מעיל *g. Φάρος. l. Involucrum, palla, integumentum. h. Capa, velo, cortina.*

Ch. 2. Sam. 8: 3, 6. Berahot f. 34. Megila f. 6.

פרם

פ' סכר *g. Φορός. l. Tributum seu vectigal, quod penditur seu pensitatur. h. Renta, censo.*

Schabat f. 129.

פרסא

פ' תגבורת *g. περισσεία. l. Superfluitas, abundantia. h. Abundancia, pujança.*

Mohed Katan 5. Schab. f. 129.

פרסא פרם

פ' גבול *g. πέρας. l. Finis, terminus. h. Termino, fin.*

Ch. 1. Reg. 7: 7.

פרוסדא

פ' אולם ומכאז *g. πρόσδω. l. Ingressus. h. Entrada.*

Getin f. 88.

פרוסדאות

פ' שומרים ומגן *l. Præsidium. h. Præsidio.*

Ber. Rab. p. 12. & Vaikra Rab. p. 27 & 17.

פרסטגאון

פ' נהוי ונזירה *g. πρόσταγμα. l. Mandatum, jussus. h. Decreto, mandato edito.*

Debar. Rab. p. fefsim.

פרסטתיה

פ' שררה *g. προσατεία. l. Præfectura, imperium. Dignidad, imperio.*

Hieroz Schab. 6.

פרסכלה

פ' נעדים סלי כסע עטוס לרנב *g. περισκελῖς. l. Periscelis: ligula cruralis. h. Axorca de pies.*

Hilaim 1: m 4.

פרסקין

פ' סניא ספרכק *g. περσικόν, Sub. μήλον. l. Malum perficum: fructus persicæ arboris. h. Pexego, prisco, alverchiga.*

Ber. Rab. p. 41.

פרסק

פ' אילן הספרכק *g. περσική, Sub. μηλέα. l. Malus persica, arbor. h. Alverchigo, arbor.*

- Ch. Judic. 3:30.* פרוסתיות מ' שרות *g. προσώτης, inque fem. προσάτης. l. Mulier quæ rei alicui præfidet. h. Señora noble, hidalga.*
- Getin f. 93. & Metza f. 84. Megila f. 13.* פרסתקא p. מ' ממונים ופקדים פריסתקאי *g. προσετηκώς. l. Præfectus. h. Mayoral, alcalde.*
- Schabat f. 71.* פרפסא מ' קעטת גדולה *g. παροψίς. l. Paropsis. h. Al-mofia, plato.*
- Ch. Exod. 26:6.* פורפא p. מ' קסס פורפיין *g. κόρη. l. Fibula. h. Hevilla, corchete.*
- Ber. Rab. 86.* פריפי מ' טו וקטן כססון א' *g. ἀπεπῶς. g. Indecenter, indecore. h. Fea y desgraciadamente.*
- Midb. Rab. p. 1. & p. 5. & 7. Semot Rab. p. 15.* פרופוסיתוס p. מ' פקד נגד פרופוסיתין *l. Præpositus. h. Alcalde, preposito.*
- Bab. Mets. f. 75.* פריפרין מ' סכונת עקומה *g. περιφερής. σείλπιγγξ. l. Clasticum; tuba clastic. h. Clarin, trompeta bastarda de bueltas.*
- Tesach f. 115. Berabot f. 42.* פרפרת מ' לפסן *g. περιφορά. l. Ferculorum missus, qui convivis apponuntur, aut singulis convivis, aut quaternis, ut nunc fieri solet. h. El plato de manjar que en los combites se pone delante los combidados.*
- Abot c. 3: m. 18.* פרפראות מ' עגוליס הסובבים את הסכמה היא כנקודה בתוך העגולה *g. περιφέρεια. l. Circunferentia, superficies. h. Circunferencia.*
- Semot Raq. p. 15 f. 130. & p. 45. & 38.* פורפרא p. מ' בגד אדמון פורפראות *g. πορφυρα. l. Vestis purpurea: pannus liquore purpuræ tinctus. h. Ropa de purpura.*
- Midb. R. p. 18. & Sanhed f. 103. Tama f. 12.* פרעוף p. מ' כורת פנים פרעופות פרעופים *g. πρόσωπον. l. facies, vultus. h. Cara, rostro, talle.*
- Sem. Rab. p. 18. Zebahin f. 5. Schab. f. 32.* פרקליט p. מ' מליבי וזכר פרקליטין *g. παρακλητῆς. l. Paracletus: accersitus & rogatus, ut faveat alicui in iudicio, deprecator. h. Rogador, intercesor y avogado.*

Semot Rab p. 52. & p. 9.	פרקמטיה	פ' סחורה <i>g.</i> <i>πραγματεία.</i> <i>l.</i> Negotium. <i>h.</i> Mercaduria, trato, comercio.
Ibid. & Tanchuma f. 49: col. 2.	פרקמטיוס	פ' סוחר פרקמטיון <i>g.</i> <i>πραγματεύς.</i> <i>l.</i> Negotiator. <i>h.</i> Mercader.
Ber. Rab. p. 12. & p. 49. Tanchuma f. 23: col. 1.	פרוקופי	פ' גדולה מעלה וכבוד פרוקופאות <i>g.</i> <i>προκοπή.</i> <i>l.</i> Promotio. <i>h.</i> Preeminencia dignidad adelantamiento.
Mehilta f. 10 p. 1 Talkut f. 69. & pf. 14. Sim. 663	פרתומיאה	<i>g.</i> <i>προθεσμία ἡμέρα:</i> quæ sæpe omisso <i>ἡμέρα</i> , simpliciter <i>προθεσμία.</i> <i>l.</i> Dies finitus, dies statutus. <i>h.</i> Tiempo determinado.
Hier. Hilaim c. 1	פישונא	פ' מין קטניות <i>g.</i> <i>πίσυν.</i> <i>l.</i> Pisum. <i>h.</i> Aruejas leminado, diagumbre.
Ch. Esth. c. 1: 3.	פרתונאי	פ' שנים וגדולים <i>g.</i> <i>πρότυπος.</i> <i>l.</i> Præfectus, rector. <i>h.</i> Regidor, administrador.
Ch. Cant. c. 3: 5.	פתאה	פ' דרך סלולה <i>g.</i> <i>πίσος.</i> <i>l.</i> Via pública, calcata feu trita via. <i>h.</i> Camino trillado, calle pública.
Sanhed. f. 53.	פתוס	פ' בעל אוב <i>g.</i> <i>πύθων.</i> <i>l.</i> Python: dicebatur Dæmonium, cujus afflatu futura prædicebant. <i>h.</i> Piton.

אות הצרי.

Mehilta Exod. c. 15: v. 27.	צפרא	פ' לגיון <i>g.</i> <i>σπία.</i> <i>l.</i> Legio, cohors, multitudo. <i>h.</i> Vanda, compañía de soldados.
Schabat f. 128. Nidda f. 51.	צתרי	פ' מין עשב <i>l.</i> Satureja, herba fragrantis odoris. <i>h.</i> Axedrea, feigurella, yerva.

אות הקוף.

Menahot f. 32. Abod. zara f. 16	קובה	פ' אהל <i>l.</i> Fornix, camera. <i>h.</i> * Alcova, aposento.
------------------------------------	------	--

Schabat f. 194.	קוביא	פ' בקוק בעמס מרובע בעל ו' קוות עם מספר מה בכל כד g. <i>κυβεία</i> . l. Lufus aleæ, lufus tesserarum. h. Juego de dados.
Roschafana 22.	קוביא	פ' אום העמות שומק' בהם g. <i>κυβεία</i> . l. Alea. h. Los dados.
Beharof. 5. Keduf. f. 11.	קוביוסטס	פ' מתקן בקוביא g. <i>κυβευτής</i> . l. Aleator: qui alea ludit feu tesseris. h. Jugador de dados.
Mahfir c. 2. 8.	פת קיבר	פ' לחם שאינו כקי l. Cibarius panis. h. Pan baço.
Vaikra Rab. p. 12 & 21.	קברנט	פ' רכס הובל קברניטין g. <i>κυβερνήτης</i> . l. Gubernator: qui gubernandæ navis peritus est. h. Piloto.
Heilm 10: m. 5.	קבותים	פ' מגורה וארנו g. <i>κυβωτός</i> . l. Arca, cista. h. Arca, caxuela.
Ch. Midb. T. p. 7.	קדרה	פ' סיר קדרות g. <i>κύτρα</i> . l. Olla. h. Olla.
Ch. Onke Gen. 6. v. 14.	קדרום	פ' עצי נופר g. <i>κέδρος</i> . l. Cedrus: arbor odoratissima. h. Cedro arbol.
Ch. Ion. Gen. 6: 16 Ch. Hieros. ibid.	קדריון קדרונין קומין	פ' של עצי נופר g. <i>κέδρινος</i> . l. Cedrinus. i. è cedro confectus. h. De cedro. פ' תכשיט עזרי g. <i>κόσμος</i> . l. Ornamentum, ornatum. h. Aravio, arreo.
Debarim Rab. f. 29: col. 5. Ber. Rab. p. 19. Vaikra Rab. p. 18 Ber. Rab. p. 58.	קומקרטור	פ' מולך כפיפה קומקרטורין g. <i>κοσμοκράτωρ</i> . l. Mundi princeps. h. Monarca, feñor del mundo.
Midb. Rab. p. 4.	קטבלטון	פ' תשלום ופרעון g. <i>καταβλητέον χρέος</i> . l. Restituendum est debitum. h. Restituicion, pagamento.
Ibid.	קטבלטון	פ' פרעון g. <i>καταβολή, ης</i> . l. Pensio. h. Pensio, censo.
Semot Rab. p. 43 & p. 18. Jalkut. Prop. f. 27: col. 2.	קטיגור	פ' רכיל ומלשין קטיגורין g. <i>κατήγορος</i> . l. Accusator. h. Acufador, malin.
Sem. Ra. p. 15. &	קטיגוריא	פ' רכילות g. <i>κατηγορία</i> . l. Accusatio. h. Acufacion.
Vaik. Rab. p. 18 Koh. Rab. 5: 11.	קטריקין	פ' עונש ממון g. <i>κατάδικη</i> . l. Condemnatio, multa. h. Condenacion de dinero.

<i>Ter. Rab. p. 1.</i>	קטיומא	ש"י בנין מעשה ופעל <i>g. κτίσμα. l. Structura, ædificium, opus conditum seu creatum. b. Fabrica, edificio.</i>
<i>Schabat f. 97. Ion. Ch. Hieros Genes. 49:22. Soab. f. 9.</i>	קטלא	פ. ש"י סך שגזרתה לזכר קטלאות קטלאין <i>l. Catella: diminutivum à catena. b. Cadena, cadenilla.</i>
<i>Echa Rab. c. 1:1</i>	קטלפמא	ש"י מעט מעט <i>g. κατὰ λεπτόν. l. Minutim. b. Por Menudo.</i>
<i>Ahalot i. m. 8.</i>	קטלת	ש"י כף היקן <i>g. κοτύλη. l. Cotyla: cavitas coxæ, b. Palma del anca tabla del muslo.</i>
<i>Negab. 11: m. 7 Vaikra Rab. p. 5.</i>	קישא	פ. ש"י חנע וקרחים למטה קישאוח <i>l. Stragula: sic dicitur, quo lectus aut torus infertini solet. gal. * Coitte. b. Colcha.</i>
<i>Semot Rab. p. 42. Succa f. 3.</i>	קישון	פ. ש"י סדר וסדר המשכש קישוונות <i>g. κοιτών. l. Cubiculum. b. Alcoba, aposento.</i>
<i>Midb. Tehilim ps. 54.</i>	קטנשין	ש"י איש הדמים <i>g. κτάντης. l. Occisor, interfeetor. b. Matador.</i>
<i>Midb. Sifre Vifaleim.</i>	קטיפות	ש"י טפיטאות כרים וכסתות <i>l. Stragula. h. * Alcatifa, alhombra.</i>
<i>Gotin f. 78. Hieros Sekal. c. 6</i>	קטפורם	פ. ש"י מדרון ומסופע קטיפורסות <i>g. κατάφορος, καταφερής. l. Proclivis, pronus. b. Pendiente cuesta abaxo.</i>
<i>Semot Rab. p. 30 & Vaikra Rab. p. 18.</i>	קטפורם	ש"י מכות ותלקיפ <i>g. καταφορῆ. l. Ictus, allifio. b. Golpe.</i>
<i>Sohit Afchir Rab. c. 19.</i>	קטפרקטום	ש"י מוזין בכל כל זין <i>g. κατάφρακτος. l. Cataphractus: undique munitus. b. Armado de punta en blanco.</i>
<i>Va'ra R. p. 13.</i>	קטריטון	ש"י כוילה מולי הבא מקריכות <i>g. κατάρροος, κατάρρος. l. Defluxio, descensus humoris è capite in os. b. Catarro.</i>
<i>Ter. Rab. p. 13.</i>	קטרקטון	ש"י דלעות הארכובד <i>g. καταρῆκτης, καταρῆκτης. l. Cataracta: cataractes: pendulæ & recedentes portæ. b. Catarata, compuerta.</i>

<i>Echo Rab. 2:1.</i>	קייסטר	פ' סוקר <i>g. κουμισίτωρ. l. Quæstor: prætor rerum capitalium. h. Pefquisidor.</i>
<i>Talkus Troph. Sfm. 650.</i>	קייסטר	פ' סופר המן <i>g. κουαίσαρ. l. Quæstor ærarius. h. Contador mayor, el gran tesorero.</i>
<i>Ber. Rab. p. 31.</i>	קילא קיל	פ' סדר קטן קילין <i>l. Cella. h. Celda, quarto, retrete, despensa.</i>
<i>Baba Kam f. 94</i>	קלא	פ' כנע <i>g. καλλι. l. Genustincturæ h. Cier-to color azul.</i>
<i>Vaikra Rab. p. 15</i>	קילא	פ' כלוב ומסר <i>g. καλιδ'. l. Cavea, carcer. h. Jaula, prison.</i>
<i>Ch. 2. Reg. 12. & 2. Sam. 17:28.</i>	קוליא קולין	פ' כדים וכלים <i>g. κολεός. l. Loculus, hydria. h. Cantaro, o tinajuela, escriño.</i>
<i>Ber. Rab. p. 35.</i>	קליב קולבון	פ' כנול עזא <i>l. Chalybs. h. Azero.</i>
<i>Behorot f. 56. Sekalim 1 m. 6.</i>	קליב קולבון	פ' עכר עכר עכר עכר עכר עכר <i>g. κόλλυβος. l. Collybus: cambium, quod nummulario datur pro commutanda pecunia. h. El cambio.</i>
<i>Behorot f. 45.</i>	קילבון	פ' חסר לו עכר בא' מלכדי <i>g. καλοθός. l. Mutilus, truncatus. h. Diminuto, lefo.</i>
<i>Schabat f. 120. Hier. Schabat 6.</i>	קולבין קולבוס	פ' כסות בלתי בתי זרועות <i>g. κολόβιον. l. Colobium: vestis erat brevis sine manicis. h. Jubon, o sayo fin mangas.</i>
<i>Sotah f. 42.</i>	קלנסין	פ' תרועת מלחמה <i>g. κλαγγή. l. Clangor: dicitur de clangore tubarum seu cornuum. h. Sen de trompetas cornetas y clarines.</i>
<i>Sanbed. f. 13.</i>	קלרא	פ' מפתח אקלודי קלדי <i>g. κλεις, δός. l. Clavis. h. Llave.</i>
<i>Mebita Exod. 17:8. par. 2. Eshl. Rab. 2:11.</i>	קלודיקון	פ' סכמי ענה קלוסדיקין <i>g. κालοδίκος. l. Pulcher & egregius iudex. h. Mejores alcaldes.</i>
<i>Vaik. Rab. p. 7. Ber. Rab. p. 5. Talk. Proph. f. 177 3. & 173:1. Vaikra Rab. p. 28. & Eshl. Rab. c. 6.</i>	קלווסים קלדוסין קלטור	פ' קטנוי <i>g. κέλευσις. l. Juffus. h. Mandato, decreto.</i>
		פ' עמיטבי דין <i>g. κλητάρ, κλητήρ. l. Viator, apparitor: qui homines in jus vocat. h. Alguazil, portero de justicia.</i>

Schabar f. 39. & 145.	קוליס	אדן מ' פ' g. <i>κολίας</i> . l. <i>Monedula piscis</i> . b. <i>Cierto pesce</i> .
Tanhuma f. 46. col. 3.	קוליוס	קאנון קאנון מ' פ' g. <i>κολίος, κολοίός</i> . l. <i>Graculus</i> five <i>monedula</i> : <i>parva cornix</i> . b. <i>Grajo</i> : ave.
Midb. Rab. p. 12	קולנין	קאנון קאנון מ' פ' g. <i>καλιό, καλιαός</i> . l. <i>Domus</i> , <i>tugurium</i> . b. <i>Casa</i> .
Ch. p. 1. 2. 1. 2. & Jerem. c. 8. 8. Schabar f. 11.	קולמוס	קאנון קולמוס מ' פ' g. <i>καλαμῶ</i> . l. <i>Calamus</i> . b. <i>Caña para escrevir</i> , <i>pluma</i> , <i>pendola</i> .
Ch. Esau. 3: 20.	קלמים	קאנון קלמים מ' פ' g. <i>καλαμίσ</i> . l. <i>Ornamentum quoddam circum capillos</i> . b. <i>Cierto arreo de los cabellos</i> .
Schabar f. 80. Miquat c. 10. m. 11.	קלמרין	קאנון קלמרין מ' פ' g. <i>καλαμίσ, ἰδῶ</i> . l. <i>Calamarium</i> : <i>calamaria theca</i> , <i>quæ & graphiaria</i> . b. <i>Escrivania</i> .
Ter. Rab. p. 50.	קלמין	קאנון קלמין מ' פ' g. <i>καλλίμῶ</i> . l. <i>eximius</i> , <i>egregius</i> . b. <i>Ilustre</i> , <i>noble</i> .
Desach. f. 42.	קולן	קאנון קולן מ' פ' g. <i>κόλλα, ης</i> . l. <i>Gluten</i> . b. <i>Cola</i> , <i>engrudo</i> .
Mohed Kat. f. 2. Mahsirim 4. m. 9. Miquat. 8. m. 1.	קולון	קאנון קולון מ' פ' g. <i>κὴλων</i> . l. <i>Tolle-no</i> : <i>dicitur machina illa lignea</i> , <i>quæ juxta puteos ad aquam hauriendam strui solet</i> . b. <i>Cigoñal para facar agua</i> .
Abod. zara f. 10. Talk. ur. iora fin. 946. & Sijre p. Vaerhanan & Deut. 32: 38.	קלניא	קאנון קלניא מ' פ' g. <i>κολωνία</i> . l. <i>Colonia</i> . b. <i>Colonia</i> , <i>poblacion nueva</i> .
Midb. Rab. p. 2	קלנין	קאנון קלנין מ' פ' l. <i>Colonus</i> . b. <i>Poblador nuevo de algun lugar</i> .
Aboda zara Hier. 1. Alah. 2.	קלון	קאנון קלון מ' פ' g. <i>καλός, καλή, καλόν</i> . l. <i>Pulcher</i> , <i>egregius</i> , <i>laudabilis</i> . b. <i>Hermoso</i> , <i>loable</i> <i>excelente</i> .
Aboda zara f. 8. Debar. R. p. rabo. Esh. Rab. 3: 1.	קלינדס	קאנון קלינדס מ' פ' g. <i>καλένδαι</i> . l. <i>Calendæ</i> . b. <i>Calendas</i> : <i>el primer dia del mes</i> .
Ch. 3 Sam. 17: 5. & Jerem. 46: 4.	קולס	קאנון קולס מ' פ' l. <i>Galea</i> . b. <i>Capacete</i> , <i>Celada</i> .

Nidda f. 10.
Schabat f. 76.
& f. 108.

קילור
קילורית

p. פ' רעוה לחולי העינים קילורין. *g. κολλύριον. l. Collyrium : medicamentum oculorum. b. Colirio : medicina de los ojos.*

Ber. Rab. p. 11: &
32. Vaik. R. p. 5.
Midb. Rab. p. 18

קילרין

כלל חונר ושדר החסכל פ' *g. κελάριον. l. Cellarium. b. Cillero, despensa, guarda mangel.*

Vaikra Rab. p. 20
Midb. Rab. p. 2.

קילורין

תע עוגה ועיגול על פ' *g. κολλύρα, κολλυρίς. l. Collyra, collyris : torta panis. b. Torta de pan, hogaza.*

Midb. Tehilii
Psal. 10.

קילרון

כלל נורל פ' *g. κλήρος. l. Sors. b. Suerte.*

Schabat f. 32.
Yalkut proph.
f. 37. col. 2. Ch.
Ezech. c. 19: 9.
Sif. Num. 1. 1: 28

קולר

p. פ' קולר שנותנים בנזרי העינים קולרות קולרין. *l. Col-laria, collare: ligamen cervicis. b. Argolla : circulo de hierro.*

Baba Mefta f. 9.
Sota f. 14.

קלח

p. פ' קופסו של קלתות. *g. κάλαθος. l. Calathus, quassillum. b. Tavaque : cestillo, o canastillo.*

Schabat f. 104.
ibid.

קומוס קומא

פ' טק *g. κόμμι. l. Gummi, gummis : lacryma arborum quarundam congelata in ipsarum truncis. b. Goma.*

Ch. Hier. Num.
12: 7.

קמיטטון

פ' פקד וממונה *l. Comitatus, præpositus. b. Alcalde, preposito.*

Eftb. Rab. 1: 5.

בית קמיטטון

פ' בית הועד *l. Comitatus : dicitur locus in quo vitam agit Princeps: & palatini omnes, qui eunti Imperatori Cæsarive affistunt, dicuntur ejus comitatus, comitia. b. Camara de los veedores.*

Baba Kama f. 62.
Sota f. 49.
Megila f. 17.

קומי

פ' קונות *g. κόμη. l. Coma : compta cæsaries. b. Cabellera.*

Schabat f. 89.

קמוליא

פ' מין קרקע לבן *g. κίμωνία. l. Cimolia terra, alba creta, qua fullones utuntur. b. Tierra faca manchas.*

Ber. Rab. p. 79.

קמליא

פ' כל כסף כלים יקרים *g. κειμήλια. l. Aurea vasa, instrumenta pretiosa. b. Pieças de oro preciosos vasos.*

Yalkut Rab. p. 14 Talkut f. 17. co. 3 & Proph. f. 179: col. 2. Aboda zara f. 10.	קמין קמוניא	פ' ארובת טען g. <i>καμινος</i> . l. Caminus, fornax b. Chiminea. פ' כנאן g. <i>καμινος</i> . l. Fornax. b. Hornaza, Fogar.
Semot Rab. p. 37 Esh. Rab. 6: 10.	קומין קומים	פ' כגיד אשר g. <i>κομης</i> . l. Comes, princeps, dux. b. Conde, dignidad.
Hieros Herabo 9.	קומים תיסברין	פ' כגיד על האזננות l. Quæstor : dispensator the- saurorum. b. Tesorero y contador ma- yor.
Talkut psal. sim. 680 Getiu f. 28. Madr. seuil. p. 17	קומנטריסין	פ' ספר הזכרונות l. Commentarius. b. Registro, memorial.
Hieros mohed Katan c. 3.	קומפרומיסין	פ' שטר' כרוכין l. Compromissum. b. Compromi- simo.
Echa Rab. 1: 1 Halemot. Helim 3: 7.	קמין קמקום	פ' סלוק l. Indusium. b. * Camisa. פ' מיסס l. Cucuma. l. Vaso de cobre como caldera.
Helim 16: m. 7. & 18: m. 2.	קמרון	פ' סקובה שלמעלה בתיבה g. <i>καμδρα</i> . l. Fornix, testu- do. b. La boveda y techo arqueado.
Ber. Rab. p. 30. Hier. Schab. 1. Schir aschir 6: 3.	קמריטון	פ' עצי כעי קובה g. <i>καμαρωτός</i> . l. Cameratus : fornicis habens formam. b. Aboveda- do.
Zebahin f. 88.	קונאות של קולסות	פ' סדוד כובע של כרוז g. <i>κων</i> . l. Conus : galeæ apex. b. Cimera del yelmo.
Helaim 2: m. 5. & Negabim c. 11: m. 2.	קנבוס	פ' עשב שעושים ממנו בגדים g. <i>κανναβις</i> . l. Cannabis: genus plantæ. b. Cañamo : planta cono- cida muy util para la vida humana por que del cañamo se haze el cordel &c.
Baba batra f. 87. Yalkut Rab. p. 13	קניניא קניניון	פ' בדת סוית בערים g. <i>κυνητα, κυνηγον</i> . b. Vena- tio, venatus : venatio quæ fit per canes. b. Caça de monteria.
Chelis f. 60. & Ber. Rab. p. 32. Talkut f. 6: col. 3	קניניא	פ' כד סוית מדבריות g. <i>κυνητος</i> . l. Venator. b. Montero.
Talk. f. 8: co. 2: 3 Hier. Telum. c. 8	קונד' טון	פ' יין סרקס l. Conditum vinum, melitites vi- num, quod & dicitur piperatum. b. Vino ado.

Midr. Rab. p. 12:
f. 249. Esrb. Rab.
173.

קנדלא

adobado con asuca spimienta.
p. *ל. Candela. h. Candela*
vela, hacha.

Ber. Rab. p. 20
Betsa f. 14.

קונרם

קול *g. ὕριδος ὑριδος. l. Urtica. h. Hortiga.*

Hirubin f. 37.
Suca f. 4. &

קונטם

p. *g. κοντός. l. Contus,*
pertica. *h. Pertiga, varal.*

Midr. Rab. p. 12
Ch. Exod. 25:34.
& 38:27. &
38:24. 25.

קנטינר

p. *ל. Centenarius. h. Quin-*
tal centenario.

Talkut ps 45. &
f. 173. c. 3. Proph.

קונטרם

ל. Quaternio, quatuor chartarum. h.
Quaderno de libro.

Talkut Siman
144.

קנטורין

p. *g. κενταρίων. l. Centurio. h.*
Centurion.

Abodazar. f. 33.

קניא

g. κινία. l. Cinis, lixivium. h. Bo-
gada, lexia.

Ielā. num. c. 8:2.

קנכי

g. κόγχη. l. Concha. h. Ba-
cin, bacia.

Ch. Exod. 28:19.
& 39:22.

קנכר

p. *g. κέγγη. l. Unum ex*
adamantis generibus, quod est milii ma-
gnitudine: Plin. lib. 37. cap. 4 *h. Cierta*
piedra preciosa.

Betsa f. 14. &
Helim 16:3.

קנון

p. *g. κανών. l. Canistrum, cista. h.*
Cesto, canastillo.

Bab. mesab. f. 13

קנוניא

p. *g. κοινωνία. l. Communio, so-*
cietas. *h. Conspiracion.*

Ch. Exod. 21:30
& 15:25.

קנסא

p. *ל. Censio. h. Punition,*
taxa.

Ch. 2 Sam. 16:22
Suca f. 10.

קינופין

p. *g. κωνωπέων. l. Cono-*
pium: velum ad arcendos culices. *h. Pa-*
vellon.

Vaikra Rab p. 19

קנקל

p. *g. κινκλός. l. Cancelli.*
h. Cancel.

Talkut Proph.
f. 23. col 3.

קנקליא

p. *ל. Cancelli: in Sacris*
litteris vocantur cancelli specilla forami-
nibus plena, & transversè plagulis fene-
strata,

- Talkut Proph. f. 61. Ber. Ra. p. 78.* **קנקל** p. *strata: transfennæ. h. Celogia.* l. Coenaculum. *h. Cena- culo, sala.*
- Hier. Schab. 5.* **קנקלון** פ' *g. κινκλῖς, ἰδ.* l. Valva, fera. *h. Serra- dura.*
- Hilaim c. 5. m. 7. Ber. Rab. p. 20.* **קינרם** פ' מין עש *g. κύναρον.* l. Cynara herba. *h. Cier- ta yerva.*
- Ielamed Oen. 32. v. 6.* **קונשברנין** פ' בני חסם חסם לו חס *l. Confobrini. h. Primos hermanos.*
- Parab. c. 12. m. 9* **קנתל** פ' מדעת *g. κανθήλιον.* l. Clitella. *h. Albar- da.*
- Schabat f. 60. Ber. Rab. p. 99. Ielamed Beresfr. Tofafot Iebamot. c. 4.* **קסם קסרא** p. *קובעי כוזל קסרין.* פ' *l. Cassis, & cassida. h. Ca- pacete, yelmo.*
- קסטלון** פ' בית קבול מן העין *l. Castellum aquæ fontis recep- taculum, è quo fistulis aqua redditur. h. Almazen de aguaducho.*
- Echa Rab. 2. 2. 2.* **קסטרפון** פ' וליסול בניס הסווכים על גלמן מלכיס וסרס *g. κοσσυτεροπε- ζ.* l. Parasitus: Suidæ, quasi teredo men- tarum. *h. Parasito, truhan.*
- Peikya Rab. p. 1. Midv. Rab. p. 12* **קסשרה** p. *מבצר ומגדל קסטריות.* פ' *l. Castrum: locus est muris munitus. h. Forte, castillo.*
- Hilaim c. 5. m. 8. Hier. Schab. c. 2.* **קסוסא קיסום** פ' מין עש שרשו יודים בלחן אמות סכנה *g. κισσός.* l. He- dera. *h. Yedra.*
- Ch. Num. 31. 2. 2. Hier. Sanhed. c. 7* **קסטירא** פ' בדי *g. κασσίπερον.* l. Stannum. *h. Esta- ño.*
- Sanhed. f. 98.* **קסטרון** פ' בגיד ומלך *g. καῖσαρ.* l. Cæsar. *h. Cæsar, em- perador.*
- Kohel. Rab. 1. 9.* **קסיר** פ' פנס של עין *g. ξυλοφανός.* l. Laterna lignea. *h. Lanterna de palo.*
- Pefach f. 116.* **קסילופנס** פ' רוח הסטן *g. κἀπ.* l. Flatus. *h. Flato: ventosidad del vientre.*
- Baba meff. f. 38. & Berachot f. 56.* **קפא** פ' נקב הסוס *g. κύπη.* l. Foramen: foramen acus. *h. Ojo de aguja.*

Helim 13.m.3.

קופי

י' בידי *g.* κώπη. *l.* Capulus, manubrium. *h.* Cabo, mango.

Valkra Ra. p. 25.
Midb. Rab. p. 10.
Tanh. f. 18. v. 1.
Midb. Rab. p. 10.

קפלדוף

י' בורכת העמוד קבלות *p.* *g.* κεφάλαιον, κεφάλιον, κεφαλὴς ἰδ' Θ. *l.* Capitulum, caput colum-næ. *h.* Capitel.

Ber. Rab. p. 19.
Hier. depeca c. 8.

קיפדום

י' סוכה יתכנס י' *g.* καπηλεῖον. *l.* Caupona, popina. *h.* Bodegon.

קיפלון

י' סוכה יתכנס י' *g.* καπηλὶς κάπηλ' Θ. *l.* Cau-po, popinarius. *h.* Bodegonero.

קיפלין

י' סוכה יתכנס י' *g.* κύφελον, κύπελλον. *l.* Poculum. *h.* Copa, taça.

Halim f. 110. &
Aboda Zara f.
& Echa Rab. 1:1

קיפלא

י' סוכה יתכנס י' *g.* κεφαλωτός. *l.* Ca-pitatus: scil. Porrum capitatum. *h.* Puer-ro.

Bab. baïr f. 166

קפל

י' סוכה יתכנס י' *g.* κάψα. *l.* Capsa, the-ca. *h.* Cofre, caxonçillo, arquilla de a-feites.

Hier. bet sa c. 3. &
Domay cap. 2. &
Hilam c. 1.
Nidarim f. 53.
Ch. Num. 11. v. 5
Berabot f. 54.

קפלוט

י' סוכה יתכנס י' *g.* κέπφ' Θ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

קפנדריא

י' לקצר הסוכה *l.* Compendiaria via. *h.* Atajo de camino.

Ch. Deut. 31:26.
Schab f. 62. &
Manahot f. 41.

קופסא

י' סוכה יתכנס י' *g.* κέπφ' Θ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

Berabot f. 8.
Niddaf 23.
Berabot f. 57.

קיפופא

י' סוכה יתכנס י' *g.* κέπφ' Θ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

קיפוף

י' סוכה יתכנס י' *g.* κέπφ' Θ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

Ch. Exod. 34:20.
Ch. Psalm. 74:6.

קופיין

י' סוכה יתכנס י' *g.* κέπφ' Θ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

Hier. maafer. c. 4
Berabot f. 37.

קפרס

י' סוכה יתכנס י' *g.* κέπφ' Θ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

Baba baïr f. 16.
Heretot f. 5.

קציע

י' סוכה יתכנס י' *g.* κέπφ' Θ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

Sohabat f. 210

קיק

י' סוכה יתכנס י' *g.* κέπφ' Θ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

Schtr asch. Ra. 34

קקיס

י' סוכה יתכנס י' *g.* κέπφ' Θ. *l.* Ceppus, fulica: avis levis, quæ facile à vento impellitur. *h.* Cerçeta.

י' סוכה יתכנס י' *g.* κακῆς, à nomin. κακῆ. *l.* Mala, im-proba.

Semot Rab. p. 43
f. 152.

קקוגרסין

proba. *h.* Mala, perversa.
g. κακήγορος. *l.* Maledicus, male loquax. *h.* Malediziente.

Hier. Bab. batr. 8

קקופידטי

l. Compositum ex *κακῶς* male, & *παίδευω* instituo. *h.* Mal criados.

Selab. f. 110.
& 20.
Semot Rab.
p. 36.

קרא קיריתא
קריונים

g. κηρός *l.* Cera. *h.* Cera.
g. κηρίον. *l.* Candela cerea. *h.* Cirios: velas de cera.

Aboda zar. f. 19
Aboda zar. f. 40
Ber. Rab. p. 70.

קירי

g. κύριος. *l.* Dominus. *h.* Señor.

Getin f. 67.

קרדיקוס

g. καρδιακός. *l.* Cardiacus. *h.* Cardiaca.

Sanhed. f. 43.

קורט

g. κερδιον. *l.* Siliqua: est dimidia pars lupini, pendens grana quatuor hordei. *h.* Pefo de quatro granos de trigo.

Abod. zar. f. 14.

קרייטי

g. καρυαίς, καρυαίς φοίνιξ. *l.* Caryota, palmulæ genus est in Iudæa, præcipuè circa Hierichuntem nascens. *h.* Cierto genero de tamaras.

Ber. Rab. p. 60.
Vaikra Rab. p. 25
Baba batra f. 73.

קרטיל
קרטלא
קרטליתא

g. κάρταλον. *l.* Cophinus seu corbis in angustum desinens. *h.* Cofin, espuerta, vanasto.

Pesach f. 42. &
Berabot f. 39.
Berakot f. 32.

קרטמי
קרטן

l. Cnecus. *h.* * Cartamo, alazor.
g. κάρτιον, κάρτιον. *l.* Imperium. *h.* Señorío, imperio, mando.

Ber. R. p. 50
Sem. Rab. p. 30.
Vaikra
Rab. p. 27.
Getin f. 790.

קרטוס קריטיס
קרטס
קרטסא

g. κέρτις. *l.* Judex. *h.* Iuez.
g. κάρτης. *l.* Charta. *h.* Cedula, Carta papel.

Ber. Rab. p. 8.
Vaikra Rab. p. 16
Aboda zara
f. 30.

קרוכין
קרנא

l. Carruca. *h.* Carroza.
g. κάρκινον. *l.* Carcenum: quoddam genus musti decocti; in quo tertia pars per decoctionem absumitur. *h.* Especie de mosto cozido.

Sotah f. 3.	קריא	פי רקוביית ויפולעת <i>l.</i> Caries. <i>b.</i> Pudricion, coco, o gufano.
Ch. ps. 53. ע' Tobi 3:19.	קריסי	פי' ארון <i>g.</i> אֲרֹנָה. <i>l.</i> Dominus. <i>b.</i> Señor.
Ber. Rab. p. 13. Sifra Lev. 14:39	קרמיד	פי' רעפים כפופים למכסים בנח הגנות <i>g.</i> κερμίδος. <i>l.</i> Tegula. <i>b.</i> Teja.
Tosafot Dehol. r.	קרמיון	פי' כלי חרס <i>g.</i> κερμύσιον. <i>l.</i> Fictile vas, dolium, testa. <i>b.</i> Tinaja.
Hilaim 8. m. 3. K. Jais. f. 76. Getin 59.	קרונ	פי' עגלה קרונית <i>g.</i> κέρρον. <i>l.</i> Currus, rheda. <i>b.</i> Carro, coche.
Megila f. 5.	קרונא	פי' מבוט ומעין <i>g.</i> κέρνα. <i>l.</i> Fons vel scaturigo aquam effundens. <i>b.</i> Manantial, fuente.
Hier. Hilaim c. 9	קרינטון	פי' יין פרח <i>g.</i> κέρνθηον. <i>l.</i> Cerinthum: numeratur inter flores æstivos à Theophrasto, Plant. lib. 6: c. 7. <i>b.</i> Cierta flor.
Ch. 1 Reg. 7:2. 16:17.	קרונתא	פי' כותרת העמוד <i>g.</i> κερωνίς, κερωνή. <i>l.</i> Corona, fastigium. <i>b.</i> Capitel.
Schebat f. 105. Chelim 21. m. 1.	קירוס	<i>g.</i> κείρον. <i>l.</i> Licium, licia: fila quibus in telis textrices implicant stamina. <i>b.</i> Lizo, lizos.
Ber. Rab. p. 72. Schir aschir Rab. 6. v. 3.	קירסין	פי' עתים <i>g.</i> κείρον. <i>l.</i> Occasio: oportunitas temporis. <i>b.</i> Ocasiones conjunciones.
Ch. E. lib. 1. v. 8. Talkut Troph. f. 169. col. 3.	קריסטלין	פי' אבן כעין סקין <i>g.</i> κρύσταλλον. <i>l.</i> Crystallus, lapis. <i>b.</i> Cristal.
Debar Rab. p. Vaethanan. Ch. Dent. c. 20 v. 20.	קורצי קרקום	פי' קובת זער <i>g.</i> κέρσις. <i>l.</i> Crinis. <i>b.</i> Cabellera. פי' דיק קרקומין <i>g.</i> κερκώμα. <i>l.</i> Vallum, agger. <i>b.</i> Cerca del real.
Talkut f. 68. c. 2.	קרוקין	פי' עגלה <i>l.</i> Carruca. <i>b.</i> Carroza, coche.
Megila f. 6. Ch. psal. 69: 13.	קרקסאות	פי' מין חסוק <i>g.</i> κερκασία. <i>l.</i> Circenses seu circenses ludi. <i>b.</i> Juegos circenses.
Ber. Rab. p. 18. Midbar Rab. p. 4.	קורקוסין	פי' טבעות <i>g.</i> κέρκος, κέρκος. <i>l.</i> Annulus. <i>b.</i> Sortijas.

Berachot f. 5 4.	קרש	פ' קרן g. κέρας. Cornu. h. Cuerno.
Heretot f. 6.	קשט	פ' מין נוסס g. κόστος. l. Costus : aromatis genus. h. Costo.
Semot Rab. p. 43 Berachot f. 43.	קתדרה	פ' כסא קתידראות קתדרין g. καθέδρα. l. Cathedra, sedes, sella. h. Silla.
Semot Rab. p. 18. f. 27 4. & p. 37. Midb. Rab. p. 19. Tanh. f. 8 s. co. 2. Megila f. 13. Cholin f. 17. Tumah f. 43. Yalk. f. 25 4. co. 4.	קתוליקוס קתוליקוס קתלי קיהון	פ' גובר כללי קתולקין g. καθολικός. l. Universalis. h. General, universal. פ' מעים l. Intestina. germ. Kützel h. Tripas. פ' נבואים קיתונות g. κήθιον. l. Urna. h. Castaro.
Ch. Esai. 5. 12. & c. 22. Res. sana f. 23 Mehilta Exod. r.	קתרוס קתרוס	פ' כנן g. κίθαρις. l. Cithara. h. Citara. g. κίτριά. l. Citrus : arbor nobilissima juxta Atlantem nascens. h. Una madera mas preciosa que alerze.

אות הריש

Ch. Exodi 14. 25.	רזא	פ' זעפן וקול קולות g. ῥοῦζος. l. Stridor. h. E- struendo, ruido.
Tahanit f. 19.	ריומטיקוס	פ' בעל כוילת הכאש g. ρευματικός. l. Reumaticus : fluxionibus obnoxius. h. Acatarrado, arromadizado.
Vaikr. Rab. p. 19.	ררוון	פ' עגלה l. Rheda, currus. h. Carro, coche.
Helim 13. m. 4.	רונקן	פ' כלי אומנות להחליק הכסרים g. ρυκάνη, ῥυγκάνη. l. Runcina : instrumentum fabrile. h. Instru- mento para acepillar y labrar madera.
Heros Nedar. c. 6	רופישון	פ' ביצה מרובלת ורכה g. ῥοφήτος, ut ὠδον ῥοφήτόν. l. O- yum sorbibile, tremulum. h. Huevo blando.
Sabuot f. 6. & baba mesia f. 49. Ch. Rut. 1. 2. & Eflh. 9. 12.	רופילא	פ' טריטיל רופולין l. Rufuli : appellati sunt tri- buni militum non à populo, sed à consule facti. h. Mariscal.
Helim 13. m. 4.	רוקני	פ' כלי נגר להחליק הכסרים g. ρυκάνη. l. Runcina. h. Instrumento de acepillar madera.
Mif. brach. 9.	רקיקה	

אות השיין.

Hilaim 1:m.4.	שיזפין	פ' פרימה <i>g.</i> ζίζυφον. <i>l.</i> Zizyphum, fericum. <i>h.</i> Açufeifas, ginjoles.
Toma f.75.	שיכרי	פ' עוף העולה על זולקן מלכיס <i>g.</i> συκαλίσ. <i>l.</i> Ficedula. <i>h.</i> Zorzal.
Mahfir 5:m.6.	שלה	פ' העור עודיו עם הנמר <i>l.</i> Pellis. <i>h.</i> Calea, * la piel por esquilar.
Kidusch f.12.	שמין	פ' מין מטבע <i>l.</i> Semis, semissis. <i>h.</i> Media blanca.
Schabat f.109.	שמשוק	<i>g.</i> ἀμψυχον. <i>l.</i> Sampsuchum, & Samsuchus, amaracus. <i>h.</i> Almoradux, mayorana, yerva.
Sarah f.7. & Macot f.11. Ch. Ion. Num. 31:23. Hilaim 1:m.1. & Pesach f.35.	שיפא שפורא שיפון	פ' ארנו <i>g.</i> ἀρχη. <i>l.</i> Arca. <i>h.</i> Arca, caxa. <i>l.</i> Veru. <i>Ital.</i> * Spedo. <i>h.</i> Affador.
Getin f.60. Sekul. 1:m.1.	שופר	פ' מין תבואה <i>g.</i> ἀίφων. <i>l.</i> Ægilops. <i>h.</i> Cierta especie de avena.
Semot Ra. p. 38.	שרדגנין	פ' קופה שופרות <i>g.</i> σπυρίς. <i>l.</i> Sporta. <i>h.</i> Efpuerta.
Berachot f. 61. & Schabat f. 96. Hirubin f. 9.	שרטון	פ' מין אבן טובה <i>l.</i> Sardonix: lapis. <i>h.</i> Cierta piedra preciosa.
Ⓜ Mohed Katan f. 9.	שרק	פ' טיט העולה מקרקע היס <i>g.</i> σύρτης. <i>l.</i> Syrtes: locus arenosus in mari. <i>h.</i> Baxios en la mar.
Berachot f. 39.	ששמי	פ' נבט אדום <i>g.</i> συρικον. <i>l.</i> Syricum, sandyx: color fictitius ex sinope & sandyce mixtus, quo minium adulteratur. <i>h.</i> Cierta color roja contrahecha.
		פ' שומעין <i>g.</i> σισαμη. <i>l.</i> Sefama, vel sesamum: frumenti Indici genus. <i>h.</i> Alegria aljonzoli.

אות התיו

Der. Rag. p. 87.
& Semot Rab. p.
51. Herubot f. 5.
Migila f. 20.

ת'אטרון P. מקום גבוה לכחות כמקום ת'אטריות. *g.* θέατρον, θέα-
τηριον. *l.* Theatrum, spectaculum: locus,
in quo diebus festis ludī spectantur. *h.*
Teatro.

Baba batra f. 23

ת'אלו *l.* Taleo. *h.* Estaca para plantar.

Midrasa Tehior.

ת'וריה *l.* Contemplatio, meditatio. *h.* Contemplacion de las cosas divinas. *ע"ה ת'וריה*

Tehamot f. 63.
Pesiach f. 110.

ת'כא *g.* θειος. *l.* Sedes, fedile. *h.* Silla.

Semot Ra. p. 3
Talk. froch f. 171

ת'כס"ס *g.* θειος. *l.* Ordo. *h.* Orden estilo
modo. *ע"ה ת'כס"ס*

col. 2. & Mehilta.

ת'מחאת *g.* τμαχος. *l.* frustum. *h.* Pedazo.

Exod. 15. v. 3.
Chofin f. 52.

ת'מליוס P. יסוד תמליוסין. *g.* θεμελιος, θεμελιον. *l.* Fun-
damentum. *h.* Fundamento, alijaze, ci-
miento.

Talk. f. 245. v. 2.
& f. 13. l. 1.

Ber. Rab. p. 3.
Hierostetub. c. 5

ת'יסבריות P. יסודות תיסבריות. *g.* θησαυρος. *l.*
Thesaurus. *h.* Tesoro.

Ber. Rab. p. 83.
Sohin. a. Schir. Rab.

c. 8. v. 7.
Ch. P. f. 135. v. 7.

Schabot f. 116
Helim. c. 16. m. 8

Ch. Job. c. 20. v. 25.
Succah f. 27.

Toma f. 75.
Pesiab. 115.

ת'יקא תיק *g.* θηκη. *l.* Theca, repositorium.
h. Funda, vayna.

ת'רגימא *g.* ρεδυγημα. *l.* Bella-
ria, mensæ secundæ. *h.* Fruta de Sarten,
o confecion que se come en los postres.

Vaik. Rab. p. 26.

ת'ורגמן *l.* Interpres. *h.* * Trujaman.

Baba Kama f. 9.
Ber. f. 29.

ת'ריטא *g.* τριτον. *l.* Triens. *h.* Terçio, ter-
cia parte.

Hilaim c. 1. m. 3.
Ber. Rab. p. 11.

ת'ורמוס P. תורמוסין. *g.* λυγμος. *l.* Lupinus, leguminis
genus. *h.* Altramuz.

Mehilta Exod. 14
v. 10. l. 2. & 13.

Talkus f. 14.
col. 1.

ת'ורמיות *l.* Turma. *h.* Tropa, quadrilla.

ת'ירוניא *g.* τυραννία. *l.* Tyrannis, ty-
rannicus dominatus. *h.* Tirania, violencia.

Ber. Rab. p. 68.
Tanhu. f. 40. v. 1.

& 41. col. 4.

ת'רנוס *g.* σελος. *l.* Sella. *h.* Silla.

l. thronus

Schabaz f. 64.
Abod. 2. ar. f. 16.

תריס

עיר רוד
פ. סגן תריסין. *g.* θυρεός. *l.* Scutum, *h.* Escudo.

Schabaz f. 109.
Didar f. 49.

תריקי

פ. סגן כנגד ארס סב"ס הממיתים *g.* θηριακή, θηριακά φάρμακα. *l.* Theriaca, antidotus adversus venena omnia efficax. *h.* Triaca, atriaca.

Vn. Gen Rab. p. 16

תרקלונא

פ. סדר עס"ג מכות שהיו כותבים לאכול סס *g.* τρικλινοσ, τρικλινοσ. *l.* Triclinium, *h.* Sala dela caza.

F I N I S.



Pompeius prospera fortuna nunquam usus postquam templum Ierosolimi
tanum tenere ingressus est. Diction: Historical tit Pompeius.



